

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

Christianne Fando:
*«La razzia contra los refugiados
aumentará la conciencia
abertzale en Iparralde»*

Nueva batalla por la libre expresión

*Alfonso Sastre: «Música para la libertad,
en homenaje a Pakito Arriaran»*

Perú es ya un inmenso Ayacucho

Direcciones Puntos de Venta

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Barcelona

Galindo, Plaza Sants.
Estación de Sants-Areas.
C. Monterde, Gran Vía-Entenza.
Fabregat, Gran Vía-Aribau.
Torrentá, Rda. Sant Antoni. Tallers.
Herraiz, Gran Vía-Rambla Catalunya.
Hoja del Lunes, Plaza de Catalunya.
Rivadeneyra, Plaza Catalunya.
Zurich, Plaza Catalunya.
Canaletas.
Tallers.
Canuda.
Pansién, Fte. Sepu.
Martos, Rambla-Carmen.
J. Palou, Rambla-Hospital.
J. Jiménez, Rambla-Unión.
Mundo, Ramla-Carrer Nou.
J. Carrera, Fte. Principal.
Colón.
Galiana, Paseo Nacional-Barceloneta.
Miguelañez, Puerta del Angel.
A.V.P. Plaza Urquinaona.
Librería Catalonia, Rda. Sant Pere.
Avui, Paseo de Gracia-Caspe.
El Mundo Deportivo, Paseo de Gracia-Gran Vía.
Zeta, Paseo de Gracia-Diputación.
La Vanguardia, Paseo de Gracia-Aragón.
Fomento, Paseo de Gracia-Aragón.
Drugstore, Paseo de Gracia-Mallorca.
Tele/Express, Paseo de Gracia-Provenza.
Soriano, Mallorca-Padilla.
Bicicleta, Riego 48.

Cartagena

Librería Espartaco, Serreta, 18.

Coruña

Librería Euxebre, Pol. Elviña, 2ª. Fase parcela 47-A.

Ferrol

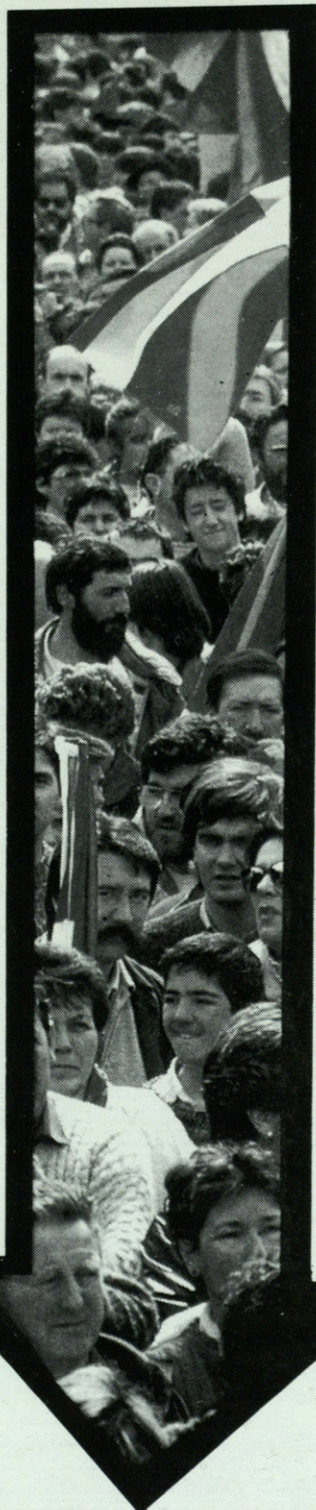
Librería Helios, Real 55.

Valladolid

Librería Sandoval, Pza. Sta. Cruz, 10.

Madrid

José González, Plaza Manuel Becerra, 3.
Benito Fernandez, Alcalá, 111.
José Antonio García, Plaza Independencia, 2.
Manuel Fernández, Paseo de Recoletos, 14.
Eduardo Alcalde, Plaza de Cibeles, 2.
Angel de la Usada, Alcalá 50 (Bco. España).
Josefa Ruiz, Alcalá, 46.
Francisca Gabriel, Purta del Sol, 1.
Angel Isar, Puerta del Sol, 10.
Kiosko de Prensa Sol, SA, Puerta del Sol, 8.
Flora Cristóbal, Francisco Hervas.



Antonio Grande, Castellana, 133, Plaza del Cuzco.
Ministerio de Hacienda, librería.
Angel Agudo, Princesa, 65.
José Gúdez, Gran Vía, 26.
Gregorio Gil, Gran Vía, 44.
Jesús Rey, Gran Vía 60.
Alonso Hernández, Gran Vía, 69.
Kiosko de Prensa, Princesa, 23.
Francisco Montoya, Plaza S. Bárbara, 4.
Cármén Díaz, Eduardo Dato, 19.
Isabel Sancho, G. de Cuatro Caminos-Esquina S. Eugenia.
Ivan Laguna, Gral. Perón, 16.
Sócrates Ricardo, Concha Espina, 6.
Kiosko de Prensa, Gran Vía, 27.
Antonio Delgado, Agustín de Foxá, 2.
Mª. Barrera, P. Castellana, 148.
Antonio Agudo, Capitán Haya, 64.

Mallorca

Librería Quart Creisent, Rubi, 5.

Orense

Librería Rousel, Galerías Porque, Curro Enriquez, 21.

Valencia

Librería Viridiana, Calvo Sotelo, 20.
Librería Soriano, Gran Vía Ferrán El Católico, 60.
Tres i Quatre, Pérez Bayer, 7.

Vigo

Librouro, Eduardo Iglesias, 12.

Zaragoza

Coso, 47. Kiosko.
Plaza España, 1. Kiosko.
Avda. Independencia, 8-10. Kiosko.
Pasaje Palafox.
Avda. Independencia, 19. Cine Coliseo.
Plaza del Carmen. Kiosko.
Avda. Independencia, 30. Kiosko.
Plaza El Paraíso. Kiosko.
Avda. Independencia, 33. Correos.
Avda. Independencia, 11. Galerías Preciados.
Coso, 54. Kiosko.
Coso, 66. Kiosko.
Camino Las Torres, 106.
Juan Pablo Bonet, 20.
Avda. Cesario Alierta, 8. Almer.
General Sueiro, 14. Papelería.
León XIII, 28. Librería.
Calvo Sotelo, 36. Almer. Kiosko.
Alberto Casañal, 2. Papelería.
Plaza San Francisco. Kiosko Universidad.
D. Pedro de Luna, 21. Papelería.
Avda. Navarra, 79-81. Autobuses.
Avda. Madrid, 102. Papelería.
Avda. Independencia, 24. Centro Independencia.
P. Sagasta, 1. Entrada Corte Inglés.

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

- 4 Cartas.
5 Editorial.

EUSKADI

- 6 Entrevista con Christianne Fando: «Fue como un estado de sitio».
10 Begoña Garmendia: Violación de guerra.
11 La libertad de expresión, diez años después, asignatura pendiente.
15 Xabier Antoñana: 60 hombres y dos compañías.
16 Con Blanca Kaltzakorta, en libertad tras el juicio contra el «Comando Madrid».
18 Jose Manuel Balenziaga: Euskadi y el Congreso de Comunidades Cristianas de Base.
19 Economía.
20 Esanak esan: Kooperatibak (eta II).
22 Alfonso Sastre, en torno al disco «Euskadi internacionalista».
26 Crónica informal.

ESTADO

- 28 La metamorfosis del PSOE.
33 La autocensura también llegó a «Onda Verde».
36 Otoño caliente en el campo andaluz.
39 Ebroz gaindi.

MUNDO

- 40 Perú, un inmenso Ayacucho.
44 Delegación de la Unidad Nacional de la Mujer Saharaui, en Euskadi.

KULTURA

- 47 Kultur Kronika.
48 Félix Arkarazo: entre el doblaje y la acción.
51 Jon Sarasua: Solasaretta.
52 Jendeak.
54 T.V., radio, prensa.
56 Zinema.
57 Diskoak.
58 Denborapasak.

número 490

DISTRIBUCION

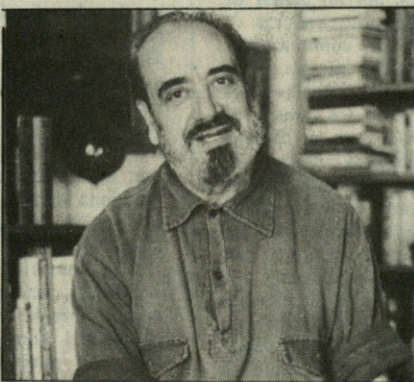
Edita: Orain, S.A.
Imprime: Ardatza, S.A.
Redacción y administración:
Apartado 1.397,
San Sebastián.
Telf.: 943-55 47 12.
Depósito legal
NA 312-76.

Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.
Iruñea: Telf.: 948-22 71 00.
Donostia: Telf.: 943-55 47 12.
Gasteiz: Telf.: 945-27 87 77.
Barcelona: Jorge Nicuesa.
Córcega: 689-5° -2.
Telf.: 93-256 72 11.
Madrid: Paulino Jiménez.
Telf.: 91-206 42 64.
Zaragoza: Dasa.
Telf.: 976-21 07 35.

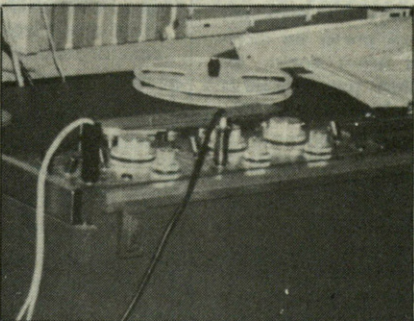
SUMARIO



Christianne Fando



Alfonso Sastre



Ondas menos libres



Martha Huatay

P.6 Fando: «Fue como un estado de sitio».

Tras la tremenda razzia contra los refugiados vascos en Iparralde y otras ciudades del Estado francés, la abogada Christianne Fando ha hablado con PUNTO Y HORA. A lo largo de la entrevista recogemos algunas impresiones sobre lo que ha supuesto la operación, policial en la conciencia de las gentes.

P.11 La libertad de expresión, amordazada.

La actitud de los gobernadores civiles desplazados en Euskadi, empeñados en prohibir cualquier intento de manifestación pacífica de puntos de vista diferentes a los oficiales hace que levantar la bandera por la libertad de expresión sea condición previa para la consecución de cualquier avance.

P.22 Sastre: «Euskadi Internacionalista».

Recientemente se ha presentado en Arrasate «Euskadi Internacionalista», un disco doble que, en homenaje al luchador vasco Pakito Arriaran, recoge aportaciones de diversos artistas de renombre, comprometidos con la causa de la libertad. Alfonso Sastre presenta este trabajo.

P.33 Autocensura, también en «Onda Verde».

La presión oficial es tal que incluso en medios de comunicación progresistas la autocensura se ha convertido en norma. Es el caso de la veterana «Onda Verde», emisora madrileña pionera del movimiento de radios libres y que hasta hace bien poco emitía dos programas solidarios con la causa vasca.

P.40 Perú convertido en un gran Ayacucho.

PUNTO Y HORA ofrece esta semana una entrevista exclusiva con Martha Huatay, presidenta de la Asociación de Abogados Democráticos del Perú. La doctora Huatay nos acerca a la realidad peruana de tal forma que la conclusión es inequívoca: Perú es hoy un inmenso Ayacucho.

Saqueo policial en la prisión de El Acebuche

Hacia las once de la noche del día 26 de septiembre, los presos políticos de ETA y de los GRAPO internados en la prisión de El Acebuche (Almería) éramos sacados de uno en uno de nuestras celdas por un enjambre de carceleros y encerrados en una sala bajo el pretexto de un cacheo. Un cacheo poco habitual, tanto por no estar nosotros presentes y por lo intempestivo de la hora como por el hecho de que hiciesen irrupción en el módulo casi un centenar de carceleros —más de la mitad de la plantilla— para tan sólo doce prisioneros indefensos. Pronto salimos de dudas y comprobamos de qué se trataba en realidad a medida que iban transcurriendo las horas y, sobre todo, cuando al regresar a nuestras celdas, ya bien entrada la madrugada, y ver todos nuestros enseres destruidos y desparrramados por el suelo, constatamos la desaparición de libros, escritos, cartas, fotos y numerosos objetos personales. Era evidente, pues, que el saqueo había sido efectuado por la Policía, alguno de cuyos integrantes conseguimos ver. Posteriormente nos cercioramos de que todo había sido obra de miembros del Servicio de Información de la Guardia Civil, procedentes de Madrid, quienes no permitieron que los funcionarios participasen en la «operación».

El hecho en sí, aparte de poner de manifiesto la impunidad con que actúan los cuerpos policiales en las cárceles donde nos encontramos (la dirección de la prisión se ha desentendido de nuestras reclamaciones, lo que una vez más demuestra que la jurisdicción de Instituciones Penitenciarias y del Ministerio de Justicia sobre nosotros es una falacia), es un exponente más del conjunto de medidas represivas que el Ministerio del Interior está tomando últimamente contra los presos políticos en el marco de su ofensiva contra el movimiento político de resistencia.

El actual gobierno, dado el fracaso cosechado por su política de reinserción o arrepentimiento, no cabe duda de que está dando un paso más en su empeño por doblegarnos. Máxime cuando la resistencia de los presos políticos es una bandera de lucha para todos los oprimidos y explotados con la que hay que acabar, al pre-

cio que sea, a fin de asestar un duro golpe político y moral al movimiento de resistencia en general y, muy particularmente, a ETA y al movimiento de resistencia en Euskadi. En una situación donde la bancarrota de la Reforma es un hecho y se generaliza y se radicaliza la resistencia de las masas obreras y populares a los planes económicos y políticos del gran capital y sus mercachifles, ese objetivo se hace mucho más apremiante. Así que, si por ahora las actuaciones policiales en las cárceles se han limitado a las consabidas razzias, vejaciones y, en algunos casos, agresiones, no podemos decantar que en adelante vayan más allá y, bajo cualquier pretexto, se pongan en práctica los «suicidios» o el tiro en la nuca. Las declaraciones recientes de determinados gobernadores civiles, como el de Gipuzkoa, políticos o sindicatos policiales, en las que se hace apología de la «guerra sucia», están preparando el terreno para ello. También los sindicatos más reaccionarios del funcionariado de prisiones, por no hablar de las campañas intoxicadoras de los medios de comunicación, están poniendo su grano de arena. Con sus cantinelas sobre «privilegios» de los presos de ETA o GRAPO en las cárceles no pretenden otra cosa que justificar ante la opinión pública el enterrarnos en vida en un agujero, aislarnos de nuestras familias y amigos y someternos a todo tipo de vejaciones y torturas. De ello son un ejemplo las palizas de la que han sido objeto hace pocos días varios militantes del PCE (r) y de los GRAPO de la prisión de Alcalá-Meco. La última medida anunciada de «alerta roja», por la que es de prever un incremento del acoso contra los presos políticos por parte de la Policía y de los carceleros, persigue el mismo fin.

Porque no hay nada que reformar dentro del régimen y la demagogia psoista ya no da más de sí, a los Felipe González y compañía y, con ellos, a los verdaderos detentadores del poder, no les ha quedado otra salida que aplicar punto por punto el programa de los golpistas del 23-F —eso sí, con menos traumas— y estrechar filas con todas las fuerzas parlamentarias en torno al llamado «Pacto de Estado contra el terrorismo» —en palabras de la calle, contra la clase obrera y el pueblo y sus organizaciones de vanguardia— y recurrir cada vez más a la represión desembocada y generalizada, a la Guardia Civil y a los grupos parapoliciales. Pero, al igual

CARTAS

que en anteriores ocasiones, los planes de la reacción cosecharán un rotundo fracaso, con el agravante para ello de que en las actuales condiciones de crisis política del régimen, todo ello sólo puede redundar en un mayor fortalecimiento del movimiento político de resistencia en su lucha por los objetivos democrático-revolucionarios y el socialismo. En este sentido, por más que se ceban en nosotros, los presos políticos pondremos la contribución que nos corresponde y seguiremos manteniendo enhiesta la bandera de la resistencia.

Fernando Hierro Chomón

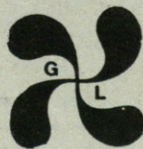
Sacudir conciencias

A menudo viendo el acontecer de los pueblos del mundo en lucha, la total ausencia de los derechos fundamentales de las personas en el Tercer Mundo, incluso contemplando mediante documentación gráfica las razzias fascistas, masacres indiscriminadas de mujeres, ancianos, y niños, dicen que el ser humano europeo, reacciona derrochando sensibilidad. Sin embargo, permítanme que dude de la cacareada conciencia de la progresía occidental, de ese mundo libre defensor de los derechos del hombre. Dudo de todo ello porque la máquina humana vive demasiado estresada e intoxicada para ocupar en su cerebro el genocidio que viven otros pueblos que por encima de todo se distinguen por

el subdesarrollo a que son sometidos. Dudo, porque los más locos de esa sociedad occidental, los poscritos de las democracias, los marginales, los intelectuales más contestatarios, son quienes denuncian los «Sabras y Chatilas» que con toda impunidad se cometen todos los días en África, Asia, América... Si se concede tan poca importancia a los crímenes cometidos por el imperalismo en esos países, ¿cómo po-

demos osar demandar sensibilidad hacia el genocidio anunciado contra los pueblos de Europa, muy especialmente contra Euskal Herria? ¿Cómo puede sospecharse que existan democracias bananeras en Europa en las que la tortura, la represión son sistemáticas? La razzia fascista que los refugiados políticos vascos están viviendo en Ipar Euskadi dan fe de lo poco que valen las personas en ese mundo tan «civilizado» del que presumen los europeos señores Mitterrand, Guerra, Bandrés, Onaindia, Arzallus... Por las buenas se despoja a los exiliados de sus derechos y se les entrega al potro de tortura. ¿Qué pueden decir de todo esto quienes acostumbran a ver la vida cotidiana a través de los batzokis? ¿Qué dicen de todo esto los del PNV, de EA? Solo queda la esperanza de que algún día los más sordos recobren el oído, y el habla para denunciar la barbarie una vez sensibles a la realidad, al problema de fondo que sacude a sus conciencias. Esperemos que la justicia al fin vea la luz. Entonces los pueblos oprimidos podremos levantar con orgullo la bandera que hasta entonces nos ha mantenido unidos frente a la ignorancia y la insolidaridad.

Lizardi



GALERIA DEL LIBRO

ERCILLA, 35 - TELF. 4438399
BILBAO

EDITORIALA

Una huella en la conciencia

En Iparralde se han vivido unas jornadas durísimas. La oleada represiva —calificada como «razzia», «estado de sitio», «operación como en los tiempos de la ocupación nazi»...— ha sido de tal magnitud que, además de la comunidad de refugiados —el colectivo directamente agredido, sin duda alguna—, la propia población «francesa» ha quedado aturdida, conmocionada. Esto ha hecho, quizá, que la ciudadanía, que hasta el momento, fuera de los reducidos ambientes abertzales, había mantenido una postura pasiva ante las agresiones constantes contra los refugiados, se haya visto obligada a reaccionar. Timidamente, en un principio, es cierto, pero estas son huellas que terminan calando hondo y, a pesar de toda la intoxicación informativa, es previsible que, como consecuencia de la brutal represión, la conciencia abertzale o, cuando menos, la sensibilidad hacia los refugiados políticos vascos se vea incrementada notablemente. Este es, al menos, el mensaje, que transmite Chirstianne Fando.

Giza eskubide guztien oinarria

Adierazpen askatasunaren alde HBek konbokaturiko manifestaldia debekatu zuen, azken bolada honetan ohizko bilakatu denez, Bizkaiko gobernadore zibilak. Indar politiko abertzaleak berriro ere juezaurrera eraman zuen auzia eta Bilboko Entzundegiak jakinarazi berri du horri buruz harturiko erabakia: gobernadore zibilak arrazoia du eta, ondorioz, HBek ez omen du manifestaldia egiteko eskubiderik. Hala ere, «Askatasuna» lemapeko beste bat burutzeko eskaera aurkeztuko dute abertzaleek, seguruasko adierazpen askatasunaren falta noraino iris daitekeen jakin nahian.

Ezker abertzalearen aurkako olatu zapaltzailea gailurrera iristen den unean —errefuxiatuak mugaz honantza ekarriz, hegoaldean inoiz baino atxiloketa gehiago, HBren kriminalizazio nahia, Jon Idigorasen aurkako toxikazio salaketa barne...— aipatzekoa da epaileen jokaera hau, hainbestetan aldarrikatu den «terrorismoaren aurkako itun»ean haiek ere parte hartuko balute bezalaxe. Botereak —benetazko botereaz ari gara— egindako presioetatik at inor ez dagoela argi eta garbi gelditu da oraingoan ere.

Textuinguru honetan ulertu behar dugu adierazpen askatasunaren eza eta, ondorioz, oinarritzko eskubide honen alde egin beharreko kanpaina, duela hamar bat urte gertatzen zen bezalaxe, zeren eta edozer salatzeke, edozer eskatzeko ohiu egiteko gutxienezko eskubidea lortu behar bait da aurretik. Zalantzarik gabe, herri honetan «askatasun»en osasuna zein den neurtzeko oso termometro adierazgarria.

**Christianne Fando cree que el Gobierno español ha pagado un alto
precio por la colaboración francesa**



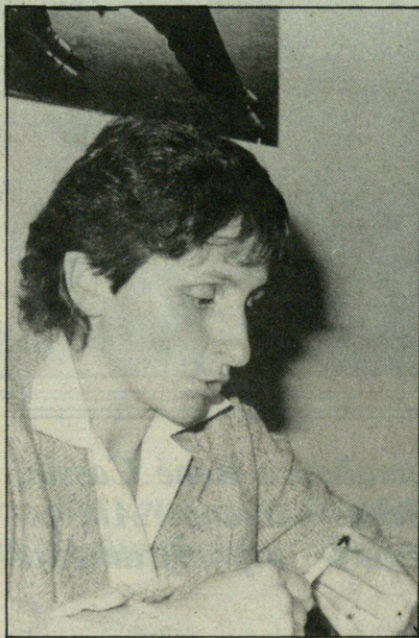
***«Ha sido
como un
estado de sitio»***

Christianne Fando, abertzale y abogada de muchos refugiados, ha vivido en primera línea los acontecimientos de los últimos días en Iparralde como consecuencia de la represión desatada allí por los Gobiernos francés y español. En la conversación mantenida con PUNTO Y HORA habla con crudeza de la actuación policial francesa, que compara a la de las tropas nazis durante la Segunda Guerra Mundial. Pero, a pesar de manifestarse poco optimista sobre el comportamiento de alguna gente, cree que la última razzia ha despertado un sentimiento de solidaridad hacia los refugiados entre los habitantes de Euskadi Norte.

F. Sistiaga

Esta joven mujer, de facciones angulosas, aun no ha podido quitar de su rostro el rictus de incredulidad, por más que ella misma se considere «no excesivamente optimista por lo que respecta a la actitud de ciertas personas». Pero es lo que dice ella: «es que la razzia de la Policía francesa no la esperaban ni los más pesimistas. La gente de Iparralde aún está estupefacta. Mi padre, que ya es mayor y que ha vivido mucho, me decía que nunca había visto tantos soldados juntos desde la Guerra y que lo ocurrido durante el pasado día 3 le recordaba las redadas de los nazis contra los judíos».

— Por lo que me dices y por lo que



“Los españoles se lo plantearon claramente a los franceses: ‘Si nos echais una mano con el terrorismo, rebajamos nuestras pretensiones de ingreso en la CEE’”

se ha leído, Christianne, esto debió de haber sido como un estado de sitio.

— «Esa apreciación es la misma que han hecho incluso personas no abertzales. Había como un tembleque colectivo entre la población. Todos lo pasamos mal, aunque la peor parte la llevaron los refugiados. Pero tengo que decir también que ellos han tenido en todo momento la dignidad de los que han sufrido mucho. Por eso no hubo en ningún momento ni gestos de pánico ni actitudes de histeria».

— Me hablabas antes de los nazis.

— «Sí. Me refería a un comentario de mi padre y de otras muchas personas de aquí. Tengo también una compañera abogada en París que es judía y que me lo ratificaba: ‘es exactamente igual que con los SS. Christianne’. ¿Tú viste aquella serie de ‘Holocausto’

que dieron por televisión y que tanto impacto causó? Fue idéntico. Autobuses llenos de policías, txakurkuras rastreando las viviendas con txakurkuras, la sensación de impotencia: ‘somos policías y tenemos derecho a hacer todo’, ‘a ti te manejo y a ti te dejo’. Un refugiado llegó a comentarme que ‘los franceses aprendieron mucho de los alemanes durante la guerra’. Es que, además, se llegó a provocaciones terribles. Se fue a buscar a refugiados muertos por el GAL, incluso a gente que ya había sido expulsada. Y, como no estaba, se interrogaba a sus compañeras en presencia de los hijos pequeños. Aquello, más que falta de información, era de un cinismo y una crueldad terrible. Así no me extraña que el obispo de Baiona haya tenido una reacción tan enérgica. Es que, contemplando todo esto, no te queda más remedio que

preguntarte pero, bueno, ¿en dónde estamos, en qué año vivimos? A todo el mundo le hizo recordar los peores tiempos, cosas ya pasadas y que no creíamos volverían a suceder».

— Christianne, hay una cosa, al filo de lo que dices, que todo el mundo se pregunta: ¿qué repercusiones va a tener todo esto entre la gente de Iparralde, qué conclusiones van a sacar?

— «Ya. Yo remarcaría tres aspectos importantes: el primero, ya te lo he dicho, ha sido la indignación ante la brutalidad de la actuación policial; después, con todo esto, se ha tratado de intimidar a la población, para que la gente tenga miedo a recoger en sus casas a refugiados, y el tercer tema —y quizá el más importante— es que lo sucedido ha llevado a muchas personas a plantearse bastantes cosas. Porque eran numerosos los refugiados que llevaban tiempo aquí, que tenían ya una relación de trabajo e incluso amigos fuera de la órbita abertzale. Era una convivencia de años día a día y, claro, a los nativos de aquí no se les puede hacer tragar muchas cosas porque conocían directa y personalmente a los expulsados. Las reacciones están ya empezando a surgir: una serie de curas de Iparralde que ya han manifestado que las expulsiones eran inadmisibles; también ha dicho lo mismo el Partido Comunista, aunque estos con matizaciones. ¿Qué más? Ha habido protestas de juristas: del colegio de abogados de Baiona, de Pau y, sí, del Comité de Vigilancia del Derecho de Asilo, que agrupa en París a más de cincuenta organizaciones. Porque hay otros, como el PSF, a través de Destrade, que han abierto su pequeña boca, pero sólo para quejarse de la espectacularidad de los métodos empleados. No hay que olvidarse de que el Partido Socialista dio vía libre a las expulsiones y a las extradiciones porque, antes de lo del día 3, ya habían sido sacados de aquí un buen número de refugiados y era evidente que los del PSF estaban de acuerdo

en colaborar con el Gobierno español».

El precio

— Hay una pregunta obvia. Creo que es de bastante sentido común el preguntarse, **Christianne**, cuál es el precio que el Estado español ha pagado al francés a cambio de esto. ¿No crees?

— «Por supuesto que sí. Yo creo que esto viene de atrás, de cuando las negociaciones para el ingreso de España en la CEE. Los españoles se lo plantearon claramente a los franceses: si nos echais una mano en la cuestión del 'terrorismo', nosotros estamos dispuestos a rebajar nuestras pretensiones en el terreno de la agricultura y la pesca. No hace falta más que echar un vistazo a lo desprotegidos que están los intereses españoles en estos dos sectores. Sucede que también hay un hecho histórico: los españoles son



“En plena razzia, enterraban a René Cassin, defensor de los derechos humanos. Allí estaban Chirac y los demás, hipócritamente compungidos”

pasado interesadamente desapercibida: cuando el día 3 se estaba en plena razzia contra los refugiados, era enterrado **René Cassin**, una persona nacida en Baiona, que fue uno de los principales defensores de los derechos humanos a nivel de Europa. Y allí estaban **Chirac** y todo el mundo llenándose la boca durante

insaciables y siempre piden más y más. Primero fueron las extradiciones, después las expulsiones, mañana será una lista con los refugiados que quedan. Y Francia, es obvio, sacando tajada. ¿Tú ya sabes que Francia ha sido de los países europeos que más ha invertido en España? Yo ya te aseguro que no lo habrían hecho si no tuvieran unas buenas condiciones y privilegios. Es una cuestión de favores mutuos. Porque, vamos a ver: está también la venta de armas. Ahora me viene a la memoria un dibujo de 'Le Monde', a raíz de las primeras expulsiones. Era una balanza que en un platillo tenía unas cuantas escopetas francesas y en el otro a unos refugiados vascos. Bueno, y está también la enemistad tradicional que Francia mantiene contra Alemania. Seguro que en el trato de estos días figura que el Estado español le eche una mano a París en ese temas».

— Entiendo. Pero la realidad es que de aquel viejo aserto de «Francia, tierra de asilo» ya no queda nada.

— «Eso es ya un viejo cuento. De mi dicen algunos que soy pesimista, pero yo denuncié todo esto desde el principio. Porque lo difícil es dar el primer



paso. Después las cosas ya vienen rodadas. Cuando en 1983 el GAL estaba actuando, el Gobierno francés calló vergonzosamente. Y en el 84 tampoco hubo grandes voces de protesta por las expulsiones y extradiciones. hay una cosa paradójica que ha

el funeral, hablando de esos derechos en medio de todo el boato oficial. A mí me dio mucha pena y vergüenza. Si el mismo **Pandraud** entró en evidentes contradicciones cuando se le preguntó sobre el particular en el quinto canal de televisión. Cuando le



“Lo de Bidart no es más que una excusa. Pretenden enfrentar al mundo abertzale”

plantearon cómo se explicaba él que la mayoría de los expulsados estaban siendo puestos en libertad por la Justicia española, respondió que eso no era su problema, que eso lo contestaran los jueces españoles. ‘Yo’, vino a decir, ‘no he hecho más que atender una petición de las autoridades españolas’. Y se quedó tan fresco con su cinismo».

— Y fuera de Iparralde, ¿cuál ha sido la reacción de la opinión pública?

— «Esa opinión pública está intoxicada y prefabricada. Tras los atentados de París, la presión del Gobierno y de los medios de comunicación ha conseguido que la mayoría de los franceses sientan el miedo de poder ser ellos mismos víctimas de una acción de un ‘terrorismo’ indiscriminado. Esos medios conservadores o de derecha reaccionaria han creado el clima de pavor necesario que sólo se contrarresta si hay un mínimo de reflexión o se conoce a los afectados. Es que el papel de los medios de comunicación en la redada ha sido escandaloso».

— ¿Por qué lo dices?

— «¡Ah, bueno! ¿Pero es que no sabéis que los periodistas fueron invitados de primera fila al espectáculo del día 3? Pues, sí. Así sucedió. Los periodistas de París ya bajaron con

“El papel de los medios de comunicación en la redada ha sido escandaloso”

los policías un día antes de las detenciones. Estaban al tanto de lo que iba a pasar y en todo momento dispusieron de más información que los abogados y las propias familias de los expulsados. El viernes, día 2, ya durmieron en hoteles de aquí y así pudieron filmar en directo la detención de Pikabea. Está claro que la prensa fue el útil usado para ampliar el espectáculo. Eso no quiere decir que no haya habido artículos majos

de gente, pero también está el papel de las cadenas de televisión, con la TFI de titularidad pública hablando de un éxito monumental, mientras que la A2, la privada, se cuestionaba si los medios utilizados se corresponderían con los resultados obtenidos».

— ¿Tú te atreverías a decir que todo esto ha sido de alguna forma un montaje?

— «Sí, sí que lo diría. Ha habido una tremenda intoxicación. Porque lo de Bidart no es más que una excusa: si lo hubiesen localizado a él, le habrían dicho: ‘ves, si no existiesen los de ETA no habríamos venido a por ti’. Lo que se pretende es enfrentar al mundo abertzale».

— Christianne, vamos a ir terminando. Pero antes aclárame esa especie que circula por ahí sobre que los policías franceses tienen unas primas económicas por arrestar a refugiados. Exactamente, ¿qué sabes de esto?

— «Yo no podría decirte con precisión que se pague por detener a los refugiados. Pero sí es cierto que la Policía tiene una prima por arrestos y, por lo tanto, no desperdician ninguna oportunidad. Si después alguien les concede un dinero extra por detener a vascos, eso ya no podría asegurarlo a ciencia cierta».

— Voy a terminar por donde empezamos. ¿Tú qué crees que va a suceder a partir de ahora en Iparralde, cómo va a ser el comportamiento de la gente en el futuro?

— «Ya sabes lo que sucede cuando

hay represión: es entonces cuando la gente se espabila más, cuando se comienza a reaccionar. Porque, como te indicaba al principio, hay un sentimiento de cariño por la convivencia de años hacia gente que fue expulsada. Muchos ahora ya están dispuestos a echar una mano».



Violación de guerra

La violación ha sido uno de los medios más utilizados por los ejércitos invasores para reafirmar su dominio sobre el territorio ocupado, y sobre la población objeto de conquista. Se trata de una práctica ancestral, que se ha venido manteniendo a lo largo del devenir histórico.

Los presupuestos de «evolución», «progreso», «modernidad», chocan con la bárbara costumbre de aquellos que ocupan por la fuerza naciones ajenas, o reprimen a determinados grupos sociales, en un intento de atemorizar a la población y eliminar cualquier tipo de respuesta frente a la opresión.

La agresión sexual ejercida de este modo posee un claro significado: el invasor-hombre, ve en la invadida-mujer la personificación de su conquista. Necesita adueñarse del cuerpo de ésta, poseerla físicamente, creyendo de este modo reforzar su dominio sobre la población invadida. La mujer en este caso no es más que un instrumento un objeto perteneciente, según el torturador, al pueblo que se trata de aplastar. La violación, además de violencia sexual, reviste los caracteres de tortura, dado que se desarrolla en el mismo contexto y persigue idénticos objetivos: obtención de información, castigo e intimidación. Nos hallamos ante una verdadera violación de guerra.

El torturador desnuda a su víctima, despojándola ya de sus más íntimas defensas. El aislamiento y la progresiva pérdida de control del tiempo y el espacio harán aún más aguda esta indefensión. Los roles tradicionales —patriarcales— de mujer (víctima-objeto) y hombre (agresor-sujeto) se acentúan

al máximo: alusiones despectivas a la vida privada y a las relaciones sexuales, consejos acerca de su «verdadera» función de esposa y madre, falsa compasión, al considerarla como una persona instrumentalizada por sus compañeros masculinos de lucha, intentos de seducción, insultos, generalmente referidos a la esfera sexual, intentos de violación, violaciones consumadas... Son los datos relatados por numerosas mujeres que han sido detenidas y posteriormente incomunicadas bajo la legislación «antiterrorista». Son formas de tortura, aplicadas a las mujeres por su condición de tales, por su integración en un pueblo que se resiste a ser sometido.

En este contexto de represión generalizada, de tortura, es donde se desarrolla la violación de guerra. No se trata de la acción aislada de un maniaco sexual, ni una forma de represión como el resto. Es un tipo de agresión que, como las demás, beneficia al orden establecido, pero en este caso, reforzando las bases del poder patriarcal, aliado indispensable de la explotación sobre la clase trabajadora y de la opresión que como pueblo sufrimos. El poder necesita de la tortura, y necesita de **estas formas sexistas de tortura**. Ha escogido la vía de la fuerza, del aplastamiento de los sectores que no aceptan las vías de integración y asimilación ofrecidas. Mientras exista opresión sobre la mujer, existirá la violencia sobre su cuerpo, mientras exista la necesidad de mantener cualquier forma de opresión desde los aparatos del Estado, existirá la tortura.



Begoña Garmendia (*)

(*) Abogada

La libertad de expresión, diez años después, asignatura pendiente

Mientras el Estado español continúa haciendo improbables esfuerzos para vender su imagen democratizadora por el resto del mundo, de puertas adentro la situación no ha cambiado en demasía desde aquellos días de 1977 en los que se votó la denominada Reforma Política. Todo el reconocimiento internacional ha sido conseguido gracias a contrapartidas económicas y dejaciones que sólo han perjudicado a los sectores más desprotegidos, teniendo objetivo fundamental —que, por eliminación, eclipsaba al resto—: combatir la lucha del Movimiento de Liberación Nacional Vasco e intentar minar la resistencia de los sectores más desprotegidos, los presos y refugiados políticos. De todo esto tenemos suficientes pruebas estos días, pero hay otras piezas que componen este siniestro ajedrez. Entre ellas tenemos, sin duda alguna, el intento de acallar la voz de Herri Batasuna, vía criminalización o vía legalización de hecho, al prohibir cualquier tipo de manifestación o de defensa de una alternativa política no oficial o seguidista del sistema, lo que obliga a realizar nuevas campañas en favor de la libertad de expresión.

J. Garaiatundua

La historia es relativamente nueva y se remonta al verano. Por aquellas fechas se desata una verdadera ofensiva encabezada por los ya tristemente famosos gobernadores civiles en Bizkaia y Gipuzkoa, Ignacio López y Goñi Tirapu (dedicándose este último también a la reventa de entradas en acontecimientos deportivos) tendente a impedir cualquier recuerdo a presos y refugiados en el transcurso de las fiestas populares que durante la mencionada época se celebran masivamente en Euskal Herria.

Unido a esta «prohibicionitis», acentuada en las capitales, que se saldó en Bilbo con más de un centenar de heridos tras una carga policial totalmente indiscriminada y sin justificación posible en el recinto festivo, comenzó una campaña que, parangonando la ya inminente del turrón, hablaba de blandos y duros en el seno de HB, en un intento diabólico de aplicar la manida táctica del divide y vencerás. Si a esto se le añaden unas gotas de teatro en todas las declaraciones de los meses de Agosto/Septiembre que hablaban de negociación si/no, política/no política etc... tenemos un explosivo cóctel y un único objetivo: acallar la voz de Herri Batasuna, ya peligrosa de por sí, al mismo tiempo que se alcanzan cotas mayores en el aspecto represivo, lo que imposibilita una acción contundente y masiva de respuesta.



Ataque global contra el MLNV

Durante estas últimas fechas se ha podido constatar el alcance global de la maniobra urdida en Madrid y apoyada internacionalmente. Ante la reiteración de declaraciones y llamadas a la negociación entre la organización armada vasca ETA y los poderes del Estado, ansiada, como demuestran todas las encuestas, por una amplia mayoría de la población vasca, Herri Batasuna lanzó una convocatoria de manifestación nacional para el día 3 de octubre en Bilbo que fue prohibida casi de inmediato por el Gobernador Civil en Bizkaia, **Ignacio López**. Este hecho no cogió por sorpresa a nadie, pues existía el precedente de la manifestación que con el mismo motivo se convocó el año anterior y que hubo de ser autorizada, en última instancia, por la judicatura. Lo que nadie (sin sospechar, claro está, las claves de ese ataque global al Movimiento de Liberación Nacional Vasco) esperaba era que el poder judicial se alineara con las tesis «prohibidoras», evidentemente contrarias a lo que todo el mundo conoce como libertad de expresión, y menos aún, que lo hiciera sin ningún tipo de argumento o utilizando uno que haría sonrojarse a cualquier escolar: como el Gobierno ha reconocido la existencia de contactos negociadores entre ETA y Madrid, es totalmente innecesario efectuar ningún tipo de manifestación para apoyar esa propuesta.

Ante tamaño raciocinio, HB no cayó en la trampa de enviar a sus huestes a luchar contra los elementos, es decir, una ciudad tomada policialmente donde, amén de ser duramente reprimidos, no se haría sino ratificar la versión gubernamental de los incidentes entre «pequeños grupos de manifestantes y las fuerzas de orden público», ocultando, lógicamente, una premisa fundamental: si no aparecen las FOP, no hay ningún tipo de incidente.

A vueltas con la libertad de expresión

Se produce un retorno a los orígenes. Herri Batasuna, en aras a preservar un derecho que se le presupone, se ve en la obligación de convocar una manifestación a favor de la libertad de expresión a celebrar el sábado día 17 en Bilbo. El señor **López** tira por la calle de en-



medio: se prohíbe porque todas las manifestaciones de HB son de apoyo a ETA. Reacción de nuevo esperada, a pesar de no tener base donde sustentarse. Ante esto, HB ha lanzado un manifiesto en defensa de la libertad de expresión que está siendo suscrito por infinidad de personas de todos los campos: alcaldes, profesores y catedráticos universitarios, representantes del alumnado, periodistas, radios libres, grupos de música o de teatro, pintores, escultores, escritores, cantautores, bertsolaris, cuadrillas de blusas, peñas o comparsas, así como una larga lista de organizaciones y colectivos populares de toda Euskal Herria.

Puestos en contacto con portavoces de HB, explicaban que la iniciativa surgió «ante la cruda realidad: se le niega a HB la posibilidad de defender su programa político en la calle, teniendo en cuenta, además, no sólo que es el único programa distinto, sino que es el único que puede traer la paz a Euskadi».

En ese sentido, este portavoz de HB nos manifestaba su temor a una ilegalización de facto, que no ante los tribunales: «Los gobernadores civiles en Euskadi son los encargados de cortar las mínimas libertades democráticas, lo que supone una clara transgresión de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, por una parte, y una ilegalización sui generis, al impedirnos nuestros canales de expresión».

A juicio de la formación abertzale, «esta ofensiva represiva no afecta solamente a nuestra agrupación política, sino que es algo extensible a todos los organismos populares y ciudadanos en general, ya que asistimos a un recorte de la posibilidad de expresar libremente las ideas, sobre todo si éstas son discordantes con las del sistema».

Adhesiones estatales

Este manifiesto está teniendo, como se menciona anteriormente, una gran acogida en Euskadi, pero también van sumándose día a día firmas procedentes del Estado, así como telegramas en los que se expresa la protesta de diversas organizaciones ante este nuevo atropello a la libertad de expresión y manifestación. Entre ellos destacaríamos: el del Comité de Apoyo al MLNV del País Valencià, que denuncia «la subordinación a los dictados del Ministerio del Interior, ante recurso de HB sobre prohibición de manifestación»; el telegrama remitido por el Sindicato Unitario del País Valencià, «apoyamos la manifestación y justa lucha del Pueblo Vasco. Derogación ley antiterrorista». Desde Córcega, Unida Nacionalista ha enviado «nuestra total solidaridad frente a la represión fascista que sufrís». El Comité de Solidaridad con los Pueblos manda, desde Madrid, su «apoyo y solidaridad manifestación li-

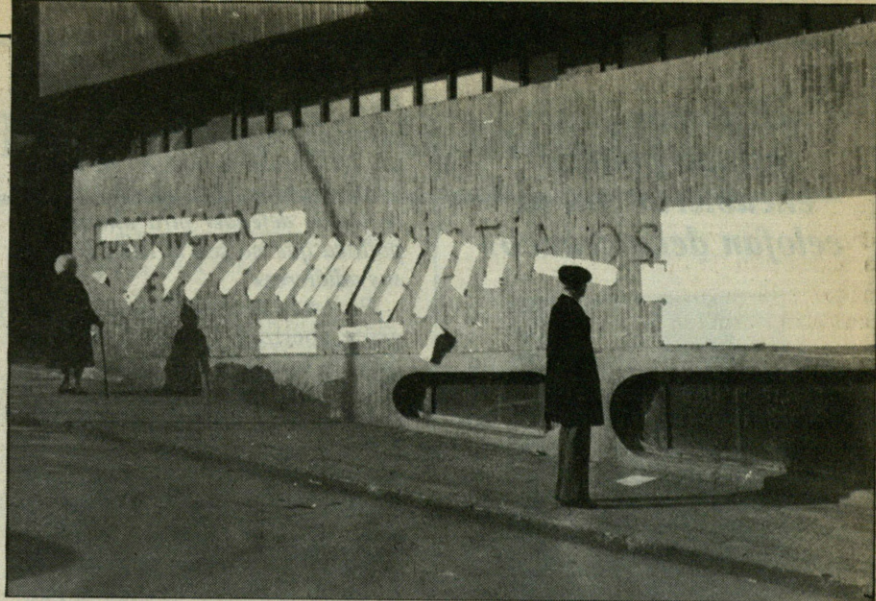
bertad de expresión 17 de Octubre». Por su parte, el Sindicato de Obreros del Campo muestra «la más enérgica repulsa antidemocrática prohibición Manifestación 3 de Octubre. Solidaridad contra la represión que intente silenciarlos». Finalmente, expresan su pesar por no poder acudir a la convocatoria de HB: «Sentimos no poder manifestación 17 por recogida algodón. Por la libertad de expresión saludos revolucionarios». También la Secretaria de la Dona del Sindicato Unitario del País Valenciá manifiesta su solidaridad con «la justa lucha por la liberación del pueblo vasco», mostrando asimismo apoyo incondicional a la alternativa táctica de KAS y exigiendo la derogación de la ley antiterrorista.

A todo lo anterior debemos unir los numerosos registros a sedes de HB y organismos populares en toda la geografía vasca, con resultados «espectaculares» y evidentemente clarificadores desde una óptica kafkiana: huevos agujereados, palos de txalaparta que se convierten en «bates de beisbol y porras con el anagrama de ETA», fotografías de peligrosos cartones de Lucky o Rosly,

latas de disolvente disputas... para cualquier cosa o botes de la organización juvenil Jarrai como el incautado en la Herriko Taberna del casco Viejo bilbaíno que, según el Gobierno Civil, «servía para recaudar dinero para la banda asesina». Las mil y una noches que repiten incansablemente los voceros del Ministerio del Interior, fielmente respaldados por periodistas «críticos» e «imparciales», mientras que al par-

tido vasco con más implantación electoral en la última consulta se le niega el pan y la sal, en forma de prohibiciones, criminalización, intoxicación y diversas maniobras que, a buen seguro, iremos conociendo

estos días. A pesar de todo, en la sede de Herri Batasuna despidieron a este cronista con la siguiente frase: «Berdin da, gerra galduta daukate-lako eta oso ondo jakin badakite».



EKO



EKO ASTEASU

Polígono Keelavite, s/n. Tel. 69 25 26 ASTEASU

EKO AYETE

Grupo Etxadi. Tel. 21 14 88 AYETE (Sn. Sn.)

EKO ALZA

Paseo Larratxo n.º 96. Tel. 35 70 83 ALZA

Cooperativa S. Juan Bautista

Barrio Villas. Tel. 55 01 99 HERNANI

SUPER AMARA

Isabel II n.º 16. Tel. 46 11 77 SAN SEBASTIAN

«Estamos en un estado policial encubierto con un celofan democrático»

El dirigente abertzale Tasio Erkizia valoró así para PUNTO y HORA la situación generada tras esta nueva prohibición gubernativa: «Este intento de evitar que HB y un sector importante de nuestro pueblo exprese su opinión en la calle es el sentir más evidente de que el actual sistema surgido de la reforma es claramente antidemocrático, porque ni se respeta ni se garantizan las libertades democráticas más elementales de nuestro pue-

blo». Según Tasio Erkizia, «ante un estado policial encubierto con un celofan democrático, en donde son negadas las posibilidades reales de defender otra alternativa política que no sea la del PSOE y sus adláteres».

En estas declaraciones, el dirigente abertzale valoraba de la siguiente forma la postura de EA y PNV: «El silencio del PNV y EA demuestra la actitud que adoptaron sus mismos dirigentes en los duros años del franquismo. Cuando el enemigo de Madrid reprime y lanza rodos sus efectivos policiales y militares en contra de Euskadi, la dirección de estos partidos adopta una postura sumisa y de total supeditación, no atreviéndose ni siquiera a defender públicamente algo tan elemental y básico como la libertad de expresión.

No se atreven ni a mencionar cuáles son los derechos de 'la casa del padre', porque su defensa la han abandonado hace tiempo, quedando ésta en manos de los abertzales coherentes guiados por el MLNV. No son sino compañeros de viaje del PSOE intentando erradicar un proyecto político con el que se identifica la práctica mayoría de los abertzales y que está ganando en credibilidad paulatinamente. Mientras tanto, intentan defender unos estatutos de autonomía en los que ni ellos mismos creen».

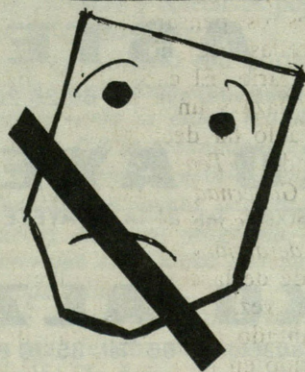
«Hoy puede ser Herri Batasuna el afectado por estas medidas contra la más elemental libertad de expresión, —finaliza Tasio Erkizia—, mañana cualquier organismo popular y pasado cualquier partido, incluso ellos».

Adierazpen Askatasunaren Alde

La libertad de organización, reunión y manifestación son derechos irrenunciables. La misma Declaración Universal de los Derechos Humanos, en sus artículos 19 y 20, lo recoge taxativamente: artículo 19: «todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión...» Artículo 20: «toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas». Manifiestamente estos derechos están siendo negados en nuestro pueblo, lo que nos obliga a los que luchamos por la construcción de una Euskadi libre y soberana a defender con todas nuestras fuerzas el derecho a la libertad de expresión, sin distinciones ni marginaciones por el simple hecho de mantener distintas opciones e ideologías políticas.

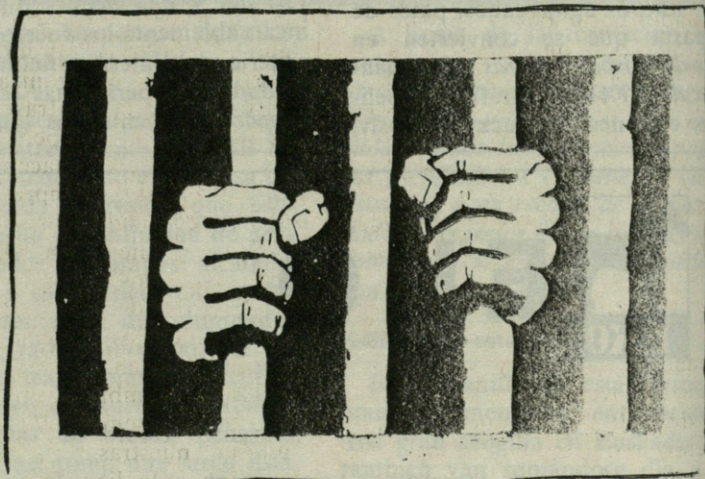
Por ello el partido político, organización sindical, entidad popular firmante, declara y proclama públicamente:

1.— La política de prohibición sistemática a manifestaciones convocadas por partidos u organismos populares, así como la constante persecución por el libre ejercicio del



derecho de opinión a cargos públicos, es una manera de deslegitimar cualquier carácter democrático del sistema político actual.

2.— Apoyamos el que Herri Batasuna, así como el resto de los partidos políticos, sindicatos



y organismos ciudadanos puedan ejercer de hecho y en la práctica el derecho a manifestarse libremente.

3.— Manifestamos nuestro firme desacuerdo, y en consecuencia desautorizamos a los gobernadores civiles como intérpretes de las libertades democráticas.

4.— Por último, expresar nuestra convicción de que una justicia independiente y su ejercicio en favor de los derechos humanos sólo es posible superando las presiones y coacciones políticas.

(Texto del Manifiesto por la Libertad de Expresión difundido durante los últimos días)

60 hombres y 2 compañías

Fuera tengo 60 hombres y en las afueras, 2 compañías dice el capitán, con mando en Plaza y tres estrellas relucientes en el tircornio de charrol. «He dicho», sentencia enfático, poseído de creencias napoleónicas y sueños frustrados de invasor todopoderoso. Y el concejal del M.I. Ayuntamiento, con el Poder en todo su ser, porque así lo dispuso la voluntad popular de una ciudad cualquiera de este Euskadi atormentado, se siente sin Poder. Se siente aniquilado por las estrellas de hojalata, los 60 hombres y las 2 compañías apostadas en las afueras de la ciudad.

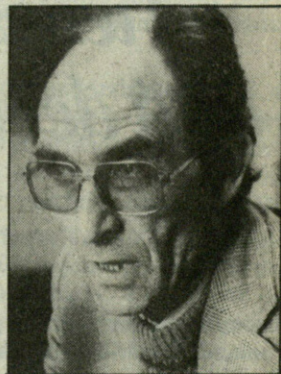
Los «encerrados» guardan silencio, un silencio sepulcral, dominados por el pánico, cosidas las entrañas y amordazados todos los labios, cuando el concejal baja a darnos cuenta de las órdenes recibidas. «Me dice el capitán que va a cargar inmediatamente de salir a la calle». «El capitán me dice que no va a tolerar la más mínima manifestación silenciosa». El concejal nos mira a todos los congregados, o mira a un punto indeterminado. Se siente desposeído de todo Poder. Se siente un gusano, dominado por las estrellas de hojalata, o de latón. Cualquier metal, menos estrellas centelleantes del firmamento de paz de esta Euskadi, perseguida con saña.

Son las 11 y media de la mañana. Nosotros queremos manifestarnos. Queremos expresar nuestros sentimientos de impotencia ante tanto desgarró colectivo. Llega una moza y nos da noticias acerca de otras mozas y mozos detenidos, torturados y machacados en Jefatura. Su narración huele a torturas chilenas o hitlerianas. El ambiente de la sala donde estamos encerrados en favor de nuestros rehenes y refugiados se colma de un sabor amargo. El salón se abarrota de gatillos imaginarios que mayan y rugen como leones. Los sacos de dormir yacen por el suelo y esperan. Son sacos de dormir en el monte, sacos de montaña, donde dicen que duermen los soldados

cuando están en el frente, agazapados en la trinchera.

La moza se va. Espera un telegrama. Espera noticias urgentes, para ponerse de viaje y marchar al extranjero. Tiene que ver a otra moza, otro rehén, prisionero en una cárcel de exterminio. Le doy recuerdos especiales. «Dale recuerdos, muchos recuerdos, recuerdos especiales», le digo. Y la moza me asegura que sí, que si le dejan verla, si consigue verla, le dirá que todos estamos con ella, todos estamos con todos los rehenes confinados en las mazmorras extranjeras. La policía secreta nos mira de lejos, observa todos nuestros movimientos, pero no sabe qué es lo que le digo a la moza. Piensan, eso sí, que le he dado alguna consigna secreta, algún mensaje para la Organización armada, alguna contraseña que debe «pasar». A los perros sabuesos los dedos se les hacen huéspedes. Los perros siempre están al acecho, pensando, si es que piensan, que alguien va a atacar a su amo. Todos los perros sienten así.

Los artículos 19 y 20 de la Declaración de los Derechos Humanos proclaman al mundo que todos los hombres y mujeres de esta tierra tenemos derecho a manifestar nuestras opiniones y el derecho a la libre expresión de nuestros pensamientos. Pero las estrellas de hojalata dicen lo contrario. El capitán con mando en plaza y un tircornio en la cabeza lo ha decidido ya y se defiende: «Tengo órdenes tajantes del Gobernador de Navarra», le repite al concejal. «Tengo órdenes de desalojar», concluye. Y el Alcalde de la ciudad se planta. Por una vez, vemos a un Alcalde plantado ante el Capitán del tircornio en la cabeza: «Si desaloja, los encerrados se refugiarán en las oficinas municipales y las pelotas de goma harán un estrago». «Aquí dentro, ustedes no entran» le insiste el Alcalde. No sabemos si lo dice por lo de la libertad de expresión o por lo de que las pelotas de goma van a destrozar el mobiliario de las oficinas de su



Xabier de Antoñana (*)

Ayuntamiento. Queremos creer lo primero.

Y así todos los días y todas las noches. Día y noche con la libertad de expresión por los suelos. Día y noche con el derecho más elemental del ser humano, el de expresar libremente sus pensamientos y sentimientos en plena calle, secuestrado por las estrellas de latón. El **Felipe González** ése lo dijo en su día ante los micrófonos de la cadena SER. «Libertad de expresión, toda». ¡Mierda! ¡Demasiados cuentistas, para tan altos ideales socialistas aprisionados en una jaula de hojalata y de latón! «Tengo 60 hombres fuera y 2 compañías en las afueras», concluye el capitán de la plaza y se va. Monta en un coche utilitario, como camuflado, me mira, le mantengo la mirada y nadie le dice adiós. Solamente lo desean, todos los «encerrados» sentimos el ferviente deseo de decirle adiós para siempre. A él, a sus 60 hombres y a sus 2 compañías, incluido el Gobernador de la insula Barataria.

NOTA: El día 17 habrá, esperamos, manifestación en Bilbo por la libertad de expresión y la negociación. Queremos saludaros a todas y a todos allí.

(* Periodista y abogado).

Con Blanca Kaltzakorta, en libertad sin cargos tras el juicio contra el «Comando Madrid»

«Tienes la impresión de que todo está decidido desde el momento en que te cogen»

El mismo día en que se hacía pública la sentencia condenatoria contra siete de los implicados en el sumario del «Comando Madrid» —175 años, en total—, llegaba a Euskadi, tras su puesta en libertad sin cargos, Blanca Kaltzakorta, la octava procesada. En Amara Berri, el barrio donostiarra del que Blanca es vecina, amigos y compañeros se concentraron para recibirla ante la sociedad «Ilunbe», que en fechas recientes ha sufrido la irrupción policial. Y, como tras el registro se llevaron las «makila»s de la txalaparta —según el Gobierno Civil, «palos de madera de bate» empleados en los enfrentamientos con la Policía—, hubo que echar mano de la tobera para saludar la llegada del vehículo en que venía la vecina excarcelada que, entre otros compañeros y compañeras, había dejado atrás, en la prisión de Carabanchel, a su madre, Pili Aranburu. Luego, nada más bajar Blanca del vehículo, vendrían las flores, el aurreku de honor, la lectura de un telegrama llegado desde la cárcel, el «Eusko Gudariak»... y, sobre todo, los abrazos, los besos y los saludos, mezclados con alguna lágrima furtiva, provocada por el saberse de nuevo entre amigos tras la dura experiencia vivida desde que el pasado 17 de enero, cuando volvía con su hermana de pasar unos días en Alemania, la Policía la detuvo en la muga de Irun. Tras el recibimiento, para gozar de estos primeros momentos de libertad —aunque sea la libertad relativa, la libertad «vigilada» que caracteriza la vida en Euskadi—, había que hacer realidad un deseo que Blanca, durante los últimos diez meses, venía rumiando incesantemente: pasear por la Concha, volver a sentir de nuevo cerca el mar. Allí nos fuimos y, junto al muelle, con Blanca más tranquila, hilvanamos esta breve conversación...

Mitxel Urriza

—Blanca, ¿qué tal estás?

—«Por un lado muy bien, con ganas de volver. Por otro, hecha polvo, porque he dejado allí a mis compañeros y compañeras».

—¿Cuál ha sido el momento más difícil desde que te detuvieron?

—«Sobre todo, sin duda, la comisaría... la comisaría y el paso por la Audiencia».

—En comisaría, me imagino el porqué. En cuanto a la Audiencia, me gustaría que me explicases, por favor, tus impresiones...

—«Bueno, los días previos a la vista del juicio, el traslado... se acumula mucha tensión. Luego vas a un sitio en el que, a pesar de los juramentos previos, escuchas mentiras, muchas mentiras... El fiscal, los comisarios... Nosotros sabemos que son mentiras. Es como ir a un teatro y esperar a que te toque la lotería, porque ahí entra y sale el que ellos quieren. Tienes la impresión de que todo está decidido ya desde el momento en que te cogen».

—¿Y el ambiente de la calle de qué forma os ha afectado?

—«Creo que nos ha afectado muchísimo a todos pero, claro, yo puedo hablar por mí y te diré que nunca he estado tan contenta como cuando recibíamos noticias de las movilizaciones en la calle».



—¿Cómo habéis vivido, desde dentro, todas esas informaciones periodísticas —de fuentes policiales, demasiado amenudo— que se han publicado en torno al «Comando Madrid»?

—«Ha habido mucho montaje. Las únicas que nos han aportado algún 'consuelo', las que nos han servido, han sido las de 'Egin', 'PUNTO Y HORA'... Las demás, los medios de prensa españoles y, sobre todo, la televisión, han desarrollado una política intoxicadora. Después de todo lo dicho, no les queda más remedio que meter a la gente un montón de años de condena que, al fin y al cabo, es lo que querían».

—Estás dolida, pues, con los medios de difusión, en general...

—«A mí, particularmente, me han hecho mucho daño. Después de todo lo que se ha publicado, yo, que estoy en libertad sin cargos, no me atrevo a poner un pie en Madrid. Además, creo que contribuyeron a que el día del juicio los fascistas pudiesen campar a sus anchas en torno

La Audiencia Nacional condenó a siete de los ocho procesados en el sumario contra el «Comando Madrid» a un total de 175 años de cárcel que se reparten de la siguiente manera:

—**José Ignacio de Juana y Antonio Troitiño:** 10 años de prisión mayor y 350.000 pesetas de multa por pertenencia a banda armada; 10 años por depósito de armas, 10 años por tenencia de explosivos, 1 año de prisión menor por falsificación de documentos de identidad, 1 año de prisión menor y 300.000 pesetas de multa por falsificación de matrículas y 4 penas de 3 meses de arresto mayor y 2 años de privación de carnet de conducir por utilización ilegítima

de vehículos ajenos.

—**Esteban Esteban:** 9 años y 250.000 pesetas por pertenencia a banda armada, 9 años por depósito de armas, 9 años por tenencia de explosivos, 2 años de prisión menor por documento de identidad falso y uso de nombre supuesto, 1 año de prisión menor y 200.000 pesetas de multa por falsificación de matrículas y 4 penas de 3 meses de arresto mayor y 2 años sin carné de conducir por uso ilegítimo de vehículos ajenos.

—**María Inmaculada Noble:** 9 años y 250.000 pesetas por pertenencia a banda armada, 9 años por depósito de armas, 9 años por tenencia de explosivos, 1 año y 6 meses por falsificación de documento de identidad y nombre

falso, 1 año y 250.000 pesetas de multa por matrículas falsas, 4 penas de 3 meses de arresto mayor y 2 años sin carné por utilización ilegítima de vehículo ajeno.

—**Cristina Arrizabalaga:** 8 años y 200.000 pesetas por pertenencia a banda armada, 8 años por depósito de armas y 3 meses de arresto por falsificación de DNI.

—**María Teresa Rojo:** 8 años y 200.000 pesetas por pertenencia a banda armada, 8 años por depósito de armas y 3 meses por falsificación de DNI.

—**María Pilar Aranburu:** 8 años y 200.000 pesetas por pertenencia a banda armada y 8 años por depósito de armas.

a la Audiencia sin que nadie les dijese nada».

—**¿La represión de las últimas semanas contra la comunidad de refugiados y las redadas en el sur qué eco han tenido entre el colectivo de presos?**

—«Te puedes imaginar, la indignación es general, todo el mundo contra las medidas del Gobierno francés, claro... Pero es que, además, hay tantos presos que no saben ya dónde meterlos. Carabanchel está

tan lleno que no hay sitio ni para dormir».

—**Bueno, no te queremos agobiar más... ¿te apetece decir algo especial?**

—«El Gobierno no va a ganar, estoy segura de que no va a ganar. Los compañeros que han quedado dentro me han confiado un mensaje: la gente espera salir cuanto antes, claro, pero con una amnistía para todos, una amnistía entendida

como parte de la alternativa KAS, que es la alternativa global que hay que alcanzar. Me han dado este mensaje, que las reinserciones no conducen a ninguna parte y que, en lo que no se consiga la alternativa KAS en su globalidad, ellos aguantan, ya lo creo que aguantan, y más si aquí, en Euskadi, la gente se muestra firme y se organiza en la lucha cotidiana».

—**Nada más, Blanca. Ongi etorri.**



BARRICADA

Año VII
No. 248
16 de julio de 1987
Nicaragua Libre

SEMANARIO INTERNACIONAL DEL FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL

internacional



(publicación
del Frente
Sandinista)

suscribete

Nombre _____
Profesión _____ Telef. _____
Calle _____ Nº _____
Población _____ Provincia _____

deseo hacer una suscripción anual a Barricada Internacional (3000 ptas) y utilizo la siguiente forma de pago:

☐ Vía Comité de Solidaridad de _____
☐ Giro Postal / ☐ Transferencia bancaria:
a Cuenta "Barricada Internacional"
Nº 10720-7, sucursal 165
del Banco Hispano Americano
Diagonal 550, 08021 Barcelona



Enviar esta tarjeta a "Barricada Internacional", apartado 9542 de Barcelona.

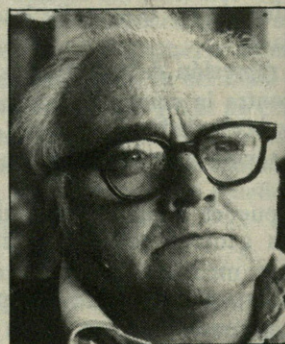
Euskadi y el Tercer Congreso de Comunidades Cristianas de Base

Es palpable el envejecimiento de las iglesias oficiales y en concreto de la católica en Europa y en nuestro país. Se podría definir como la falta de adaptación a los nuevos tiempos que corren. No tiene capacidad de adaptación y respuesta. En la explicación de ello se podría considerar como que la Iglesia actual se presente como un poder, como un poder fáctico, homologado sociológicamente con otros poderes también fácticos, como el financiero y el militar. No se atacan entre ellos conviven y tienen y mantienen sus reglas de juego y de poder. Pero todo ello tiene y reista un contrasigno, que es el alejamiento del mundo de los pobres. En Europa el siglo pasado se concretó en el alejamiento de las masas obreras de la Iglesia, y hoy tenemos que decir que la Iglesia actual se encuentra muy lejos de los grupos marginados de ese cuarto mundo y alejada de los pueblos oprimidos de Europa. En general, las Iglesias oficiales, han estado más cercanas a una política diplomática que a una solidaridad con los pueblos oprimidos. En el caso de Euskadi es patente. La Iglesia oficial fue beligerante en la cruzada de **Franco** y fue un sostén de su régimen continuando en su diplomacia al no reconocer la existencia integral de Euskadi Ego e Ipar, porque no admite en sus relaciones la dimensión del Pueblo sino la del Estado. Por eso la Iglesia está más cerca de los estados de Europa que de los pue-

blos y ello se concreta en su división eclesiástica-administrativa, dentro del Estado francés y español y dentro de ello la división en provincias vasca y navarra. Es decir, el poder eclesiástico es homologado al poder estatal. Desde esta concepción de las relaciones Iglesia-Estado es difícil oír y entender el clamor del genocidio que se está llevando a cabo en los pueblos de Europa. En estos últimos años se ha visto un frenazo de una primavera que se auspiciaba al terminar el Concilio Vaticano II; todavía después de 25 años se está hablando del puesto del laico en la Iglesia.

Dentro de esta situación de anquilosamiento eclesiástico se abre hoy la corriente de las comunidades cristianas de base, que desde los pueblos, etnias y grupos esclavizados del Centro y Sur de América está llegando a Europa. Esta corriente considera que la presencialización de Dios, se realiza en la lucha liberadora de los hombres y de los pueblos a todos los niveles objetivo y subjetivo y que el reino de Dios es el reino de los pobres.

La celebración de este Congreso de los Pueblos de Europa en Euskadi, tiene un sentido. Ha sido trabajado desde tiempo y al final se ha abierto la perspectiva, que la historia de salvación pasa por la historia creadora de Euskadi una, a pesar de las divisiones políticas y que desde una opresión constante a Euskadi, que se simboliza en el



Jose Manuel Balenziaga (*)

bombardero de Gernika, es una llamada al cristiano a tomar parte activa y efectiva en la construcción y liberación de los pueblos oprimidos de Euskadi y de Europa. Por eso va a tener lugar un acto central dentro de este Congreso en Gernika, dentro de la conmemoración del 50 aniversario del bombardeo de un pueblo, para dar a conocer a todos los pueblos de Europa y del mundo que el mensaje de Cristo a los pobres pasa hoy por la liberación de los pueblos oprimidos.

(*) Doctor en teología.

En Europa huele a podredumbre

K. Uribe

Cuando nos integraron a la fuerza en la CEE (aquí la ley que mejor funciona es la del embudo), todos nos hablaron de un reino de democracia, justicia y libertad. Los que conocemos un poco la denominada Europa «democrática», siempre hemos definido a la misma como el estercolero del mundo. Y no nos duelen prendas.

El sistema capitalista es una de las mayores y mejores muestras de la irracionalidad en la que puede hundirse el ser humano. No se produce pensando en la resolución de las necesidades colectivas. Se produce para acumular beneficios y ello conduce a situaciones increíbles.

Veamos. Los 2/3 de la Humanidad están sometidos al azote del hambre, de la miseria. El resto nada en la abundancia. Y en los países desarrollados un pobre es millonario comparado con los ciudadanos del mal denominado «tercer mundo». Pues bien, en la CEE, en almacenes y neveras, se acumulan cantidades increíbles de productos alimenticios «para que no caigan los precios». Mientras el 66% de la Humanidad está al borde de la inanición.

Los «generosos» componentes del Consejo de Ministros de Agricultura de la CEE se dignaron el año pasado repartir a los «pobres» algunas teneladas de alimentos para «conservar la imagen» (son sus propias palabras) a través de instituciones de beneficencia. Observemos, los siguientes datos:

	Producto Almacenado Tm.	Para los «pobres» Tm.
Mantequilla	1.000.000	22.000
Leche en polvo	760.000	24.000
Carne de vaca	638.000	10.000



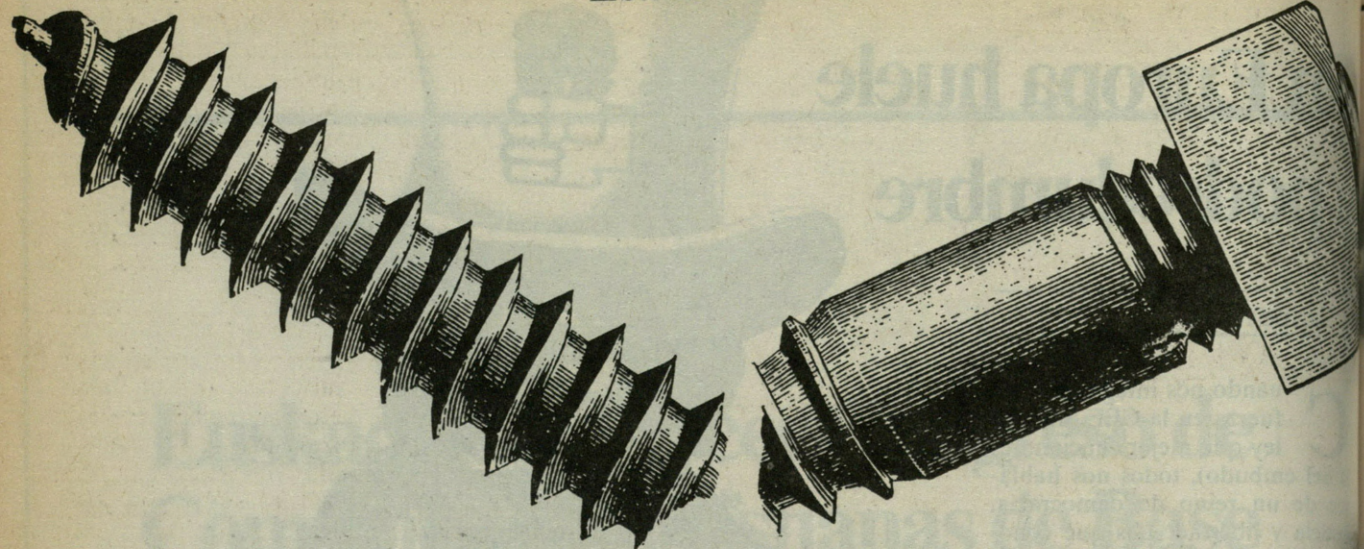
Con un profundo respeto a los «pobres» de la CEE, también es escandaloso que la mayoría de estas limosnas tengan como destino países opulentos. Lo poco que se destina a los países tercermundistas sobrepasa muchas veces los límites temporales de

caducidad sanitaria. En el siguiente cuadro detallamos las cantidades percibidas en concepto de «donativos para pobres» expresadas en ECUS (el ECU es la unidad de cuenta o moneda europea cuyo valor es, aproximadamente, 138 Ptas.).

País	Percibido (en ecus)
Gran Bretaña	72.000.000
Alemania Federal	27.000.000
Francia	24.000.000
España	15.000.000
Italia	9.000.000

Parece ser que algunos ministros de agricultura no están de acuerdo con estos donativos. Temen que bajen los precios y se hundan los mercados. Quizás la traducción más correcta sea que las «ituaciones de beneficiencia», que perciben estos donativos en especie, en lugar de entregarlos directamente a las personas verdaderamente necesitadas, vendan los mismos como si de cualquier empresa se tratase.

Está claro, el sistema capitalista produce cantidad de cosas, pero las que fabrica con más abundancia son dos: indignidad y miseria.



«Congreso Mundial Cooperativo» delakoaren aurren eta (II)

Kooperatibak, alternatiba baten beharra

Antxon Mendizabal

Lehen hurbilketan, betidanik langileriak eduki duen berezko ideologia autogestionario hori kontsideratu behar dugu. Ideologia hori historikoki berez agertzen da, langileriaren berezko tendentzia bat bezala, demokraziarantz, partaidetasunerantz eta buruaskitasunerantz. Baina, politiko mailan aztertu ditugun kontraesanek ideologi mailan nolako erakuspina eduki dezaketen ikustea orain interesatzen zaigun kontua da.

Zentzu honetan, kooperatiba barnean dagoen kontraesan garrantzitsuenak bere erakuspina du ideologi mailan, erakuspen hori ideologia kooperatibista izanik. Ideologia kooperatibista honek produkzio prozesua kontrolatzen duen bazkidego minoritario horren interesak adierazten ditu. Ideologia honek dioenez, enpresa baten itxura juridikoa kooperatibazkoa bada, automatikoki enpresa hori demokratikoa izan behar da. Hemen ezin dira klase sozialik edo ezberdintasun sozialik egon. Zentzu honetan, kooperatibako bazkideen artean agertzen dira arazo edo gatazkek zergati pertsonal edo teknikoak dauzkate beti, eta inoiz ez (posible ez delako) zergati sozio-politikoak.

Ideologia hau aztertuz, Arrasateko mugimendu kooperatiboan greba egitea zergatik debekaturik eta zigorturik dagoen (hau falta grabe kontsideratuz), hobeto uler genezake.

Berriz, bazkideen arteko kontraesan sozio-politikoekin ezin agertze hori, axioma bihurtzen da, eta axioma honen gain Arrasateko taldeak dituen erakunde eta arauak ezartzen dira. Problema txiki bat besterik ez dago: axioma hori faltsoa da.

Ideologia autogestionarioak duen erakuspen estrategikoa nabari dezakegu: argi eta garbi, dimentsio es-

trategiko hori duten langileak sarritan ikusten ditugu. Langile horiek, kooperatiba barnean lan egiteagaitik soilik, eraldakuntza sozialaren alde daudela kontsideratzen dute. Heuren enpresa, haien ustez, sozialista da, heuren jarrera eta joera positiboa eta eraikileaz, klaseen arteko burrukek dakarten deuseztapena eta gorrotoa gaindituz.

Bukatzeko, politiko mailan bazkideek zuten funtzio bikoitza, enpresarioa eta langilea batera izanez, bide sozio-politiko ezberdinetan adierazten da ideologi mailan. Gainera, bide bakoitzaren atzetik, sektore material konkretu bat dago sostengarri bezala. Interes enpresarialen defentsan, erdi mailako eta goi mailako teknokrazia sostengarritzat aurkitzen da eta, langileen bidearen atzean, beheko langileak aurkitzen dira sostengarri.

Bide bakoitzak bere ezaugarriak ditu.

Empresako interesei lehentasuna ematen diene bidea hartuz:

— Kooperatibak, berez demokratikuak dira eta demokrazia hori ezin daiteke eztabaidatu.

— Kapitalismoaren garapenaren eredua ez da eztabaidatzen eta kooperatibak sistemarekin eta botere politikoarekin ados daude beti.

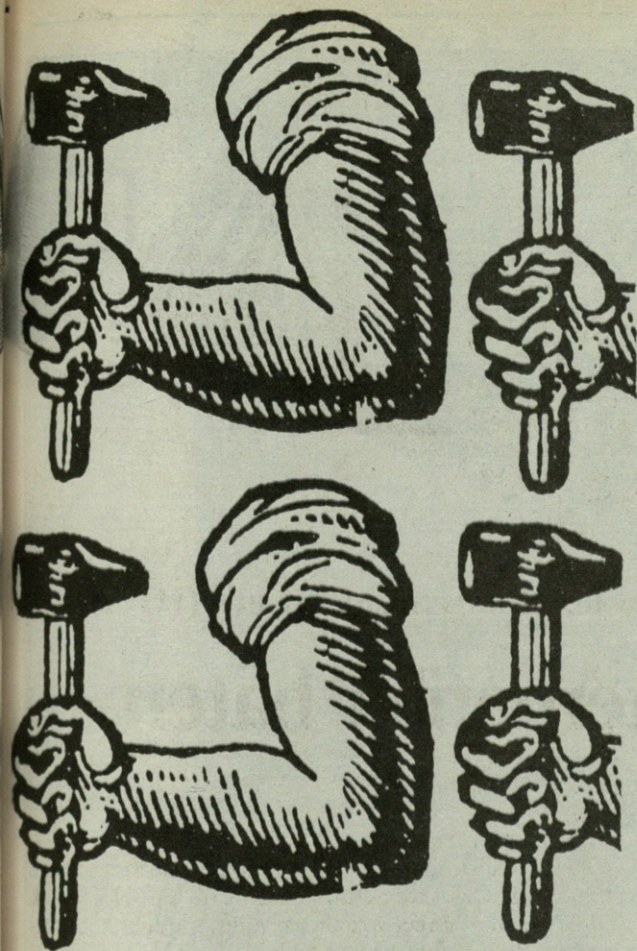
— Helburuak eta jomugak ekonomikoak eta ekonomizistak izaten dira beti.

Langileen proiektuari lehentasuna ematen diene bidea hartuz:

— Kooperatibak, berez ez dira demokratikoak, honen barnean klase sozial ezberdinak eta teknokrazia aurkitzen bait ditugu.

— Kooperatibek zentzu bat edukiko dute kapitalismoak duen garapenaren eredua eztabaidatzen duten bitartean.

— Helburu eta jomugak ez dira ekonomikoak baka-



rik izan behar, baizik eta, batez ere, gizakiarrak eta sozio-politikoak.

Kooperatiba guztietan (produkzio modu kapitalista barnean) bi bide ezberdin hauek aurkitzen ditugu, eta kooperatiba edo esperientzia autogestionario bakoitzaren, bi bide hauen arteko gatazka izango da.

Baina ez da nahikoa

Gaurko praktika ikusiz, eta eztabaida historikoari begiratzuz, marxistei emango genieke errazoa, merkaturaren legeek, argi eta garbi, kooperatiben portaera baldintzatzen dutela egiaztatzen delako. Baina fenomeno edozein ezker politikok uler dezan, azterketa hori egitea beharrezkoa izanik (eta are gehiago gure herrian), ez da nahikoa interbentzio politiko bide bat finkatzeko.

"Es preciso que el desarrollo económico esté al servicio del pueblo y en este contexto habrá que analizar el quehacer de las cooperativas"

Alde batetik, gizarte industrialetan dagoen burgesia inperialista ez da iraultza sobietikoan egon zen burgesia berbera. Gaur egun, burgesiak duen botere militarra eta gure burges demokratziaren barnean dominatzeko erabiltzen dituen tresna eta bide sozio-politikoak, askoz handiagoak dira.

Beste aldetik, ezker politikoak edo eraldakuntza

sozio-politikoak bilatzen duten erakundeak sekula baino zatituagoak, baztertuagoak, eta integratuagoak daude. Gainera, emantzipaziorako burruka sekula baino korapilatuagoa agertzen da, eta proiektuak ez dira ekonomikoak soilik, ekonomikoak, sozialak, po-

"Las cooperativas tendrán sentido en la medida que cuestionen el modelo económico capitalista"

litikoak, kulturalak eta linguistikoak baizik. Dena den, iraultza sozial horiek gero eta gehiago prozesu itxuran agertzen dira eta prozesu luzeak bezala gainera. Bestalde, arazoak mundu zehatzetan agertzen dira eta, mundu zehatz horietan, gaurko Euskal Herrian, adibidez, enplegu problemak ditugu, eta enplegua mantentzeko, multinazionalak daramaten erasoaren kontra nola egitea planteatzen da, eta borroka hortan, erresistentzia politiko kulturala egunero nola egiteak kezkatzen gaitu.

Zer egin

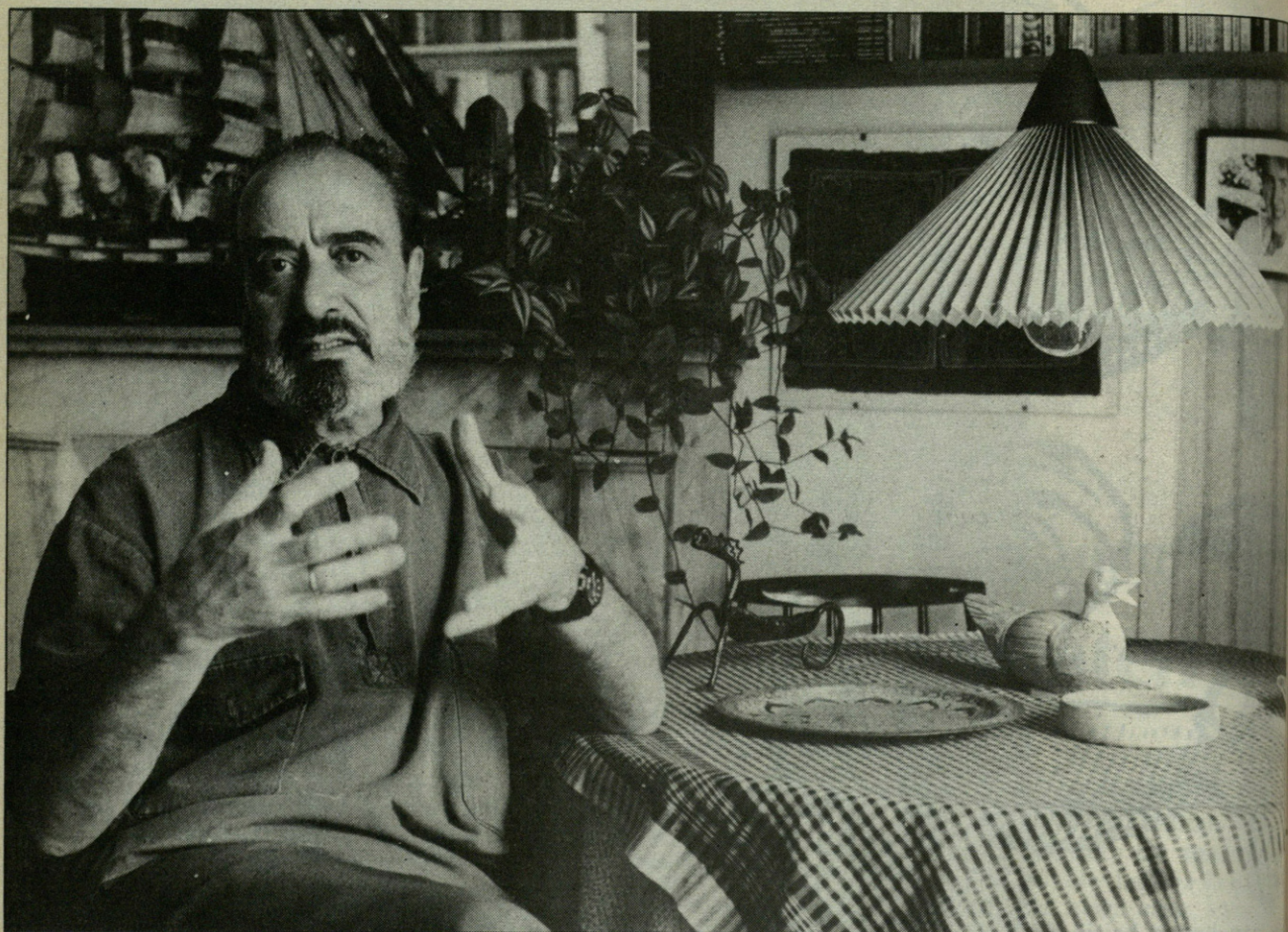
Eta ezkerren eginkizuna, gizarte konkretuen barne plazaratzen da. European zehar, garapen kapitalistaren logikaren aurka, herriaren interesei dagoen beste logika bat nola sortu behar den plazaratzen da. Eta, horretaz gain, borrokalariak izan diren lurraldetan (Walonia, Alsazia, Lorena, Euskadi) multinazionalen nola aurre-egitea planteatzen da. Bestalde, gure kasuan, nazio zapalduaren emantzipazioa eta erresistentzia linguistiko-kulturala nola laguntzea plantetu behar litzateke. Ene ustez, logika berri hori Europako lurraldeetan plazaratu behar da eta, hortarako, politika sozioekonomiko berri bat egin behar da. Politika ekonomiko berri hori ekonomi mixto batean finkatu eta garatu behar da. Alde batetik, sektore autogestionarioa, empresa txikiak eta erdi mailako entpresak, eta, beste aldetik, zenbait empresa handi, aurrezki kutxak eta bankoak (azken hiru hauek kontrolatuak eta nazionalizatuak). Ekonomi mixto hortan sektore publiko boteretsu batean ekonomiaren planifikazioa aurrera eramango luke. Plangintza hori, nahiz eta askotan seinalagarria besterik ez izan, behar sozialak (edo eskari sozialak) plazaratzeko balio behar du. Bestalde, plangintza hori ez da ekonomikoa bakarrik izango, baizik eta bereziki soziala eta politiko-kulturala ere.

Hau onartuz gero, ezker politikoak kooperatibak beste perspektiba batean erabil ditzake:

— Empresa barnean, askatasuna eta demokrazia ahal den neurrian gara ditzaten. (Kooperatibismoak ematen dituen ahalbideak erabiliz).

— Multinazionalen garapenaren aurka eta seinalatu dugun ekonomi mixto horren barnean oinarritzko elementuak bezala.

Herriaren aldeko garapen logika hori gauzatzeko, Europako lurraldeek, eta bereziki errealitate sozio-kultural ezberdinak dituzten lurraldeek, botere politikoa eskatu eta lortu behar dute. Eta Euskal Herrian, garapen hori, hizkuntza eta kultura aldetik bide antinperialista batean bakarrik finka daiteke, euskera hizkuntza nazional bakartzat onartuz.



Alfonso Sastre en torno al disco «Euskadi Internacionalista», en homenaje a Pakito Arriaran

Música para la libertad

Gurutze Muñagorri
Argazkiak: Karlos

Durante esta jornada del 7 de octubre andan revueltos los caminos de Euskal Herria. Una *razzia* dura, de estilo que parecía olvidado en la democracia francesa, aunque no estén tan lejos los tiempos en que su ejército y su policía entraban a saco en los barrios argelinos para efectuar redadas salvajes. Ser argelino —simplemente ser argelino— comportaba un riesgo cotidiano de detención, tortura, muerte. Se procedía a detenciones indiscriminadas de población civil y los detenidos eran pasados por los llamados centros de «*atriage*» —de fil-

tro— donde la tortura era empleada para extraer los «*garbanzos negros*» en aquellos conjuntos de gentes aterrorizadas. Todo esto es historia de Francia. Y, sin embargo, no deja de extrañar en algunos medios que ahora en Iparralde... Revueltos los caminos, decíamos, y es por la jornada de lucha convocada por KAS en protesta contra el terrorismo del Estado francés: de un Estado desdénso de derechos humanos tan sencillos como el de vivir las gentes en su propio país.

En este marco es la convocatoria... para un acto cultural en Arrasate. Es en el Palacio de Monerrón, y aquí se produce este acto que parece fuera del contexto del día: se presenta un disco, un doble LP, como

se suele decir en la jerga de las ediciones musicales. ¿Qué disco es este? Música y política, en el sentido fuerte de ambos términos, con buena música y un alto sentido de la política, aparecen asociados en esta edición.

— *No es una asociación extraña* —nos dice **Alfonso Sastre**— que ha participado en la presentación de este disco a los «*medios*», como suele decirse— *la de la música y la política, y no sólo porque la música sea tan importante —lo haya sido desde hace tanto tiempo en la expresión de los sentimientos políticos de los pueblos, desde la Marsellesa a Eusko Gudariak pasando por la Internacional— sino porque, en cierto sentido, toda canción es un himno*

hasta las canciones más líricas y aparentemente más descomprometidas; y es que no hay canciones privadas... En cuanto se cantan fuera del cuarto de baño dejan de ser meras expresiones personales para hacerse fenómenos públicos y, en ese sentido, políticos. **Thomas Mann** ya habló hace mucho tiempo, en aquella gran novela que es 'La Montaña Mágica', de la importancia política de la música; y aquel personaje no hablaba de himnos, sino de las más altas e ilustres expresiones musicales».

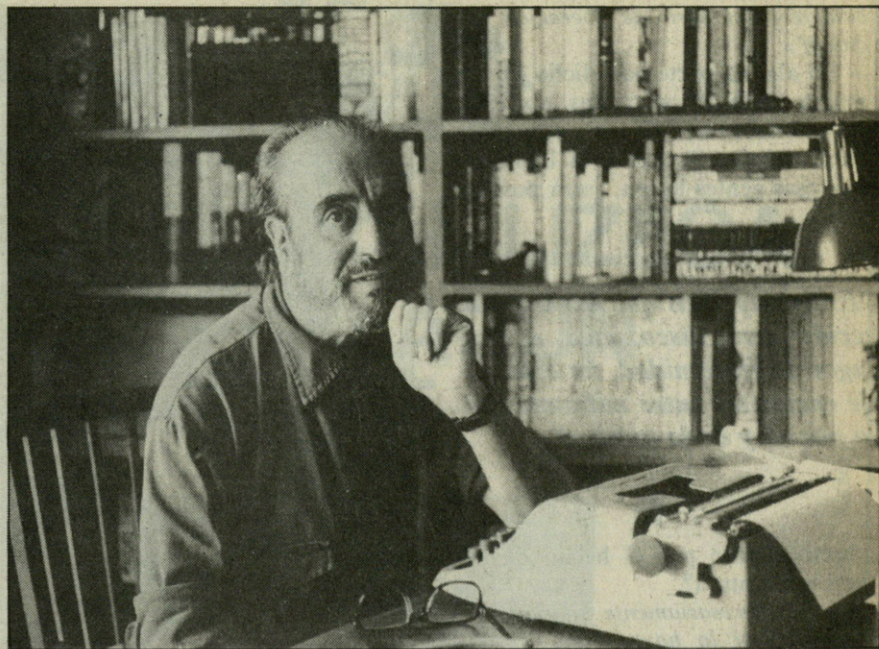


"Toda canción es, en cierto sentido, un himno"



Este disco, que se titula «Euskadi Internacionalista», es una obra que ha puesto en marcha la **Fundación Pakito Arriarán** en colaboración, según se nos informa, con «un total de veintidós cantantes y conjuntos musicales». Es, pues, una gran hazaña, cuyo antecedente puede ser, como ha recordado **Gontzal Mendibil**, aquel otro que se tituló «Bai Euskarari», y que también comportó la colaboración de un nutrido grupo de artistas de la música y de la canción. Ahora, no hay más que hacer una relación de los colaboradores para reseñar la importancia del acontecimiento presentado con una portada del pintor **Zumeta**, que hizo el cartel para el homenaje a **Pakito Arriarán**, a raíz de su muerte, como combatiente internacionalista, en América Central: aquí se oyen las voces y las músicas de **Amuriza**, **Lluís Llach**, **Mikel Laboa**, **Pepa Flores**, **Gontzal Mendibil**, **Silvio Rodríguez**, **Pantxo et Peio**, **Oskorri**, **Pablo Milanés**, **Maite Idirin**, **Moustaki**, **Eltzegor**, **Kortatu**, **Barricada**, **La Polla Records**, **Ramoncín**, **Hertzainak**, **Errobi**, **Itoiz**, **Akelarre**, **Niko Etxart** y **Ruper Ordorika**.

— «La idea es espléndida —sigue diciendo **Sastre**— y también es muy buena su realización. Habrá que pensar en la cantidad de dificultades que habrán tenido que resolver quienes, como **Alegría Urtiaga** o **Kepa Ormaetxea** y no sé cuántas personas más, se empeñaron en sacar esta empresa adelante. Ellos explican muy



bien de qué se trata: 'un homenaje a la solidaridad internacionalista, a la lucha de Liberación Nacional de los pueblos oprimidos y al intercambio cultural entre pueblos hermanos'. El recuerdo de **Pakito Arriarán** está muy



"Ya Thomas Mann nos habló de la importancia política de la música"



presente, claro está, en estos momentos, pero también es cierto lo que ha dicho **Pako**, en sus palabras, interpretando el pensamiento de su hijo, a quien mucho conocía 'pero que no ha dejado de conocerlo más y más después de su muerte'. 'Toda su atención sería hoy para nuestros presos, para nuestros refugiados y deportados, para los combatientes que no cejan en la empresa por la que él, como tantos otros, hombres y mujeres, dio su vida'. Están muy bien esas palabras».

— ¿Cómo valoras un acto como esta presentación en una jornada de lucha como la que está viviendo nuestro pueblo?

— «Como he dicho en mi intervención, este acto me parece simbólico, o, si se quiere, emblemático de la importancia de la cultura en los procesos

de liberación de las clases y de los pueblos oprimidos. En los años sesenta hubo algunos momentos en que una mala lectura de **Che Guevara**, a quien ahora rendimos nuestro encendido homenaje de siempre, llevaba a algunos artistas a sentir como una mala conciencia por el hecho de no estar agarrados a una metralleta. 'Yo era médico', había dicho **Che Guevara**, y ello se entendía como una consigna de abandonar los fonendoscopios y los quirófanos, y, claro está, los pinceles o las máquinas de escribir, todo lo que no fueran panfletos de combate... Yo siempre he pensado que los movimientos revolucionarios o son enriquecedores de la vida humana en todos los órdenes o no son movimientos revolucionarios, es decir, que no se trata de conseguir una árida transformación de la propiedad de los medios de producción y de cambio, sino de transformar los espacios de nuestra habitación y de nuestra convivencia de manera que en ellos, al compás del establecimiento de la justicia social y de las libertades nacionales, florezcan —por decirlo de una manera un poco tonta, a la manera de los viejos manuales— las artes y las letras... Por eso tuve una gran alegría, confirmadora de mis opiniones, cuando le pregunté a unos militantes del **FNL** de **Viet Nam**, en plena guerra de liberación, qué hacían en aquellos momentos los artistas vietnamitas, y ellos me respondieron: 'Nuestros artistas hacen arte. Es su mejor contribución a nuestro pro-

ceso revolucionario de liberación nacional'».

— En alguna parte han dicho que la mayor parte de los artistas, por estas áreas nuestras, tienen posiciones conformistas. El arte y la literatura que esas gentes hacen, ¿será positivo



“Está muy bien que haya aparecido este disco, que es un lugar de fraternidad, un espacio de encuentro entre militantes de la poesía y de la música”

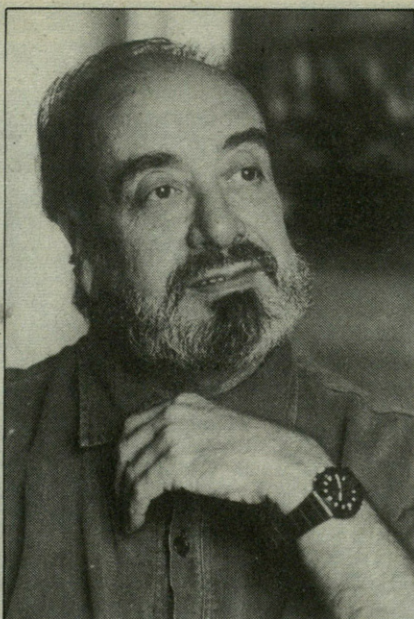


objetivamente por el hecho de ser arte y literatura?

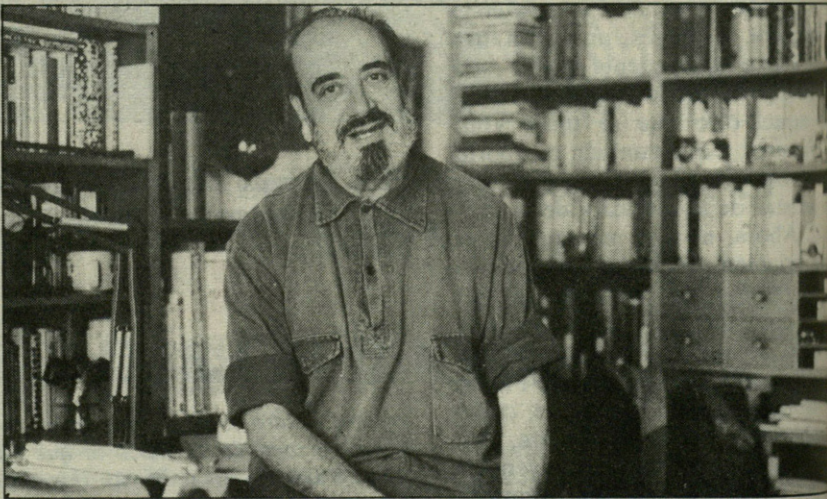
— «No necesariamente, aunque en ocasiones sí lo haya sido. Es muy conocido el caso de **Balzac**, que era un monárquico de tomo y lomo. ¿Y qué ocurría? Que su sensibilidad y su capacidad literaria le obligaban, digámoslo así, a capturar la realidad en sus estructuras más ocultas o enmascaradas. Su literatura daba **verdad**, a pesar de su ideología, ¡y la verdad, como ya sabemos, es siempre revolucionaria, liberadora!».

— Estamos ante un disco con músicas reunidas para expresar sentimientos de solidaridad entre los pueblos. ¿La música y la canción sirven para eso? ¿Queda algo importante cuando las músicas y las voces se las lleva el viento?

— «Es evidente que sí, y en **Euskal Herria** ello es incluso más evidente que en otras partes. Desde el bertso-lari personal al orfeón masivo hay toda una gama de afirmaciones de la música y de la poesía como entra-



mado del espíritu popular. Desde la canción euskaldún al rock radical basko (y de todo ello hay en este disco que ahora comentábamos), la música y la poesía afirman su importancia como expresiones fuertes de



PAKEITO ARRIARAN

este pueblo. Glosando a un escritor italiano de los comienzos de este siglo, podríamos decir algo como esto: Quizás vivir no sea necesario, pero, una vez vivos, ¡cantar es necesario! O, como decía el viejo Hipócrates en uno de sus más famosos aforismos: 'La vida es breve, pero el arte es largo'. En fin, me parece que está muy bien que haya aparecido este disco, bajo su lema internacionalista, pues él es un lugar de fraternidad, un espacio de encuentro entre militantes de la poesía y de la música, pero también, en este caso, de militantes de la vida y de la liberación. ¡No sé si me explico!».

¡Sí que se explica! ¡Se le entiende bastante bien!

DEFENDER LOS DERECHOS HUMANOS Y LA LIBERTAD CUESTA MUCHO AYUDANOS UN POCO

Amnistía Internacional, la organización independiente que defiende los Derechos Humanos en todo el mundo. Hazte socio de la libertad.

Nombre
Dirección

Desea recibir información para asociarse a la U.T. Euskadi de Amnesty International (envíese a los Apartados de Correos 803 de Bilbao; 1.109 de San Sebastián, 2.180 de Pamplona y 334 de Vitoria).

AMNESTY INTERNATIONAL



Ipar Euskadi ikastolen federakuntza

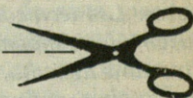
SEASKAREN EUSKAL LIZEOA ESKURATZEN LAGUN GAITZAZUE



(Publizitate toki hau aldizkariak eskainia dauka)

«Xalbador Ikastegia» Seaskaren kolegio hori 1987an, helduden irailan idekiko da, Kanbo herrian.

Euskara aurreratzen laguntzen dut SEASKA.



Deitura Izena

Zuzenbidea Herria

Nere sustengoa XALBADOR IKASTEGIari nahi diot ekarri eta eskaintzen diot:

<p>harri batzu</p>	<p>liburu batzu</p>	<p>mahain bat kadera bat</p>	<p>erakaskuntzako tresnak</p>	<p>kirolako tresnak</p>
--------------------	---------------------	----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------

☐ 1.001/2.000 ptas. ☐ 3.001/6.000 ptas. ☐ 5.001/10.000 ptas. ☐ 8.001/16.000 ptas. ☐ 10.001/20.000 ptas.

Helburua: 3 milion libera edo 60 milion pesetas (18 ziloko golfa zelai baten 1/6 baizik...)

Zati hau moztu eta itzuli zure xekearekin:

XALBADOR IKASTEGIA. B.P. 332, 64 107 BAYONNE Cédex.

Edo zure emaitza igor: BANCO DE BILBAO (Bayonne), XALBADOR IKASTEGIA 20 00 70 166 08.

CAJA LABORAL POPULAR (Azpeitia), XALBADOR IKASTEGIA 20 00 24 74/1.

IZENPETU:



¿Quién dijo libertad de expresión?

F. Sistiaga

En Baiona, con los CRS delante, **Iñaki Ruiz de Pinedo** no perdía ese aspecto angelical que le adjudica **Jon Idígoras**:

— «Esto es como lo de la prueba definitiva de un puente. Los técnicos ya se han retirado y ahora le toca cruzar a los camiones de veinte toneladas para ver si la estructura aguanta. Hay crujidos, salta algún tornillo, pero la obra, al final, se mantiene firme. Pues aquí está pasando igual: se oye el chirriar, pero el pueblo de Euskadi tiene la suficiente fuerza para aguantar el embate. Así que nada de ponerse nerviosos ni caer en provocaciones».

Y Pinedo, con su carita de pintar —sigo citando a **Idígoras**—,

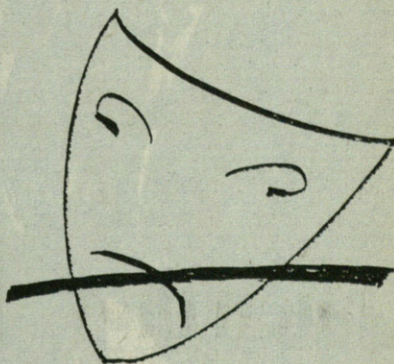
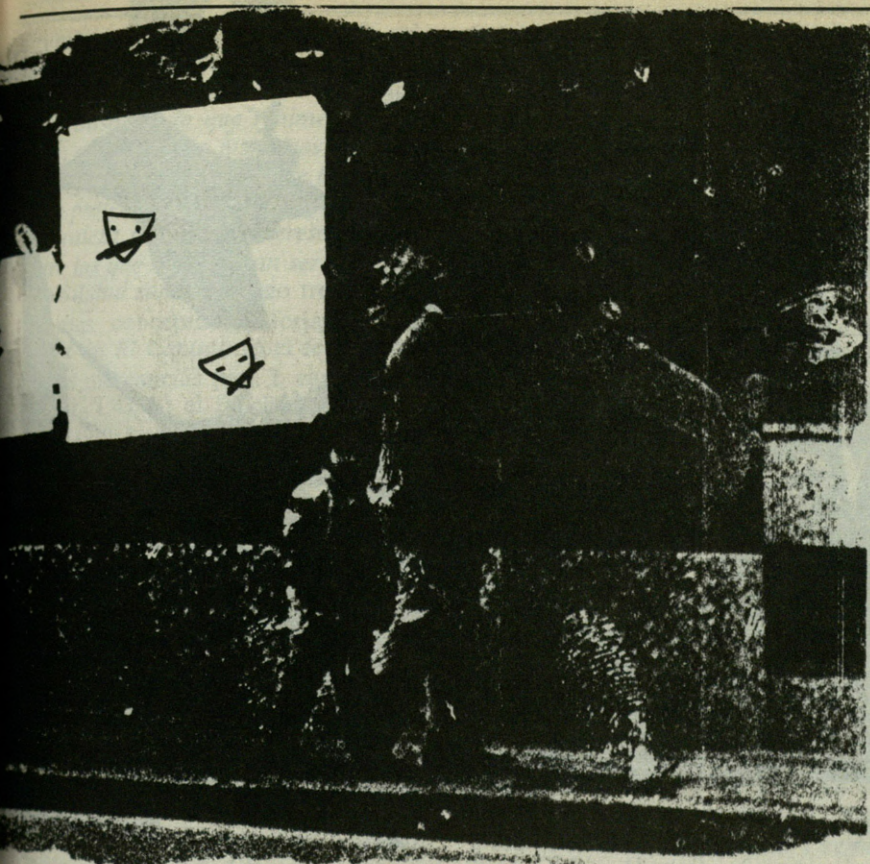
su recorrido por una acera de Baiona junto a otros 199, en una mañana desapacible, coreando lo de «*Errefuxiatuek Euskadin bizi behar dute*».

La entrevista

A **Christianne Fando** aún le dura el cabreo: «Yo ya se lo dije a la periodista de 'El País': preguntaselo a un compañero tuyo, pero a mí me la hacéis una vez; dos, ya no».

¿Pero, qué paso, **Christianne**? «¿Que qué pasó? ¿Pero tú sabes? Venía con las ideas totalmente preconcebidas. Tenía un montón de datos que no eran más que puras intoxicaciones del Ministerio del Interior. Primero me empezó con que **Txomin** no había muerto en accidente de automóvil. Después siguió con otra historia de **Yoyes**. Me dijo que yo no era crítica con ETA

porque tenía miedo a que me mataran. ¿Sabes lo que afirmó también? Que yo tenía un vocabulario rígido que no hablaba como si fuera yo, que no hablaba por mí misma. El colmo. Pero hay más: me aseguró que yo respondía a lo que debía, iba a aparecer en la primera página de 'El País'. Fíjate. Continuó con que **Txomin** hubiese estado vivo no hubiera sucedido lo de 'Hipercor' y que habría habido negociación. Hasta llegó a increparme diciéndome cómo una mujer tan sensible como yo, todo según sus apreciaciones, podía defender a una pandilla de asesinos. Porque yo, siempre según su versión, estoy con los moderados. Y no me cortó un pelo para entrar en temas íntimos: que a ver qué pensaba mi marido de todo esto. Ya tuve que cortar: 'oye', le dije, 'mi marido y yo tenemos unas normas de convivencia y respetamos nuestras ideas'. Pero ella, nada. Seguía: que si había sido la novia de **Txomin**. Tuve que volver a interrumpirle. 'Vamos a ver', le expliqué: 'aparte de que **Txomin** era una persona fascinante, impresión que no es sólo mía sino de mucha gente, hombres incluidos, ¿qué tiene qué ver con la cama? ¿O es que para hablar con una persona intercambiar opiniones tienes que acostarte con ella necesariamente?'. Y ella continuaba: a ver qué se podía esperar de una organización que, según decía, tiene como máximos responsables a personas que se llaman **Santi Potros**, **Josu Ternera** o **Artapalo**. Le contesté que ahora se enteraban de que existían esas personas cuando siempre había estado aquí». «Claro, ahora me interesan esos nombres, que mañana serán otros, pero que os diga el Ministerio del Interior. Además, nombrar por nombre, dice muy poco de su Gobierno mandar a un negociador a un señor llamado **Argote**». «Me tergiversó muchas cosas, especialmente lo de 'Hipercor'».



pero lo que más me duele es que vino a atacarme y no recogió ciertas cosas porque, por ejemplo, yo le maticé que me fiaba mucho de los informes de los servicios argelinos que tienen fama de ser los mejores. No es que una se haga muchas ilusiones sobre la gente, especialmente si escriben en el boletín oficial, pero no por eso deja de molestarle».

La libertad

Lo malo de todo esto no es sólo lo que está sucediendo, si no que lo peor es la degradación a que está llegando. Mientras los abogados de **Santiago Arrospe** aún no conocen con exactitud el dossier montado contra su persona, las portadas de las revistas y periódicos se llenan de «los papeles de **Potros**, más importantes que los de **Soko**». No importa que aparezcan documentos de 1979 como actuales, tal es el caso de una supuesta amenaza a un periodista, la cuestión es no apearse de la cresta de la ola. La ofensiva está perfectamente coordinada. Porque sólo una pequeña cuestión, queridos: ¿me podéis decir de dónde han salido todas estas toneladas de basura? Del basurero mayor de Madrid, evidentemente.

Y, por contra, ni la más mínima referencia a las miserias y torturas sufridas por más de un centenar de personas. No importa que una madre tenga que atetar a su bebé de días en un calabozo, ni que otra tenga que pasar la muga con una mano esposada y con la otra sosteniendo a una criatura de tres años. Eso no merece ni una mala fotografía en cualquier página interior de los rotativos. Pero aún existe algo más triste: el miedo generado por esta entelequia democrática. Compañeros entrañables plenamente identificados con las reivindicaciones nacionales de Euskadi manifestaban su imposibilidad de firmar el

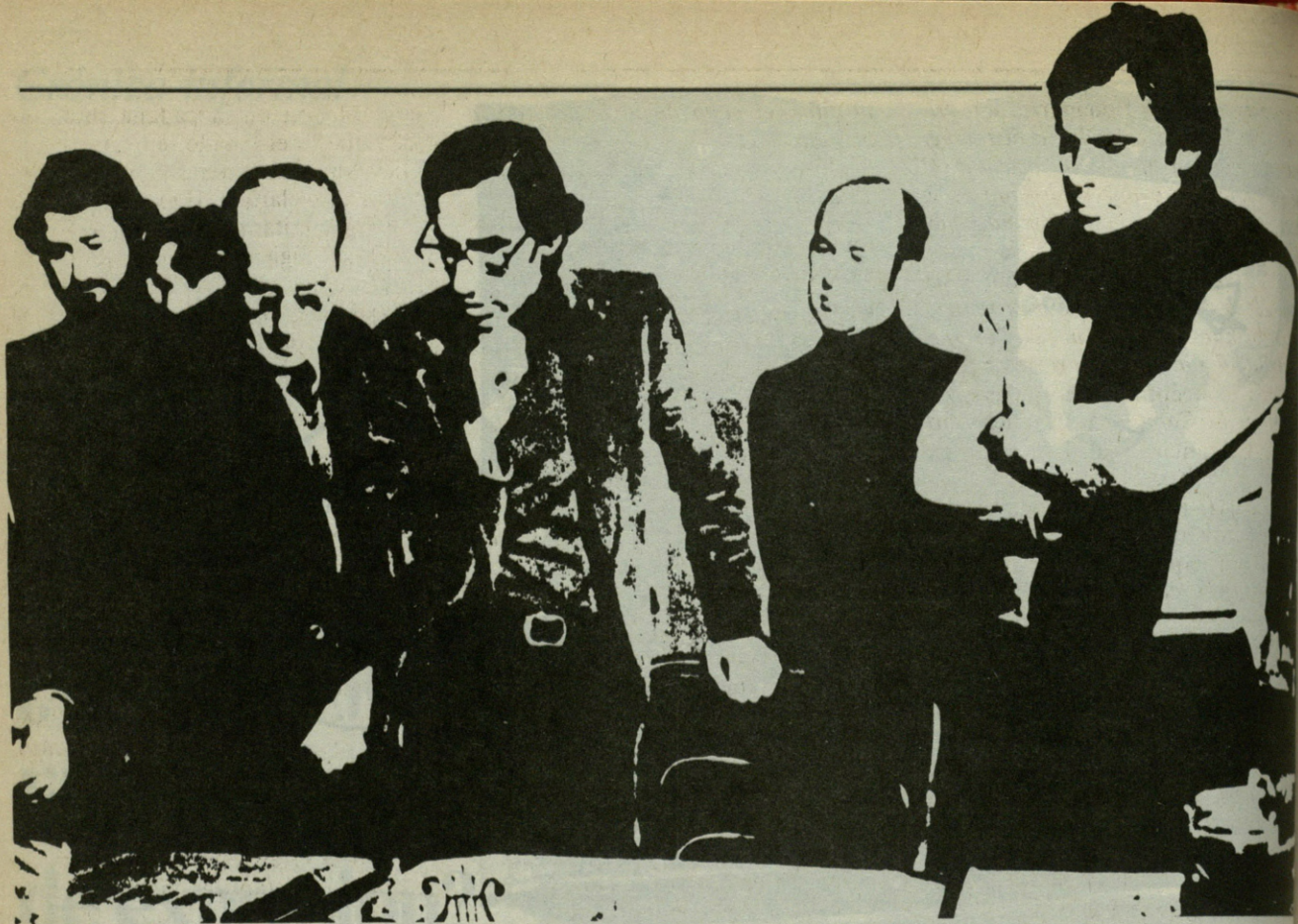
documento por la libertad de expresión ante la certeza y la evidencia de que si lo hacían podían irse despidiendo del puesto de trabajo».

Claro que **Eugenio Ibarzabal** no tiene esos pesares. «**Rasputín**» actúa sobre seguro y apuesta fuerte: ahora se ha sacado una encuesta de la manga ¿qué fiabilidad tiene un muestreo a trescientas personas? en la que se asegura que no sé qué porcentaje de la población de Euskadi está a favor de la detención de **Arrospe**. Obviamente, el suyo es el otro punto de vista, posiblemente coincidente con el de sus amigos norteamericanos que, según acaba de publicar un diario de Madrid, presionaron a Francia para que pusiese fin a la «laca terrorista» y atendiera los gimoteos de **González** y **Barriónuevo**.

Y es que al personal le falla el subconsciente a veces y, como a **Ardanza** y **Arregi**, se les escapa en público que «lo que tendrán que hacer ahora ETA y Herri Batasuna es modificar su estrategia política». Así que de eso se trataba todo este guirigay, ¿no? Y **Arzallus**, en el interin, sonriéndole a **González** en La Moncloa. ¿Habrá entrado de incógnito el padre **Xabier** como en otras ocasiones en La Zarzuela para, esta vez, preparar un nuevo ajuste fino del pto con la corona?

En las últimas líneas de esta crónica semanal oigo por la radio que la pasma está interesada en localizar a **Jon Idigoras**. Era ya lo que faltaba. Menos mal que al susodicho últimamente le ha dado por los idiomas e incluso está progresando con el gallego: de esta manera ya sabe, según las ocasiones, a quiénes mandar al «carallo vinteno» y a quién al «carallo trintaen».

Bueno, y a todo esto, ¿quién dijo libertad de expresión? Si nos dejan, a buen seguro que el 17 tendrán una excelente respuesta.



La metamorfosis del PSOE cómo, por qué, para qué se produjo

Justo de la Cueva

La emisión de una breve entrevista al sacerdote católico Ramón Landera en los espacios informativos de Euskal Telebista del miércoles 7 de octubre (a las 14,30 y a las 21,30) fué un magnífico apoyo para que aplicásemos el método dialéctico tal y como lo hacían **Marx y Engels**: como la búsqueda sistemática de lo concreto. Porque terrible (angustiosamente) concreta era la realidad de la experiencia bestial a la que unos bípedos implumes habían sometido al cura y que éste tan sobriamente relataba. Y de ella cualquier telespectador avisado podía abstraer una crucial síntesis de la actual realidad de los refugiados vascos en Iparralde: *Francia les detiene y les expulsa a España para que España les torture*. Francia viola casi todos los Derechos Humanos que ha jurado respetar, para que España pueda violar los acuerdos internacionales contra la tortura que ha firmado.

Los hechos que Landera nos relató por ETB son éstos: 1) él es un sacerdote católico dependiente del Preadlo de Bayona, legalmente residente en territorio del Estado francés en el que ejerce la función eclesiástica de capellán; 2) fué detenido por la policía francesa en la redada de refugiados vascos de primeros de octubre y entregado a la policía española (del mismo modo que la policía francesa colaboracionista con los nazis alemanes detuvo a **Compagnys** y le entregó a Franco); 3) Relata Landera los guardias civiles de Ixtaurondo le torturaron (le encapucharon, le golpearon, le aplicaron electrodos); 4) la Audiencia Nacional le puso en libertad sin cargos.

Las concretas circunstancias de Landera arrojan concreta luz sobre la bestial realidad de la nazi-fascista redada criminalmente perpetrada por la policía francesa (con concretas violaciones del derecho penal francés e internacional). Y viene a ilustrar un amplio, genérico y muy global fenómeno: la metamorfosis del PSOE.

La lupa del análisis marxista sobre la metamorfosis nazifascista del PSOE

Por la cuenta que nos tiene, claro que nos conviene entender bien cómo, por qué y para qué se ha producido esa metamorfosis del PSOE. Para lograrlo es condición necesaria y suficiente aplicar la lupa del análisis marxista. Porque habrán seguro, bienpensantes rutinarios, revolucionarios arrepentidos y escritores subvencionados que «integrados» en el sistema, nos tachen de «apocalípticos» por decir que el PSOE hoy nazifascista. Los tales aceptarían quizá que se dijera que el PSOE se ha deslizado del socialismo a la socialdemocracia y de la socialdemocracia al social-cristianismo o al social-liberalismo o al neocapitalismo liberal. Pero negarán que sea nazifascista.

¿Qué herramientas marxistas vamos a aplicar? Cuatro. En primer lugar la recomendación de El

Brumario de Luis Bonaparte: «Y así como en la vida privada se distingue entre lo que un hombre piensa y dice de sí mismo y lo que realmente es y hace, en las luchas históricas hay que distinguir todavía más entre las frases y las pretensiones de los partidos y su naturaleza real y sus intereses reales, entre los que se imaginan ser y lo que en realidad son». Y luego tres herramientas conceptuales forjadas por Marx en *El Capital*: a) el fetichismo de las mercancías (vol. I, cap. I, sec. 4, par. 1.4), b) el fetichismo del capital (vol. I, cap. XXV, sec. 1, par. 8), c) la mistificación de la identificación del capitalismo con la naturaleza (vol. I, cap. I, sec. 4, par. 17).

¡Vosotros, pscoístas, sois nazifascistas!

El 5 de agosto de 1983, en la página 14, publicaba EGIN un artículo mío titulado precisamente «¡Vosotros, pscoístas, sois nazifascistas!» que voy a reproducir aquí parcialmente por la doble razón de que sigue vigente. Decía así: «Gusanos del PSOE tejieron sobre sus cuerpos los sucios capullos del cambio y, tras una atroz metamorfosis, emergieron de ellos en torpes, espantosas, nazifascistas mariposas convertidos.

Lacayos de los yanquis, títeres del Capital, temblorosos adulones de los sables, traicionando a los polisarios, a los nicaraguenses, a los salvadoreños, a los palestinos, mancillando vuestras promesas, incumpliendo vuestros juramentos, Judas de la clase obrera, vosotros PSOEístas, sois nazifascistas. PSOE. Cuatro letras. Siglas que tras una larga marcha se precipitan ya a

su sitio: el cubo de la basura de la historia.

¡Vosotros, PSOEístas, sois nazifascistas!».

La Gleichschaltung, receta nazifascista aplicada por el PSOE

Tras las elecciones del 5 de marzo de 1933, enarbolando como una maza los diecisiete millones y cuarto de votos conseguidos, el partido nazi alemán se dedicó a aplicar una cínica, eufemística y feroz consigna: el «ritmo arrollador de la nivelación (Gleichschaltung) espiritual del pueblo».

Es esa la receta nazifascista que nos está intentando aplicar el PSOE. Nivelación. Gleichschaltung. Nos están nivelando espiritualmente. Arrolladoramente, claro. Ya se sabe. La letra con la sangre entra. Quien bien te quiere te hará llorar. Está en marcha la nivelación espiritual de los raros, de los disidentes, de los que sobresalen, de los empecinados, de los recalcitrantes, de los que se empeñan en no ver la luz y el progreso. Quedamos algunos, el Pueblo Trabajador Vasco por ejemplo, tercios y ternos, erre que erre, obstinados en decir que el R. está desnudo, que el maravilloso traje invisible de la democracia española no es que sea invisible para los ojos enfermos de los que alimenta el oro de Moscú y visible para los puros ojos de los buenos demócratas. Es que es invisible porque tal democracia no existe y el R. está desnudo. Está desnudo el poder del dinero, el poder del Capital, el poder del imperio yanqui, desnudamente ejercido en

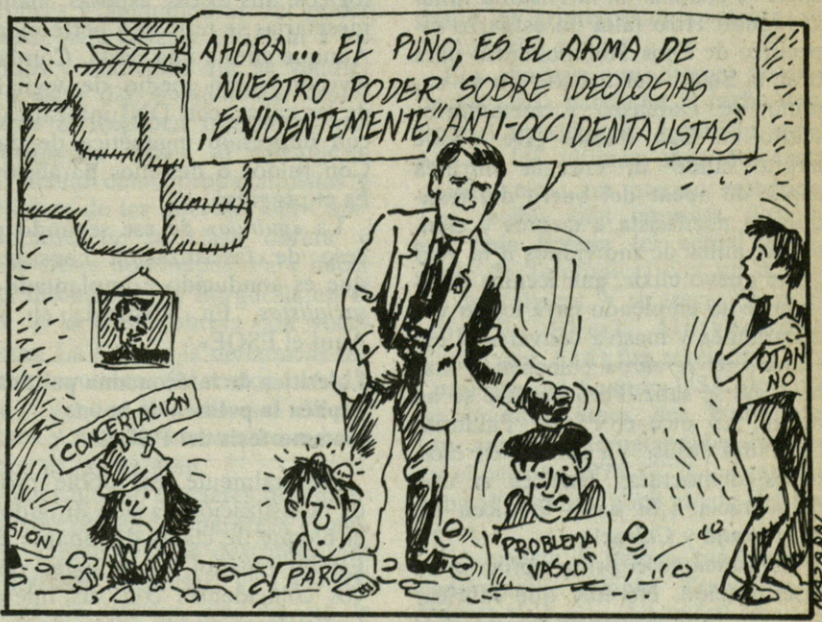
este eslabón de la cadena imperialista que es el Estado, en esta Insula Garataria zaragatera y triste. Y es preciso nivelarnos. Hacernos marcar el paso. Quitarnos nuestros «privilegios». Es lógico. ¿Cómo osamos nosotros tener el privilegio de ser, de querer ser, hombres libres entre tantos borregos, entre tantos súbditos, entre tantos sumisos? A nivelarse tocan. A humillar la cerviz. ¡Esa cabeza, que se agache! En el Estado español no se toleran cabezas erguidas. Gleichschaltung.

El doble proceso de fascistización del «nuevo» Estado

El llamado «proceso de transición democrática española» se ha convertido en una receta de exportación. El imperio yanqui, al parecer altamente satisfactorio por los resultados de su prueba en el mercado español, promueve ahora su aplicación en otros mercados regionales, en otras provincias de su imperial dominio. Las dictaduras del Cono Sur americano, las dictaduras centroamericanas, parecen ser las nuevas áreas de aplicación de la receta.

Merece la pena reflexionar con algún cuidado en tan fabuloso invento. En tan magnífico hallazgo. Es obvio que la receta tiene aroma Lampedusa. Brillo de Gatopardo. Cambiarlo todo para que nada cambie. El arte del travesti político. Mascarita, mascarita ¿me conoces? ¿Descubres bajo estas galas de demócrata el tirano que fui y sigo siendo? Fascinante.

Pero ¿cómo lo hacen? ¿cómo se lo montan? El secreto estriba en la uti-



lización combinada y simultánea de dos procesos distintos de fascistización.

Primer proceso: Operación Camuflaje

Consiste en aplicar conscientemente el siguiente principio: los espantosos componentes nazis y fascistas del Estado español del 18 de Julio ni se crean ni se destruyen, sólo se metamorfosean. El mecanismo clave es una palabra talismán: reconciliación. Tó er mundo é güeno. Nada de recanchas. Nada de revisión de fortunas. Aquí no hay nada que depurar. Aquí no hay Juicios de Nuremberg.

Se mantienen intactos, incólumes, reforzados incluso, los aparatos represivos del franquismo: Ejército, Policía, Guardia Civil, jueces, fiscales, carceleros. Todos, todos, se acostaron una noche fascistas, herramientas de una dictadura rezumante de lodo y sangre y amanecieron metamorfoseados en demócratas respetuosos del Hombre y de sus Derechos. Los mismos magistrados del siniestro y sanguinario Tribunal de Orden Público, que aplicaron la «*leglidad vigente*» franquista, son hoy magistrados de la Audiencia Nacional o del Tribunal Supremo, los guardianes de nuestros derechos y libertades. Los mismos policías de la Brigada Político Social son los que hoy garantizan nuestros derechos constitucionales. Y con los cientos de miles de funcionarios franquistas, idem del lienzo.

¡Maravilla de maravillas! Nunca antes se conoció en la Historia milagro igual! Hizo falta un esfuerzo específico de Dios Todopoderoso para tirar a Saulo del caballo en el camino de Damasco y metamorfosearlo en San Pablo. ¿De dónde habrá salido la energía mirífica capaz de apejar del burro del franquismo nazifascista a cientos y cientos de miles de individuos a la vez? ¿Que nuevo elixir, qué técnica novísima se ha empleado para lograr esa instantánea y masiva conversión, ese «*lavado de cerebro*» colectivo y masivo? Ni se sabe. Pero hacerse se ha hecho. Lo dice el PSOE. Palabrita del Niño Jesús. Ya son todos esos, todos, demócratas. Esto es ya una democracia. (¡Si hasta lo dicen así Mitterrand y Chirac!).

Así funciona el primer proceso de fascistización. No hay que fabricar fascistas porque se dispone de ellos

a puñados. Sólo hay que camuflarlos. El proceso de fascistización consiste en llamar demócratas a los fascistas. Demócratas por fuera, fascistas por dentro. Ese es el cambio.

Segundo proceso de fascistización: el «novísimo» fascismo modelo República Federal Alemana

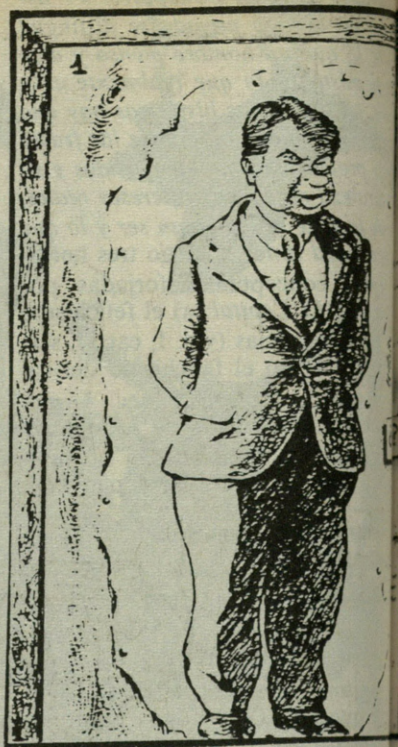
Consiste en la importación de Alemania (buena marca, casa acreditada, millones de judíos testigos y prueba de eficacia demostrada) del fascismo de nuevo cuño. El «*novísimo*» fascismo del estatismo autoritario, de las energías y tecnologías «*duras*», de la nuclearización, del control informático de la población, de la restricción sistemática de las libertades, de la nivelación de los disidentes. Un modelo sofisticado y ultratecnificado implantado con una excusa: la «*lucha antiterrorista*». Un modelo en el que todos son sospechosos. Un modelo en el que todos son delatores. Un modelo «*Fahrenheit 451*». Un modelo «*1984*» en el que el Gran Hermano vigila nuestra vida, escucha nuestras conversaciones, «*pincha*» nuestros teléfonos, controla informáticamente nuestras compras, las noches que dormimos en un hotel, los dineros que ganamos, las mujeres o los hombres que abrazamos. Un modelo con supercarceles y superpolicías. Un modelo donde es indecente ser diferente.

Este segundo proceso de fascistización se superpone y perfecciona al primero. Los fascistas reciclados, disfrazados de demócratas, aprenden a ser fascistas científicos, tecnológicos. Sus toscas, esposas, maneras mesetarias se refinan y perfeccionan. Aunque cuesta una pasta. Con la televisión como medio de vigilancia de las calles, con DNI infalsificables con impresión magnética de datos. Con ruidos o destellos paralizantes. Es el progreso.

La «*guinda*» de ese segundo proceso de fascistización consiste en que es conducido e implantado por *socialistas*. En Alemania el SPD. Aquí el PSOE.

La crítica de la economía política explica la política de la metamorfosis del PSOE

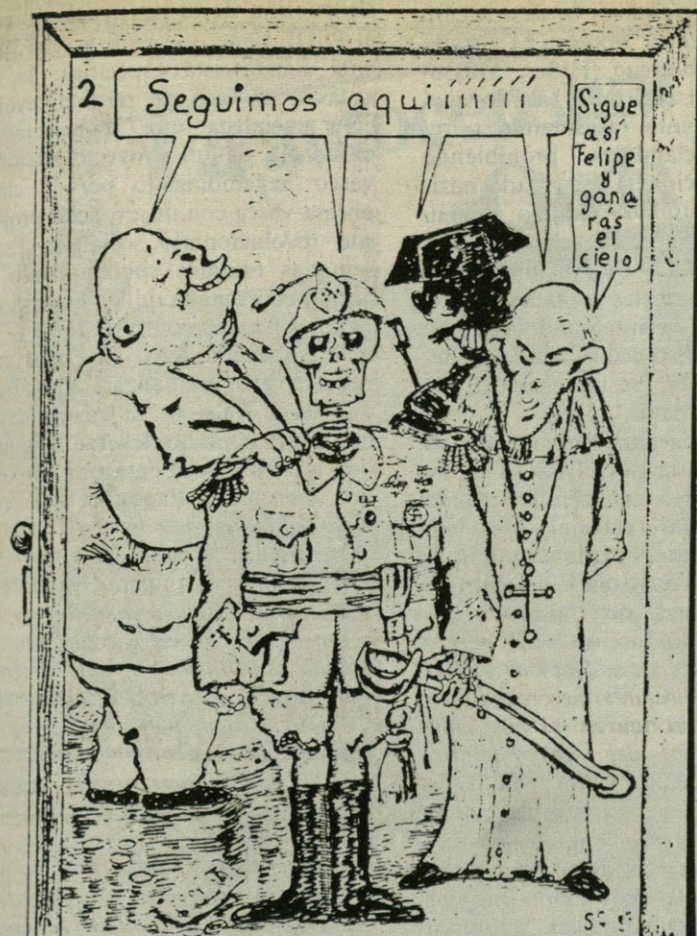
Naturalmente, ese doble proceso de fascistización ha sido dirigido por el bloque de clases dominante en el Estado español. Para lograr objetivos coincidentes con sus intereses. Los clásicos que la crítica de la eco-



nomía política nos muestra: la valoración del Capital, la recuperación de la tasa de ganancia. Aportamos solo un dato que vale por un millón de ellos: En 1986, bajo el Gobierno del PSOE, y por primera vez desde la crisis de 1973, el excedente bruto de explotación supuso más porcentaje del Producto Interior Bruto (46,1%) que la suma de las remuneraciones de los asalariados (45,9%).

Para llevar adelante el doble proceso de fascistización, el bloque de clases dominante, necesitó conseguir la metamorfosis nazifascista del PSOE. En diciembre de 1982 mi compañera Margari Ayestarán y yo explicábamos, en nuestra ponencia *Los angeles son hermafroditas* presentada en el debate de HB sobre la presencia en las instituciones, de esta manera el decisivo papel del PSOE para la consecución a través de la «*Reforma política*» (el otro nombre del doble proceso de fascistización) de los objetivos del Capital:

«El mayor éxito de la operación ha sido el haber encontrado en el bloque de clases dominadas los socios necesarios para la misma. Era difícil por que tenían que ser parte de las clases dominadas, conocidos y con influencia en ellas. Y dispuestos a engañarles y traicionarles, a hacerles creer que luchaban por sus intereses mientras cumplían los deseos y las órdenes del bloque de clases dominante. La



encontraron: PSOE y PCE, UGT y CCOO.

La Reforma Política tenía como uno de sus fines integrar en las nuevas instituciones políticas (Congreso y Senado españoles, Parlamentos regionales, Diputaciones y Ayuntamientos «democráticos») a unos representantes legalizados de las clases dominadas que actuaran como interlocutores del Capital. Que permitieran al Capital entablar un diálogo con unas organizaciones (Partidos y Sindicatos) de las clases domiandas que fueran, a la vez, dóciles y «mayoritarios». Porque siendo a la vez dóciles y «mayoritarios» permitirían al Capital controlar a las clases dominadas a través de esas organizaciones. Le permitirían al Capital disciplinar a las clases dominadas, sujetarlas, hacerlas admitir y aceptar sacrificios.

Para que fueran «mayoritarias» el Capital había de premiar y primar a caso organizaciones dóciles regalándoles bazas, apoyándoles con todo el peso de los medios de comunicaciones de masas. Con el fin de que las clases dominadas mordieran el anzuelo y se encuadraran precisamente en esas organizaciones evi-

tando así al Capital el peligro de las aventuras e incertidumbres de la acción obrera espontánea (huelgas «salvajes», asambleismo, etc.).

Esas organizaciones se convirtieron en pieza clave de la Reforma Política. Desempeñando dos tareas nuevas decisivas para el Capital. Una: actuar como esquirols y policías, como apoyo y coartada, como cómplices y aplaudidores del poder burgués, para aislar y marginar a los partidos y sindicatos que se vendieran y para dar «credibilidad democrática» al Régimen franquista metamorfoseado frente al extranjero. Dos: actuar como propagandistas y defensores de los intereses del Capital dentro de la clase obrera y demás clases dominadas. Para hacer oír el discurso de la Burguesía en el seno de las clases obrera con voces obreras. La firma y la defensa de los pactos sociales (Moncloa, AMI, ANE). Vender los intereses de los obreros y además convencer a éstos de que es por su bien.

Que el bloque de clases dominantes tuvo éxito en la operación es evidente. Desde 1976 ha destruido más de 200.000 empresas y 1.937.000 puestos de trabajo, que ya no le

eran rentables, reorientando el Capital a actividades o áreas geográficas con más beneficios. Ha aumentado la fabricación de parados hasta más de 3.687.000, empeorando gracias a ese «ejército de reserva» los salarios y las condiciones de trabajo (economía sumergida) de los que trabajan. Y todo ello con el consenso de los partidos y sindicatos obreros «mayoritarios». ¡Chapó por el Capital!

Para consumir ese éxito, el Capital tuvo que aupar al PSOE al Gobierno para lo cual llevó a cabo la voladura controlada de UCD que permitió la victoria del PSOE en octubre del 82 por incomparecencia del equipo contrario. El 21-9-1983 la opusdeista Pilar Urbano escribía en ABC: «El socialismo está encarrilándose por una política económica dura y de mucha exigencia, que la derecha no podría hacer por falta de esa doble coartada que el PSOE tiene: un engranaje sindical disciplinado... El PSOE en el Gobierno 'está haciendo la política sucia del capitalismo; la que UCD no pudo hacer ni podría hacer Fraga».

La «receta de Felipe» para corromper al PSOE, para forzar su metamorfosis

Naturalmente, antes de aupar al PSOE al Gobierno el bloque de clases dominante tenía que estar seguro de que el PSOE, a su vez, había sufrido su propia metamorfosis nazifascista. Pero no había problema. Felipe y Guerra controlaban férreamente todo el PSOE y el Imperio yanqui se había preocupado, desde los primeros años setenta, de controlarles a ellos.

Los dineros que dieron ventaja decisiva a la pareja en la lucha dentro del movimiento socialista español en los últimos años del franquismo tenía un preciso recorrido. Los recibía una empresa dirigida por Luis Solana (el actual presidente de Telefónica) con un contable de Vallecas. Y su tracto (Fundación F. Ebert, Universidad Americana, CIA) fué revelado a una Comisión del Senado USA durante las investigaciones del Watergate. Los apoyos internacionales (vitales en el periodo 1974-1977) los garantizaba W. Brandt, dócil aliado del Imperio.

La «receta de Felipe» fué estremecedoramente simple. Tragó en el XXVII Congreso del PSOE (diciem-

bre de 1976) lo que hubiera que traer en cuanto a definición, programa y Estatutos con tal de controlar la Ejecutiva. Y luego violó descarada y audazmente todo eso. Violó los Estatutos repartiendo carnets como etampitas, eliminando el requisito de la afiliación a la UGT y burlando los controles que podían haber evitado el aluvión de fascistas reciclados. Pactó con **Suárez** un sistema electoral de listas cerradas. Violó los acuerdos congresuales para la elección de candidatos y se fabricó un grupo parlamentario borreguil y sumiso. Alargó ilegalmente su mandato para que su rebaño de parlamentarios votara una Constitución que era contradictoria con los expresos mandatos del XXVII Congreso (ahí, en agosto de 1978, y por ese motivo me dí de baja yo en el PSOE haciendo una pública e inútil denuncia). Cuando en el XXVIII Congreso se produjo una reacción marxista, empleó al pobre **Tierno** como portavoz del chantaje de los Bancos (exigencia inmediata de los cientos de millones de deudas) y de la amenaza explícita de la cúpula de las Fuerzas Armadas (no se toleraría elegir un Secretario General que no fuera **Felipe**), comunicando ambos mensajes a los cabezas de las Delegaciones en una dramática sesión a puerta cerrada. Luego, la manipulación de las reglas precongresuales (Delegaciones provinciales en vez de por Agrupaciones, manipulación de censos, depuración de adversarios) produjo el *«Veintisiete vendimiario de Felipe González»*: la víspera del Congreso Extraordinario del otoño de 1979 el PSOE era ya el *«PSOE de Felipe»*. Unos meses antes, en un mitin en Vallecás, yo advertí que **Felipe** era *«una célula cancerosa colocada por el imperialismo yanqui en la clase obrera»*. (Informaciones, 16-6-1979, pág. 31). Inútilmente, claro.

Ahora, en el XXXI Congreso, el PSOE va a cubrir su práctica nazifascista con el fetichismo del capital y la mistificación de la identificación del capitalismo con la naturaleza

Conviene recordar que el Estado nazifascista es una de las formas del Estado capitalista. La que adopta cuando la forma democrático-burguesa es incapaz de defender eficazmente la tasa de ganancia del Capital. Por eso el rasgo fundamental del

estado nazifascista es la destrucción de la resistencia obrera. El Estado nazifascista antiguo (**Hitler, Mussolini, Franco**) realizaba esa destrucción físicamente (asesinando obreros, encarcelándoles, prohibiendo sus organizaciones). El Estado nazifascista *«novísimo»*, modelo alemán seguido por España, realiza esa destrucción vaciando de función e ideología obrera a las organizaciones, debilitándolas e integrándolas como aparatos de Estado, haciéndolas dependientes del Presupuesto del Estado para subsistir.

Esa práctica nazifascista clave va a ser recubierta por el PSOE en su XXXI Congreso con el fetichismo del capital: las relaciones de clase entre explotados y explotadores aparecen como relaciones de cambio entre la fuerza de trabajo y los medios de producción. *«El obrero existe para las necesidades de explotación de los valores ya creados, en vez de existir la riqueza material para las necesidades del desarrollo del obrero»*. Y por la mistificación de la identificación del capitalismo con la naturaleza: las relaciones de cambio, históricamente condicionadas, entre los factores de producción propios de la sociedad capitalista, aparecen como leyes de producción en general, tecnológicamente condicionadas, que son necesarias para todas las sociedades.

El PSOE, asociado con el Estado francés, va a intensificar su práctica nazifascista contra Euskadi

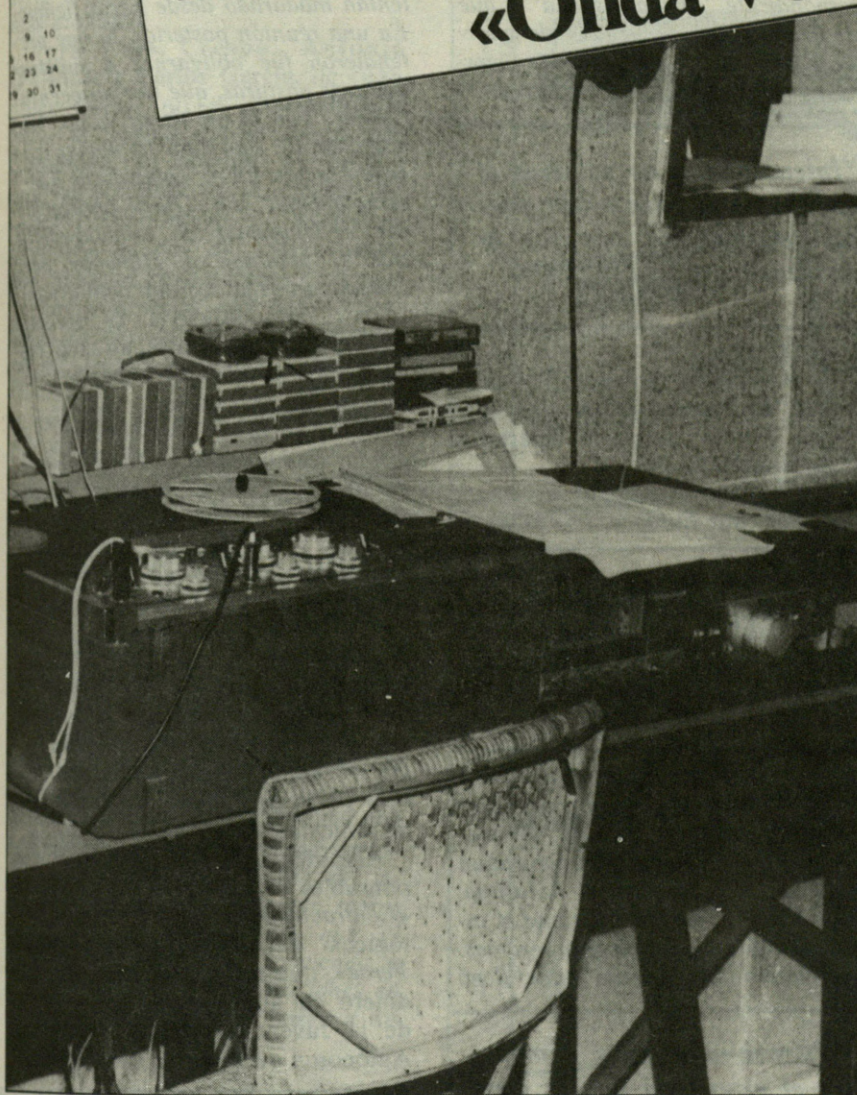
Además de su función global de

destrucción de la resistencia obrera, el PSOE tiene que realizar una función nazifascista específica: la de aplastar el foco de posible revolución socialista que representa la existencia de un proyecto nacional vasco hegemonizado por la clase obrera vasca con un explícito propósito revolucionario socialista. Estas semanas estamos contemplando la acción coordinada de los Estados español y francés contra el MLNV. Es una embestida feroz que aún empeorará y se bestializará más. Pero que va a fracasar. Si estos lacayos del Imperio yanqui leyeran algo más que los telex del Pentágono les vendría bien leer a **Fanon** en su *Sociología de una Revolución*: *«El colonialismo francés se propuso, a partir de 1964, romper la voluntad del pueblo, vencer su resistencia, liquidar sus esperanzas. No ha retrocedido frente a ningún radicalismo, ni ante el terror y la tortura. Al herir a esos hombres y mujeres, el colonialismo los ha reagrupado bajo un mismo signo, víctimas de una misma tiranía, identificando simultáneamente a un enemigo común, el pueblo disperso realiza su unidad y funde en el sufrimiento una comunidad espiritual que constituye el más sólido bastión de la Revolución Argelina»*.

Si supieran leer en los hechos el movimiento real que anula y supera al estado de cosas actual nos ahorraríamos todos sangre y sufrimientos que podrían y deberían ser evitados.



La autocensura también llegó a «Onda Verde»



Por Manuel G. Blázquez

Larga es la historia de «Onda Verde», emisora madrileña encuadrada dentro de las llamadas «radios libres» y que, aparte de pionera, despertó expectativas en determinados grupos alternativos y radicales de la capital. Pasa por ser una de las que poseen mejores medios en este tipo de cadenas y con mayor audiencia. Pero también es largo ya el número de conflictos y disensiones internas al paso de los años. Recientemente, un par de meses atrás, a dos programas, «Ventanas abiertas» y «Contraofensiva», les fue comunicado el final de

un acuerdo tomado hace tres años con el Comité de Solidaridad con los Pueblos para realizar las emisiones. El responsable de la Emisora, **Esteban Ibarra**, les presentó la resolución de la Oficina de Dirección de la emisora en la que, tras reconocer la importancia de los temas tratados, deciden suspender los programas porque «entendemos que la situación política nos exige un esfuerzo que suponga que esta temática sea tratada desde la orientación y valoración que hace la propia emisora, prescindiendo de orientaciones y valoraciones que, aún respetándolas, son propios de vuestro colectivo y obedecen a afinidades políticas que no compartimos». Más adelante, el propio comunicado

recuerda a los responsables del colectivo expulsado que la identificación política que públicamente manifiesta puede crear confusión con la identidad política de la propia emisora.

Luis Crespo, por el Comité de Solidaridad con los Pueblos, **Antonio O'Connor** y **Carlos García**, como responsables de los programas «Ventanas Abiertas» y «Contraofensiva», cuentan para PUNTO y HORA su propia versión de los hechos. Al mismo tiempo, recuerdan los objetivos y algunos avatares de sus emisiones que comenzaron en setiembre de 1984, coincidiendo con las primeras extradiciones y mientras el Comité de Solidaridad realizaba la campaña «Carta de los Pueblos». «Onda Verde» accedió a la concesión de una hora semanal de emisión, en la que los temas preferidos eran el derecho de asilo y las extradiciones. Algo que sonaba a nuevo en Madrid.

«Ventanas Abiertas» fue el programa madre del que posteriormente salió gente que realizó «Desorden total» y «Contraofensiva», «con los que se trataba de ser un complemento de 'Ventanas Abiertas' para llegar no solamente a gente muy politizada. Para ello, tratábamos de hacer un programa más desenfadado con música de 'Polla Records', 'Kortatu', 'Barricada', etc., dado el tipo de gente joven que suele escuchar la emisora en su principal radio de acción, la zona sur de Madrid, señalan nuestros interlocutores.

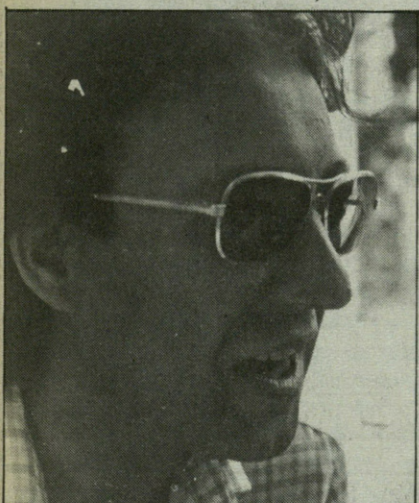
Si en «Contraofensiva» se daba todo tipo de noticias, incluso las que llegaban a través de informaciones espontáneas de los oyentes, en «Ventanas Abiertas», según afirma **Antonio O'Connor**, «dábamos la información que hubiera aparecido en algún medio de difusión del Estado para quitarnos toda la responsabilidad penal. Buscábamos la información más escondida y la desarrollábamos. Intentábamos no vulnerar el código penal, para evitar procesos y que nos cerraran la emisora».

Aunque a lo largo de los años en antena no tuvieron ningún pro-



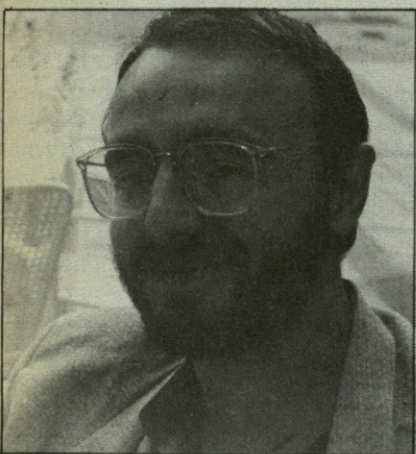
Antón O'Connor.

blema con la Justicia, la vida de los programas no estuvo exenta de anécdotas. Las amenazas verbales presentes en casi todos los programas con la fórmula habitual: «*rojos os vamos a cortar los cojones*» o



Luis Crespo

«*malditos vascos de mierda*», cuando ninguno de los seis responsables de los programas era vasco, fueron más serios en dos momentos claves de la actividad del Comité de Solidaridad, apunta **Luis Crespo**: «*Cuando el ase-*



Carlos García

sinato de **Santi Brouard**, un programa preparado no se pudo hacer por amenazas en mi casa, (también me cortaron el teléfono) y a toda la emisora 'Onda Verde'. Aparte de ésta, hubo otra amenaza con el correspondiente 'Arriba España' y que denunciáramos en el juzgado de guardia cuando estábamos con la campaña por la negociación política en el

"Intentábamos no vulnerar el código penal para evitar procesos y que nos cerraran la emisora"

año 85».

— A vuestro entender, ¿cuáles fueron los motivos por los que «Onda Verde» decidiera apartaros de la programación?

— «Durante las pasadas elecciones al Parlamento Europeo, nos plantea-

"Tras el asesinato de Santi Brouard, no pudimos hacer un programa por amenazas en mi casa"

mos que, si estábamos en una emisora alternativa, no había ningún problema en que mostráramos nuestras posturas que, casualmente, coincidían con pedir el voto a Herri Batasuna. Comenzamos con los eslóganes e invitando a gente a nuestros programas. El primero fue 'Takolo', que llegó

"Nuestra expulsión demuestra el gran tabú que es Euzkadi, incluso entre movimientos supuestamente radicales de izquierda"

con cintas publicitarias para emitir en las radios comerciales. Pasamos alguna cuña y el responsable de la emisora entró en la cabina de mandos completamente iracundo, pidiendo que no pusiéramos ninguna cuña más. Para evitar enfrentamientos, 'Takolo' dijo que no se emitieran más. En otros programas, anteriormente, se había entrevistado a **Mario Onaindia** sin problemas y la propia emisora manifestó públicamente su postura de abstención».

— ¿En la decisión tomada contra vosotros, pudo influir el atentado

realizado a los pocos días de las elecciones en Hipercor?

— «No, porque el responsable, **Esteban Ibarra**, se encontraba en Suecia y no pudo tener tiempo de tomar la decisión. Creemos que era algo que tenían madurado desde hacía tiempo. En una reunión posterior, lo que pretendieron fue obligarnos a suavizar nuestras posturas, que nos autocensuráramos con el problema vasco. Nos acusaban de supuestas apologías a la organización ETA. También de hacer campaña por HB. Quizá aprovecharon el momento de animadversión tras el atentado a Hipercor para comunicarnos la decisión definitiva».

— ¿Cómo funciona la emisora para que en apariencia un solo responsable sea capaz de tomar la decisión de finalizar un programa?

— «Funciona teóricamente de forma asamblearia. Teóricamente, porque en sucesivas purgas se ha ido vaciando de gente capacitada. Ha quedado gente que, no decimos que no sean majos, sino que son bastante inocentes en cuestiones políticas y bajo el liderazgo de **Esteban Ibarra**. Hay una Oficina de Dirección que, teóricamente elegida en asambleas, toma las decisiones sobre la programación. Pero no sólo ha sido con nosotros: 'Onda Verde' llevaba un proceso de purgar todos los programas de contenido social».

Argumentan a su favor los responsables de «*Ventanas Abiertas*» y «*Contraofensiva*» los vaivenes ideológicos del movimiento «Onda Verde», que le ha llevado a aceptar dinero en abundancia del Consejo de la Juventud de la Comunidad Autónoma de Madrid, bien directa-

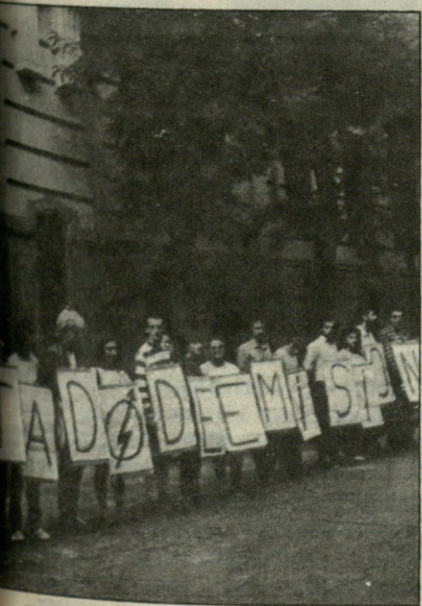


mente o a través de subvenciones publicitarias. Unido esto a su interés por buscar plaza en las posibles emisoras a legalizar por el Ministerio del Interior, el precio a pagar sería la desaparición de los programas molestos.

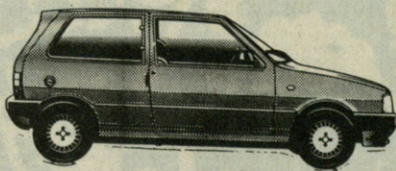
Para **Luis Crespo**, **Antonio O'Connor** y **Carlos García**, de cualquier forma, no es especialmente grave la censura de sus programas. Consideran su objetivo de trabajo político cumplido y se alegran de haber podido servir de entretenimiento a grupos de presas como, por ejemplo, las detenidas de Carabanchel y Yaserías. «No nos arrepentimos en absoluto de los programas hechos. Hemos aguantado y, si hubiéramos podido seguir sin cambiar nada en nuestra manera de hacer, hubiéramos seguido».

«Ventanas Abiertas» y «Contraofensiva» recibieron la solidaridad de otros colectivos de la emisora, como el Comité con la causa Árabe, y programas de otras emisoras, como «Autodefensa», de Radio Cero.

Mientras estos dos programas han sido sustituidos por musicales de relleno, buscan ahora otras radios libres para seguir su labor con los mismos nombres y «no perder el caudal histórico». Empeñados están en mostrar tal cual «el gran tabú que es Euskadi, incluso entre movimientos supuestamente radicales de izquierda que, a veces, intentan reproducir el mismo esquema que el Ministerio del Interior, metiendo a todos los grupos y organizaciones en el mismo saco, sin saber apreciar las diferencias».



FIAT-eko aukera



Uno

FIAT 1 Sting 45-3P	997.230 pzta.
FIAT 1 45 Fire-5P	1.116.930 pzta.
FIAT 1 60-3P	1.154.170 pzta.
FIAT 1 70 SL-5P	1.300.470 pzta.
FIAT 1 SX	1.317.760 pzta.
FIAT 1 Turbo I.e	1.590.410 pzta.
FIAT 1 Diesel	1.369.630 pzta.

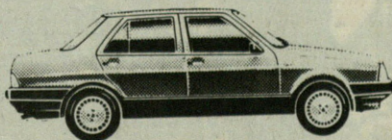
CROMA

CROMA CHT	2.356.490 pzta.
CROMA I.E.	2.782.090 pzta.
CROMA Turbo I.E.	3.315.420 pzta.
CROMA Turbo D.	3.050.750 pzta.



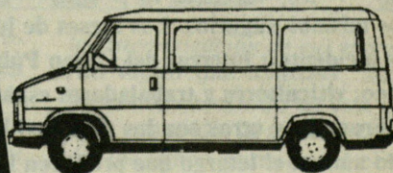
Regata

REGATA 70 Mare	1.200.000 pzta.
REGATA 70 S	1.404.210 pzta.
REGATA 100 I.E.	1.792.570 pzta.
REGATA D. 2.000	1.751.340 pzta.
REGATA T.D 2.000	2.026.650 pzta.
REGATA F-100 I.E.	1.872.370 pzta.
REGATA F-D 2.000	1.980.210 pzta.



DUCATO

2.223.200 pezetatik hasita



AUTO ADARRA

BANATZAILE OFIZIALA

Gran Vía, 7 - Teléfonoa: 28 89 83 / José Elozegi hiribidea, 107

ALDABE. Irún - Telefonos: 61 38 44 / IZARRA. Ibarra, Tolosa
 Telefonoa: 67 00 70 / SAN CRISTOBAL. Beasain - Telefonoa: 88 39 08 / NIETO
 ANAIK. Beraun-Rentería - Telefonoa: 52 52 90

MATRIKULATU ONDOKO PREZIOAK

FIAT

PUNTAKO TEKNOLOGIA



Si el invierno pasado el campo andaluz fue escenario de verdaderas batallas campales, éste en el que vamos a entrar tiene los mismos augurios. Los meses de julio y agosto, a pesar de ser tiempo para el relajo (?), han sido testigos de fuertes incidentes: Fuerzas del Orden Público arremeten contra jornaleros; cultivadores de girasol efectúan cortes de tráfico; viticultores y trabajadores esparcen toneladas de uvas sobre las carreteras... Pruna, Ecija, Murtas, Jerez de la Frontera y otros son los primeros brotes de un otoño/invierno calentito en tierras andaluzas. El Gobierno, sumido aún en el letargo que producen las vacaciones estivales, no se ha percatado todavía de que el paso de los años ni lo corrige ni lo mejora, porque uno no puede corregir lo que ya ha hecho.

Otoño caliente en el campo andaluz

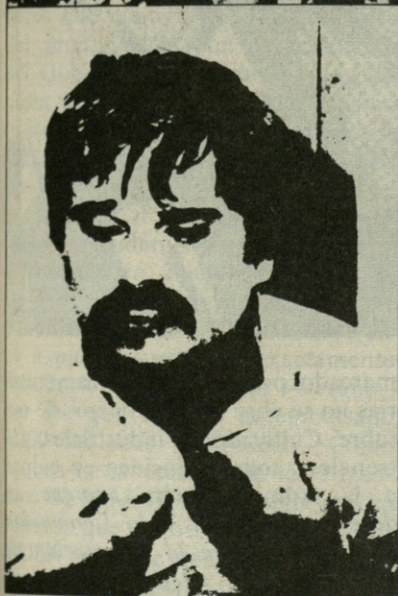
Texto: Nekane Serrano

Naturalmente, nunca se llega a todo pero hay que querer todo. Y ésta parece ser la decisión de los jornaleros andaluces, que siempre han estado tocando la nada. La situación denigrante a la que siempre fueron sometidos estos trabajadores de la tierra es de todos bien conocida. Su explotación ha sido —y es— tan ignominiosa y la injusticia social, marginación, aban-

dono... tan grave, que forzosamente su meta es ahora *«a por todo, cueste lo que cueste»*.

Se dice que los humanos no se satisfacen jamás, que se les da una cosa y siempre quieren algo más. Y esto, hay gente que lo dice con un cierto desprecio, *«qué más quieren que ganar sin trabajar»*, afirman gratuitamente, fingiendo no conocer el problema que subyace en el fondo. También fingen no oír a estos trabajadores que gritan a los cuatro vientos que no quieren ninguna limosna, que únicamente quieren un puesto de trabajo digno.

Y este es el caso de los trabajadores de Pruna (Sevilla). Nueve jornaleros fueron arrestados —cinco fueron liberados el pasado 4 de septiembre— y un gran número de personas resultaron heridas. El origen de la crisis se remonta al recabar el alcalde del pueblo, **Pedro Zamudio**, socialista, para el Ayuntamiento el control de las obras del PER (Plan de Empleo Rural), así como la distribución del trabajo entre los parados. Las obras del PER habían quedado paralizadas y la respuesta del alcalde acababa de llegar. Como protesta



Pedro Zamudio, alcalde del PSOE en la sevillana localidad de Pruna.

ante una actitud a todas luces cacíquil y para obligar al vecero a una contestación, un número aproximado de doscientos labradores decidieron ocupar el Ayuntamiento.

Atropello vergonzoso

El 27 de agosto, jueves, a primera hora de la tarde, la Guardia Civil hizo su aparición en las instalaciones del Ayuntamiento para llevar a cabo la orden de desalojo firmada por el Gobernador Civil, **Alfonso Gorrido**, desalojo que se efectuó de forma contundente. **Manuel Moreno**, secretario general del PCPA (Partido Comunista del Pueblo An-

daluz) calificó de «vergonzoso atropello» los incidentes producidos en el pueblo y añadió: «La dirección de CCOO de Pruna ha pasado a la clandestinidad, como en los mejores tiempos. El pueblo ha sido tomado por la Guardia Civil que ha empleado métodos violentos y expeditivos, destrozando la sede y deteniendo a los afiliados».

Por otra parte, el secretario de CCOO del Campo de Sevilla, junto con otros jornaleros, que en total ascienden a 250, se encerraron en la iglesia de San Jerónimo, a las afueras de la capital, como protesta por los brutales sucesos. Estas personas definían la actuación de la Benemérita más propia de una dictadura. «Seguramente el capitán al mando recuerda todavía con añoranza al general Franco».

También manifestaban que todos los tiempos habían sido de penuria para los agricultores andaluces, que jamás fueron tocados con ningún privilegio. «Los tiempos actuales no se diferencian de los anteriores más que por el número de perseguidores,

la sistematización de sus métodos y la fría lógica que aplican», añadía un jornalero encerrado en esta iglesia.

A pesar de la puesta en libertad de los cinco jornaleros, el secretario local de CCOO, señor **Armario**, junto con los otros liberados, declararon que iban a seguir la lucha hasta que el alcalde admita a los trabajadores del PER despedidos. Asimismo, dijeron que ellos no eran delincuentes, «si hay alguno, es el alcalde, que nos echa a la Guardia Civil para que nos apalee».

El juicio a los otros jornaleros se celebró, a pesar de que tres de los procesados no se encontraban en la sala **Antonio Real** se hallaba vendimiando en Francia; **Diego Arias** trabajando de camarero en la Costa Brava y **Antonio Valiente Romero** se había ahorcado. Sus familiares dijeron que se había suicidado después de conocer su procesamiento. Se les acusaba de cometer desórdenes públicos de protagonizar hace tres años cortes de carreteras y la posterior ocupación de una finca. El fiscal, señor **Flores**, pidió la pena mí-

nima, seis meses y 1 día de prisión.

Los jornaleros han preparado también como medida de presión varias huelgas generales, aunque temen que el alcalde trate de boicotearlas utilizando la coacción e imponiendo la «masiva» presencia policial. Tanto los encerrados en la iglesia de San Jerónimo como el resto de los jornaleros aseguraron que iban a continuar con las movilizaciones hasta que se cumplan los acuerdos firmados por el PSOE y CCOO el 11 de agosto, y terminaban diciendo: *«Que el Gobierno deje ya de hacer el paripé y, en vez de parchear una sábana que no aguanta ni un zurzido más, ponga de una vez por todas una nueva».*

Tarea difícil se les plantea a los mandatarios. Pueden empezar a poner velas a Santa Rita, patrona de los imposibles.

Tensión en la comarca de Jerez

El sector vinícola, tras la ineficacia de las negociaciones del convenio colectivo de la vid —llevan nueve meses de tira y afloja—, decidió convocar una huelga de veinte días. Los agricultores de la vid acusan a las partes negociadoras de haber hecho prevalecer en las reuniones la irresponsabilidad y la sinrazón y añadían que *«no vamos a permanecer impasibles».*

Efectivamente, a pesar del clima de tensión reinante en Jerez de la Frontera y El Puerto, donde efectivos policiales se han visto reforzados, a pesar de que las fuerzas de la Benemérita vigilan todos los cruces de carreteras, nacionales y comarcas, y a pesar de que las continuas cargas contra los trabajadores que impiden que los camiones cargados de uvas penetren en las bodegas, los agricultores no parecen amedrentarse y han decidido continuar con piquetes, cortes de carreteras, manifestaciones... hasta conseguir los puntos fundamentales: aumento del salario en un 8%, jornada laboral de 39 horas, así como el aspecto de la movilidad funcional.

La huelga, que afecta a cuatro mil trabajadores, tiene todo el cariz de convertirse en situación peligrosa. A este respecto, **José María Gaitero**, del sindicato independiente SAVID, vaticinaba: *«Se avecina una ola de violencia y la patronal será la única culpable porque la actitud que está adoptando es típicamente provocadora».*

Las mujeres jornaleras también se encerraron en Pruna en protesta por las detenciones. El comunista Manuel Moreno, secretario general del PCPA declaró que CCOO de Pruna pasaba a la clandestinidad «como en los mejores tiempos».

Dentro del mismo marco, el campo andaluz, encontramos otra pintura similar; el paisaje también está al rojo vivo. Los cultivadores de girasol, en protesta por la caída de los precios del mismo y para exigir a la Administración que abra la intervención del SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios), que ofrece trece pesetas más que los industriales por el kilo de esta planta, se han visto obligados a actuar por la tremenda, *«porque es la única manera de que se nos oiga».*

Las carreteras que no están cortadas por estos afectados se encuentran sembradas de miles de girasoles que han sido volcados de los camiones que las transportaban.

Los industriales de aceite ofrecen 45 pesetas por kilo de pipa, frente a las 57,50 pesetas del precio de intervención del SENPA y las 71 de media que se ofrecieron el año pasado. Los agricultores se ven obligados a vender a los industriales porque el período de intervención

marcado por las normas comunitarias no se abre hasta primeros de octubre. Cultivadores, industriales, patronales... todos coinciden en culpar a la Administración, *«porque deber es presionar a la Comunidad para que se abra la exportación de los excedentes, mientras no se cancele el cupo que ésta ha dado a España, que es de 1.200.000 toneladas de pipa de producción»*, apuntaba el señor **Espuny**, industrial aceitero.

Señaló, asimismo, que la Administración no había previsto la precocidad de la cosecha durante las conversaciones para el tratado de la adhesión, apostillando como colofón: *«Ningún alto cargo dejó sus vacaciones para tratar de solucionar la situación, lo que demuestra el poco interés que tienen por el problema».* Es que el señor **Espuny**, ¿no sabe usted que las vacaciones son sagradas y los problemas laborales para los señores gobernantes son...? Mañana es otro día.



El Estado, por las nubes

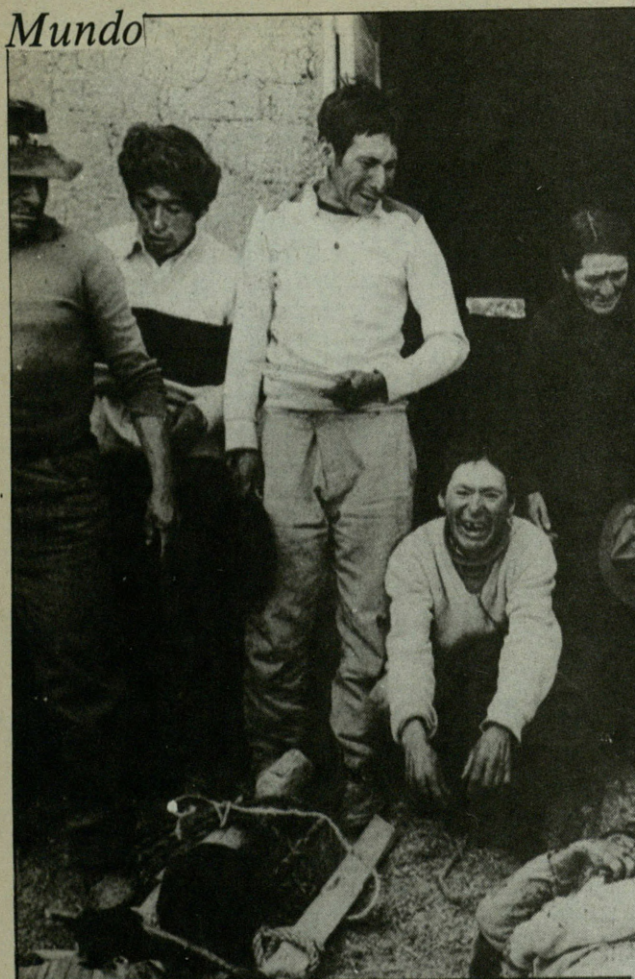
A. Villarreal

Se han levantado los clamores sobre el viaje real a Estados Unidos y son más las voces que hablan de fracaso que de éxito. Salvo los cronistas regios o de la prensa del corazón, todos parecen coincidir en el fracaso achacable, dicen, a una mala planificación, y derivado básicamente de las muchas áreas de influencia que en el asunto quieren echar su competencia. De estos desaguizados ya hay precedentes y ha salido a colación el famoso viaje a Brasil, con ocasión de un discurso que contenía párrafos enteros del pronunciado por el presidente del Gobierno. El asunto ha llegado hasta el Parlamento y en el mismo se ha incluido el fallo del avión que debía traer a Su Majestad a Madrid desde la base de Andrews, que fue donde el DC-P dejó «tirado» al Monarca. Rápidamente, se arbitró el envío de otro avión gemelo desde Barajas. Y es que ambos aviones tienen más de 20 años. A los dos se les va a buscar sustitutos, exactamente dos Boeing 707, también veteranos, por los que se han desembolsado 9.000 millones de pesetas. Como prueba de la vetustez de los engendros de la McDonell Douglas se ha contado que el que llevó a los Reyes a USA tuvo que solicitar un permiso especial para aterrizar/despegar del aeropuerto de San Francisco, ya que este modelo no puede operar en ese aeropuerto por no cumplir los requisitos anticontaminación y antirruído. No obstante, parece que son buenos para transportar tropas y para ser revendidos a cualquier país africano. Serra, el ministro de Defensa, ha restado importancia a la avería del avión en Andrews, aunque ha celebrado que en las maniobras HISP-87, en Zaragoza, a las que iba a asistir el Rey se hayan estrenado cuatro de los F-18 adquiridos por la Fuerza Aérea Española y sobre cuya compra las contrapartidas son tantas que casi se salen de la lista. Y más aviones, porque aquí andamos por los aires, como en tiempos del dicta-



dor que se andaba más por las nubes que por el triste y cotidiano suelo. Va **Fernández Ordóñez** a Washington y habla de los contactos que mantiene para reducir la presencia USA aquí. Va el portavoz del Gobierno, **Javier Solana**, y se monta en el caballo de las mismas esperanzas. Ellos van, pero el que llega es **Busch**, el vicepresidente de **Don Ronaldo**, que dice que es necesario que los 72 F-16 del Ala 401 estacionados en Torrejón se queden, en interés de la Alianza Atlántica, teniendo en cuenta el desequilibrio con la Unión Soviética en armas convencionales. Y es que se acerca a pasos agigantados la fecha del 14 de noviembre.

Ese día concluye el plazo para que el Estado español denuncie el convenio bilateral, si no quiere que éste se prorrogue automáticamente. Madrid quiere haber llegado para entonces a un acuerdo de principio sobre el alcance de la reducción de la presencia USA. No parece que en Washington tengan mucha prisa en ello. Es más, parece como si se tratara el asunto con un cierto desdén. En los encuentros de **Felipe** con **Suárez** y con **Mancha**, éste siempre por detrás del Duque, parece que estos asuntos ni se tocan. El llamado «pacto de Estado» también se mueve por las nubes. Como los aviones. Tal vez averiado.



Martha Huatay, presidenta de la Asociación de Abogados Democráticos

«Cada día más Perú es un inmenso Ayacucho»

Texto: Marcelo Alvarado
Joseba Izaola

En un viejo edificio del Jirón Carabaya, cercano a la céntrica Plaza San Martín, en Lima, donde conviven una zapatería, una imprenta... y su despacho, nos recibe la doctora Martha Huatay, presidenta de la Asociación de Abogados Democráticos del Perú y defensora de presos políticos y prisioneros de guerra. Esta mujer de rasgos indígenas, de una entereza y una convicción a toda prueba, no hace sino reírse y dedicarles algunas «lisuras» cuando le comentamos acerca de un coche frente a su despacho. Un despacho pequeño, sencillo, pobre si se quiere, pero desde donde ella, junto con otros abogados, realizan una extraordinaria labor en defensa de los intereses y de los derechos elementales de la persona.

Doctora Huatay ¿Qué es la Asociación de Abogados Democráticos del Perú?

— La Asociación de Abogados Democráticos del Perú es un organismo de abogados, fundado en 1977, cuando aún gobernaba la Junta Militar de Morales Bermúdez. Durante los años 1974, 75, 76 y 77 las luchas del pueblo llegaron a un apogeo, podríamos decir, y hubo muchísimos presos. Por eso surgió la necesidad de crear un organismo que sirviera para defender los intereses y derechos del pueblo, pero a la vez también que sirviera para defender a los abogados que nos dedicábamos a defender al pueblo, porque nuestros organismos legales, como



por ejemplo la Federación Nacional de Colegios de Abogados del Perú y el Colegio de Abogados de Lima no servían para nada y no defendían a los abogados detenidos.

— La Asociación fue creada en el 77 y diez años más tarde sigue en funcionamiento ¿quiere esto decir que los mismos problemas que como abogados tenían ustedes, con la Junta Militar subsisten bajo el gobierno del APRA?

— La Asociación continúa ejerciendo las funciones y persiguiendo los mismos objetivos para los que fue creada. Con el gobierno militar sufrimos persecución, pero hay que ver que este gobierno, el aprista, va suprimiendo cada vez más los derechos del pueblo. Violan la Constitución cuantas veces quieren, interpretan las disposiciones constitucionales como les viene en gana, da disposiciones al margen de la misma Constitución, como con la última ley por la que crean los Tribunales Especiales y a la vez modifican el procedimiento para juzgar a las personas implicadas en el llamado delito de terrorismo, que en realidad no es sino un delito político, en el sentido de que durante la detención policial no funciona el Habeas Corpus, cuando la Constitución del Estado señala esto como garantía fundamental.

— Respecto a leyes como la que ha señalado ¿qué posición mantiene, en su conjunto, el Colegio de Abogados Peruanos?

— La Asociación de Abogados Democráticos es un organismo, digamos, particular, formado por un conjunto de abogados que en la actualidad sumaremos unos cincuenta. Existen organismos como son el Colegio de Abogados de Lima y otros, creados por disposición legal del Estado, y a los que por ley debemos pertenecer. Estos organismos, como dijera Mariategui, son organismos momificados, que tienen todavía un corte feudal, y que no sirven realmente para nada, ya que no sirven para la defensa de los abogados, ni menos al pueblo, sino que defienden intereses de clase, de la clase dominante. Es el caso, por ejemplo, de los abogados secuestrados, de abogados que se ha atentado contra su vida,... sin embargo el Colegio de Abogados ni se mueve. Hace meses que esperamos su pronunciamiento acerca de la desaparición del abogado de nuestra asociación, **José Vasquez Huayca** y nada. Aquí se ve a qué intereses sirve. Si no hace nada, ante casos tan evidentes, es ingenuo esperar que haga nada contra las leyes del APRA.

— De todo esto se puede deducir que existen dos realidades en cuanto al ejercicio de la abogacía en Perú. Cabe pensar que no existen demasiadas facilidades para la realización de las labores que en el terreno jurídico deben desarrollar los abogados demócratas...

— Sí, realmente hay dos realidades. Estas realidades tenemos que entenderlas desde el punto de vista de la existencia de las clases sociales y, por tanto, de la lucha de clases. Es el enfrentamiento de clases realmente. Por un lado las clases oprimidas del Perú:

“El Colegio de Abogados ni se mueve, hace meses que esperamos su pronunciamiento acerca de la desaparición del abogado de nuestra asociación, José Vasquez Huayaca, y nada. Si no hace nada, ante casos tan evidentes, es ingenuo esperar que haga nada contra las leyes del APRA”

el proletariado, el campesinado y la pequeña burguesía. Y por el otro la gran burguesía y los terratenientes. En la actualidad se está desarrollando, como consecuencia de la lucha de clases, una lucha armada, una Guerra Popular conducida por el Partido Comunista del Perú, dirigida contra el Estado peruano.

El Estado peruano desarrolla una guerra contra-revolucionaria y dentro de este plan de lucha desarrolla las detenciones arbitrarias, masivas, los asesinatos, los secuestros, desapariciones y el genocidio, el arrasamiento de poblaciones completas, que ya no se da solamente en el campo, sino también en la ciudad, como es el caso de las «operaciones rastrillo» que se dan en los llamados «Pueblos Jóvenes», donde viven las masas pobres, con cientos y alguna vez hasta miles de detenidos. En este estado de cosas las facilidades brillan por su ausencia. Únicamente nos ponen trabas.

— El conjunto de circunstancias que usted describe, lógicamente, debe tener una lectura jurídica en cuanto a disposiciones especiales que el Estado esté tentado o esté desarrollando para adecuar la represión contra la insurgencia a formas jurídicas que le permitan no salirse, en lo teórico, del marco constitucional.

No. No es así. Porque en el país tenemos, por ejemplo, la prohibición de la pena de muerte, reflejada en la Constitución, y sin embargo el gobierno asesina. Hay detenidos que mueren en manos de la policía. Son asesinados en manos de las FFAA en los cuarteles. Y son asesinados en los arrasamientos de pueblos. Recordemos también el genocidio de los penales, donde murieron masacrados trescientos prisioneros de guerra. Se ve que no necesitan la existencia de una ley de derecho a aplicar la pena de muerte, ya que de hecho la están aplicando. Al estado peruano no le importa su llamado ‘estado de derecho’ porque éste es violado cuantas veces quieren y creen conveniente en la defensa de sus intereses de clase.

— La denominación que la Asociación de Abogados Democráticos da a los presos del Partido Comu-

nista del Perú es la de prisioneros de guerra ¿cuál es el motivo?

— Los abogados solamente hemos seguido el criterio de los propios prisioneros. Ellos en una lucha que mantuvieron en Julio de 1985, el 16 de aquel mes concretamente, suscribieron con **Belaunde**, entonces en el poder, un convenio donde se llegó a reconocer su condición de presos especiales por la naturaleza del delito, ya que ellos habían solicitado el reconocimiento de presos políticos, como un paso para ser reconocidos como prisioneros de guerra. El Gobierno aprista, nada más subir al poder, el 31 de Octubre del mismo año, reconoció ese convenio. El caso es el siguiente: nosotros decimos cuando defendemos «presos especiales», pues esa es la condición reconocida en el convenio, aunque el Gobierno aprista desconozca totalmente el mismo actualmente. Sin embargo los prisioneros, en sus escritos, pronunciamientos, etc... se señalan como prisioneros de guerra. Nosotros también, en nuestros pronunciamientos, utilizamos ese término. Llamamos presos políticos a aquellos que se les imputa hechos netamente políticos, como pertenecer al PCP, haber asistido a una «Escuela Popular»... y prisioneros de guerra a aquellos a los que se les imputa acciones militares. Tenemos que tener en cuenta que aquí, realmente, hay una guerra, una guerra civil que tiende a generalizarse, donde se enfrentan las clases sociales. Si esas acciones militares son, pues, producto de esa guerra, lógicamente, los presos políticos, son prisioneros de guerra. Esa es la diferencia que hacemos nosotros, pero siempre siguiendo el criterio de los prisioneros.

— Volviendo un poco atrás hay que decir que es ampliamente conocido en Perú el caso del Doctor **Cartagena**, abogado de la Asociación, al que hace dos días han intentado volar su coche, y del Doctor **Vasquez Huayca**, desaparecido. ¿En qué condiciones desarrollan su trabajo y cuáles son los problemas concretos que a la Asociación le han tocado?

— Defender al pueblo no es fácil. Tenemos hostilización, somos tratados pésimamente en la policía y por los propios fiscales. Hace poco un fiscal se atrevió a detener a un colega por el mero hecho de que quería saber quién lo contrató. Pero esta hostilización es ya, digamos, una costumbre. Lo grave es que quieren impedir el ejercicio profesional y, por otro lado, quieren suprimir la defensa del pueblo. El año pasado, el 29 de Octubre, fue secuestrado el doctor **Vasquez Huayca** en el propio Palacio de Justicia, cuando desempeñaba sus funciones de abogado. Hasta el día de hoy es un desaparecido más. La última vez fue visto en la DIRCOTE, la Dirección Contra el Terrorismo, el 19 de Noviembre del 86. A partir de ahí no sabemos más. En Julio de este año ha sido detenido en el Cuzco el doctor **Oblitas**. Hoy está preso en la cárcel de Qenccoro, en el Cuzco. El día 7 de este mes de Agosto fue dinamitado el auto del doctor **Jorge Cartagena**, con el claro objetivo de asesinarlo; es decir, ya se plantean el llegar a la eliminación física, para intimidar y hacer que los abogados no defendamos. Como pueden ver las condiciones en que defendemos no son las mejores, ya que no dudan en violar la propia Constitución que garantiza el libre ejercicio de la profesión y el derecho a la defensa que tienen

los detenidos. Ambos derechos están siendo suprimidos en el Perú. No sabemos si poco a poco van a extermiar a todos los Abogados Demócratas. Ese parece ser su camino.

— Tomando como ejemplo algunos de los casos de defensa que hayáis asumido los miembros de la Asociación ¿cómo se han manifestado todos los hechos que has comentado hasta ahora?

— Bueno, pongamos por ejemplo el caso de **Sybil Arguedas**, esposa del difunto escritor **José María Arguedas**. Debemos dar al público lo que ella nos ha autorizado a decir: «Que la pretendida amnistía solicitada para mi persona, por Izquierda Unida, no es sino un intento del APRA e IU de lavarse la cara por sus infamias y genocidios. Yo no puedo aceptar ninguna amnistía, porque sería reconocer un delito que

“¿Qué se puede decir de los derechos de un país donde hay casi diez mil desaparecidos, donde se arrasan comunidades campesinas enteras y donde las fosas comunes se cuentan por docenas?”

jamás he cometido». Efectivamente esta gran señora tiene toda la razón. Su situación es muy singular, olvidemos que fue absuelta en el primer juicio, ahora por presiones políticas se le juzga por el mismo caso. Para lograr tal despropósito, la policía ha tenido que recurrir abiertamente a la farsa y atropello de sus propios reglamentos; conducta que se hace extensiva a la Fiscalía y al Tribunal. Esto obligó a la fabricación de pruebas, todas ellas contradictorias.

— ¿De qué recursos y procedimientos se vale la policía en la elaboración de sus partes policiales y de los expedientes que pasan luego al Poder Judicial?

— La doctrina jurídica ha descartado absolutamente el uso y aplicación de la tortura como medio de obtener declaraciones que conduzcan al esclarecimiento de la verdad. Pero en nuestra realidad estos hechos se han vuelto costumbre, convirtiéndose en una práctica diaria de la policía peruana, y las declaraciones arrancadas bajo tortura terminan siendo pruebas plenas sobre las que interesadamente se basan los fiscales y los jueces para dar sentencia.

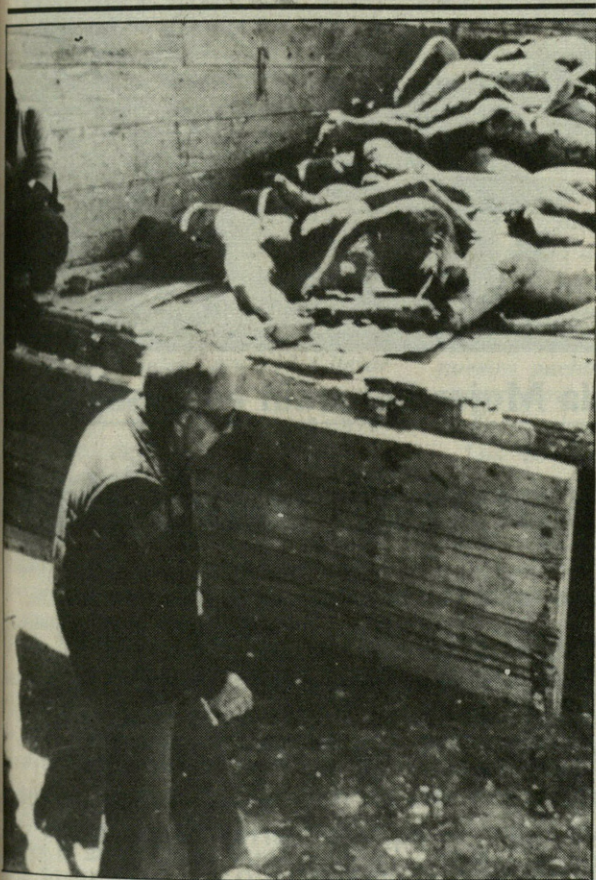
— ¿En qué situación se encuentran los Derechos Humanos hoy día en Perú?

— Más que de derechos humanos, nosotros preferimos hablar de derechos del pueblo, ya que son derechos que se han conquistado y los ha conquistado el pueblo. De su situación no hay mucho que decir simplemente que son prácticamente inexistentes. La tortura está asumida totalmente por los cuerpos represivos, las detenciones masivas e indiscriminadas, las desapariciones, el genocidio... ¿Qué se puede decir de los derechos de un país donde hay casi diez mil desaparecidos, donde se arrasan comunidades campesinas enteras y donde las fosas comunes se cuentan por docenas?... Hoy en Perú sólo existen los derechos de la burguesía, de los opresores, al menos en la mayor parte del país. En una pequeña parte, en las «zonas rojas», tenemos noticia de que los derechos del pueblo comienzan a ser restablecidos.

— Como Asociación de Abogados Democráticos tendrán una visión hacia dónde va el país ¿cuál es, según ustedes, el futuro que espera al Perú?

— Como ustedes habrán podido comprobar la crisis económica se ahonda cada vez más, habrán visto la miseria, el hambre que sufre el pueblo peruano, desocupación, mendicidad, niños desde una temprana edad trabajando en la calle... Esto es producto de una sociedad semifeudal, semicolonial, como es la peruana hoy día. Pero frente a todo esto

“Aunque en Perú esté prohibida la pena de muerte, como refleja la Constitución, el Gobierno asesina, hay detenidos que mueren en manos de la Policía, asesinados en manos de las FFAA en los cuarteles y en los arrasamientos de pueblos”



hay una Guerra Popular. Entonces nosotros vemos que por un lado la crisis profundiza, no sólo la economía, sino también la política: ahí tenemos al APRA que aún no se ha recuperado después de su orden de genocidio en los penales. Por otro lado la Guerra Popular avanza, se generaliza, lo que es reconocido por toda la burguesía, el imperialismo, etc. como el primer problema que afronta el Estado peruano. El PCP combate ya a lo largo y ancho de todo el Perú. Así que nosotros creemos que la perspectiva es un enfrentamiento entre fuerzas armadas: las reaccionarias y las revolucionarias, el Estado y el PCP. Esa es la perspectiva. Cada día más, Perú es un inmenso Ayacucho, con más muertos, más desaparecidos, pero cada día con más combates, más derrotas

de la reacción. No es difícil prever ese enfrentamiento futuro.

— ¿Tienen algún tipo de relación o contacto con otros grupos, asociaciones de abogados, etc. del resto del mundo para dar a conocer la realidad peruana, tan desconocida y tergiversada por otra parte?

— Si. Tenemos vinculación con varios organismos de juristas en el mundo. Y buscamos esa vinculación porque creemos que también muchos defienden a luchadores sociales y presos políticos en diversos países. También con organizaciones democráticas y buscamos esas relaciones: con Amnistía Internacional, con organizaciones de derechos humanos... a fin de dar a conocer la realidad peruana.

La guerra oculta de Perú

Jon Agirre

Por encima del genocidio, de las masacres generalizadas, a veces, inesplicablemente, queda la duda. Cuando la ciudadanía occidental no alcanza a comprender realidades complejas de determinadas latitudes y en base a ello desprecia versiones que traspasan la barrera de las agencias de noticias, algo grave ocurre en el tejido social en el que estamos inmersos. Cuando realidades, como la peruana, por poner un ejemplo, se permite que sean descritas por intelectuales de la talla de Mario Vargas Llosa, debiera sonar la alarma en nuestras mentes. Cuando en cualquier país latinoamericano tocan a silencio en los cuarteles y parece imponerse el «poder civil» y hasta los ciudadanos más progresistas de Occidente aplauden inocentemente una «democracia» suigéneris y temporal, tendríamos que meditar en torno a tamaña candidez.

En esas estamos cuando a nuestros ojos se describe el horror de Perú. Miles de desaparecidos, masacres carcelarias, intelectuales silenciados para siempre, acusaciones a la guerrilla, sin apenas pruebas, de asesinatos masivos de campesinos con el breviario stalinista en las manos ... Pero por encima de todo, obviando el fondo de los problemas, surge ante la opinión pública la imagen del presidente «progresista». Alan García a la vista de la penosa situación económica que padecen sus conciudadanos desafía al Imperio mediante el impago de la deuda externa. El gesto confunde, máxime cuando se trata de hacer malabarismos políticos con países de uno y otro signo. Por encima de todo, del desastre heredado de regímenes anteriores, el señor García maquilla todas las penurias y desigualdades sociales de los peruanos mostrando un país ajeno, si no total sí parcialmente mutilado de su realidad. Por encima de todo se pretende esconder esa realidad que padecen los campesinos, los indígenas del Perú. Por encima de todo y bajo la máscara de la «democracia» se esconde la más cruda represión tercermundista. Quien osa poner en tela de juicio al régimen «progresista» de Alan García integrará las decenas de cadáveres enterrados en cualquier fosa común. Porque, también es cierto que en Perú no se contempla, a la luz de la Constitución, la pena de muerte. Pero sobran verdugos para integrar los escuadrones de la muerte. Y militares que darán, en los cuarteles, el tiro de gracia a los ciudadanos proscritos. Y policías corruptos que en nombre de la democracia asesinarán a los detenidos para, posteriormente, acusar a los guerrilleros del genocidio. Ayacucho es ya todo Perú. Ayacucho significa la guerra oculta de este pedazo de tierra latinoamericana que también se desangra. Como Colombia, Venezuela, Costa Rica (premio Nobel de Paz)... países que de puertas hacia afuera ofrecen, ironías de la vida, artilugios para arreglar el mundo, y, sin embargo, de puertas para adentro apenas los derechos humanos tienen vigencia.



Delegación de la Unidad Nacional de la Mujer Saharaui en Euskadi

La lucha de un pueblo por su identidad

La lucha que mantiene el Frente Polisario, el pueblo saharauí, en suma, se remonta a los tiempos del colonialismo franquista de pretensiones imperiales. Es la determinación de un pueblo por la supervivencia, por la conservación de una cultura y de sus raíces, por el derecho a vivir en su propia tierra sin sometimiento alguno. Jabiyeu Mojtár y Fatma Taleh son dos miembros de la Unión Nacional de la Mujer Saharaui, organización del Frente Polisario, que se encuentran en Euskadi para informar de manera veraz sobre las reivindicaciones de su pueblo. Son dos mujeres árabes que, con el atuendo típico de aquellas tierras, derriban la imagen que se tiene de ellas en el llamado mundo desarrollado.

Mendieta

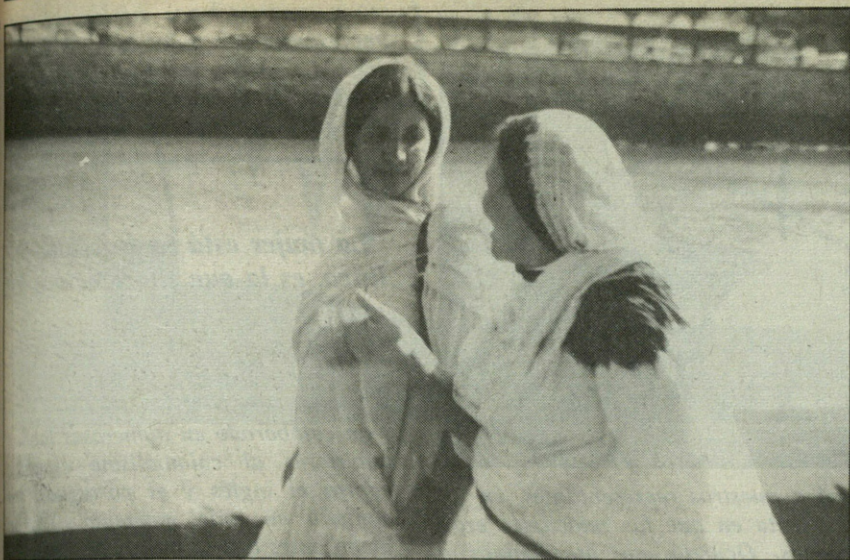
Fotos: Joseba Zuñiga

La lucha del Frente Polisario es una lucha vieja, de la que, de cuándo en cuándo, nos llegan breves noticias, generalmente de agencia, que nos recuerdan de forma esquemática que el pueblo saharauí sigue empeñado en una guerra, guerra desigual en cuanto a medios, frente al colonialismo marroquí.

El pueblo saharauí defiende su casa, su territorio, y se ha organizado de forma ejemplar para hacer frente a un enemigo que sólo busca en estas tierras un interés comercial. Un ejemplo práctico de ésta organización es la *Unidad Nacional de la Mujer Saharaui*, dos de cuyas representantes se encuentran en Euskadi, **Jabiyeu Mojtár y Fatma Taleh**, para informar sobre la situación de su pueblo: «*La Unión Nacional de la Mujer Saharaui es la organización femenina del Frente Polisario, van-*

guardia política de la lucha del pueblo saharauí. Nuestro objetivo fundamental es la liberación de nuestro territorio de la ocupación militar marroquí. En este ámbito luchamos codo a codo con los hombres, con nuestros compañeros, porque consideramos que hay que hacer frente a la colonización de todo un pueblo y que todo el pueblo tiene que luchar, incluso con las armas, con el objetivo primordial de la liberación de nuestra patria.

Uno, aún inconscientemente.



menos importante; la de la formación cultural de todo el pueblo, la de conservar las raíces de unas gentes que han tenido que abandonar sus casas en un éxodo olvidado por los poderosos: «Hemos creado una escuela donde, además de la formación militar, se imparte una formación cultural. Se forman cuadros femeninos, sólidamente, para llevar a cabo esa difícil tarea de organizar

"La mujer saharaui siempre ha contado en el núcleo familiar, tiene una gran importancia, un gran peso, y ha colaborado en numerosas luchas anteriores al colonialismo español, contra el inglés y el portugués"

nuestros campamentos donde la mujer se ocupa de la enseñanza, de las instituciones sanitarias... que es lo que a corto plazo nos resulta de una gran urgencia, ya que se trata de la supervivencia de un pueblo que está viviendo en el éxodo, que ha tenido que dejar sus casas y está viviendo a la intemperie, en tiendas de campaña, esperando la ayuda internacional de organizaciones humanitarias, buscando la solidaridad...».

Jdiyetu Mojtar y Fatma Taleh están en Euskadi, en este momento, para aportar la información de su lucha, de sus reivindicaciones, y para buscar la solidaridad de los vascos: «Queremos informar verazmente, sensibilizar a la opinión pública de que existe un pueblo, el pueblo saharaui, que ha tenido lazos con todos los pueblos del Estado español y creemos que son estos pueblos los primeros que tienen que estar a nuestro lado y somos conscientes de que, de hecho, lo están. Sabemos que el pueblo, el pueblo llano, se identifica con nuestra causa, simpatiza con nuestra causa. Nuestro objetivo es que esa simpatía, esa solidaridad del hombre de la calle, se concretice a nivel institucional y que los partidos políticos exijan al Gobierno español actual la corrección del error histórico que se ha cometido con nosotros».

La ambigua postura del gobierno socialista

El Frente Polisario, el pueblo saharaui, confiaba en que el Gobierno español, socialista, y su partido, adoptasen una postura clara res-

puede evitar ciertos estereotipos respecto a la mujer árabe, en general, y se sorprende al encontrarse con dos mujeres, con las típicas vestiduras de su pueblo, que se expresan con una corrección exquisita: «El pueblo saharaui ha creado escuelas donde se prepara toda la población y una de las preocupaciones de la Unión Nacional de la Mujer Saharaui es la formación de la mujer, incluida la formación militar. En este aspecto estamos preparados para poder llevar a cabo cualquier acción».

Pero ésta no es la primera invasión que soportan los saharauis, antes, muchos años antes, la España con vocación imperial colonizaba un territorio que desconocía en profundidad, un territorio en el que existía un pueblo, una cultura. «Ya anteriormente a la ocupación marroquí, frente al colonialismo español, la mujer jugó un gran rol en la lucha contra la colonización española. Todo lo que era la lucha clandestina era llevada por la mujer dentro de las ciudades».

El famoso éxodo de los palestinos no es el único y hay otros pueblos que lo padecen, sólo que a estos pueblos se les concede poca importancia en el llamado mundo desarrollado: «En el momento que la población civil saharaui huye de la ocupación marroquí, en el momento del éxodo, toda esa población ha acudido a las filas del Frente Polisario en las zonas liberadas. En ese momento la mujer tuvo una gran importancia en las operaciones militares, participando en ellas».

La mujer en el momento crucial del éxodo

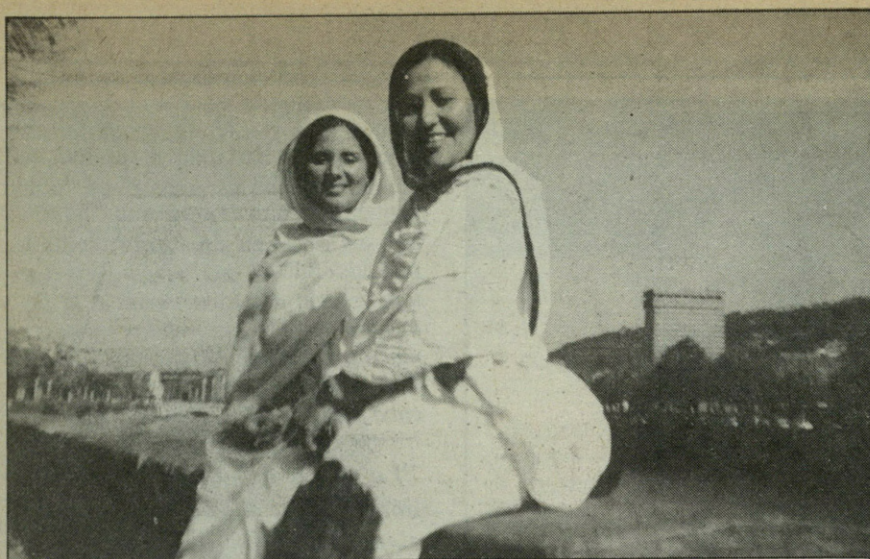
La supervivencia como pueblo es

tremendamente dificultosa y la mujer, en las zonas liberadas, es un elemento clave para la organización de un Estado que nace frente a un enemigo superior y en momento crucial y delicado: «Al intentar organizarnos como población, en las zonas liberadas, se hace patente la importancia de la mujer que se tiene que quedar con los niños, para su formación, y con los ancianos, que son, prácticamente, la historia viva de nuestro pueblo. Tenemos que prepararnos para ocupar las instituciones de nuestro joven Estado».

Las condiciones para sobrevivir eran de una dureza impresionante y lo único que se tenía eran carencias, sangrantes carencias. «Era un momento muy difícil. No teníamos nada, partíamos de cero, ni siquiera teníamos tiendas de campaña para alojar a la gente que huye de la agresión militar marroquí. Es entonces cuando la mujer saharaui juega un papel de suma importancia en la revolución social que tiene que hacerse junto a la revolución armada».

Todos recordamos la «marcha verde» que, organizada por la monarquía marroquí, parecía que se dirigía contra el ejército español instalado, por aquel entonces, en la zona. Sin embargo, la «marcha verde» tenía otros objetivos ocultos a la opinión pública: «La 'marcha verde' estaba dirigida, claramente, contra nosotros. Detrás de la 'marcha verde' venía una marcha militar para ocuparnos, una agresión a nuestro pueblo. La 'marcha verde' no era más que un pretexto para que una población civil se anexionara al Sahara. Detrás venían los hombres armados».

En la lucha desigual frente a la opresión hay otra lucha diaria no



pecto a reparar la injusticia cometida por el «Pacto de Madrid»: «El Gobierno español está allí. El acuerdo tripartito de Madrid está allí, el cual lo componían, en principio, el 14 de noviembre del 75, el Gobierno de Marruecos, Mauritania y España. Mauritania, después de tres años de guerra, se ha retirado del acuerdo, por lo tanto, ese acuerdo ha quedado roto, colgado, una de las partes ha salido, o se le ha obligado a salir, así que quedan España y Marruecos».

Pero las esperanzas saharauis cuando llegó el PSOE al poder en el Estado español no se han visto refrendadas por los hechos «El llamado 'Pacto de Madrid' lo firmó el Gobierno franquista, en sus últimos días de existencia. Nosotros esperábamos mucho del PSOE porque teníamos unas relaciones muy estrechas con él, un apoyo político muy grande y creíamos que, una vez en el poder, tendrían que corregir el error cometido con el pueblo saharaui después de un siglo de colonización, pero hasta ahora, no nos ha demostrado nada en cuanto a condenar ese acuerdo, por lo menos. Y no sólo condenar el acuerdo, sino reconocer a la República Saharaui y mantener una relación mucho más estrecha que la que debiera de tener con ningún otro país. Con nosotros tienen que tener muchos más intereses que con Marruecos, o con cualquier país del área».

Jadiyah Mojtar y Fatma Taleh hablan con entusiasmo, un entusiasmo contagioso, a pesar de la dramática situación con la que conviven diariamente, ellas y sus gentes. Están convencidas del triunfo final ante un enemigo que «cuenta con toda la ayuda de Estados Unidos» y a despecho de todas las dificultades, en los que incluyen al Gobierno español: «El Gobierno español despa-

chó a nuestros representantes, en un momento en que las relaciones eran buenas. Ocurrió que atacábamos a los barcos que pesacaban en nuestras aguas territoriales, cuando todo el mundo sabe, y el Gobierno español mejor que nadie, que allí existe un conflicto y que nosotros atacamos a Marruecos, que puede negar nuestra fuerza, pero España sabe o que está pasando ahí».

Son los problemas de la colonización, la injusticia del poderoso que se retira dejando a su espalda un pueblo que tiene que defenderse de un nuevo ataque expansionista y que, encima, este pueblo sometido debe de portarse bien con sus antiguos amos: «El Gobierno español dice que el proceso de descolonización todavía no se ha llevado a cabo, que ellos entregaron la administración del territorio pero que no entregaron la soberanía. Entonces... ¿por qué negocian con un estado, con Marruecos, al cual no le pertenece la soberanía? ¿Por qué negocian con este estado acuerdos de pesca? Nosotros hemos hecho múltiples llamamientos para avisar de que hay un conflicto, por tierra mar y aire, y el que no quiera correr un riesgo que se abstenga de acercarse. De todas formas, parece que las relaciones vuelven a ser buenas con el Estado español y confiamos en que los errores se corrijan».

El peso de la mujer saharaui

Me he llevado una buena sorpresa al encontrarme con estas dos mujeres cultas, dos mujeres árabes que representan a su pueblo, y ante la imagen que tenemos de la mujer árabe resulta, como poco, paradójico: «las comparaciones no valen mucho. Nosotras estamos en una revolución, llevamos doce años de gue-

rra y tenemos unas diferencias muy importantes con todos los pueblos de la zona. La mujer saharaui siempre ha estado en el núcleo familiar, tiene una gran importancia, un gran peso

"La mujer está en la célula política, es la que conciencia a las masas"

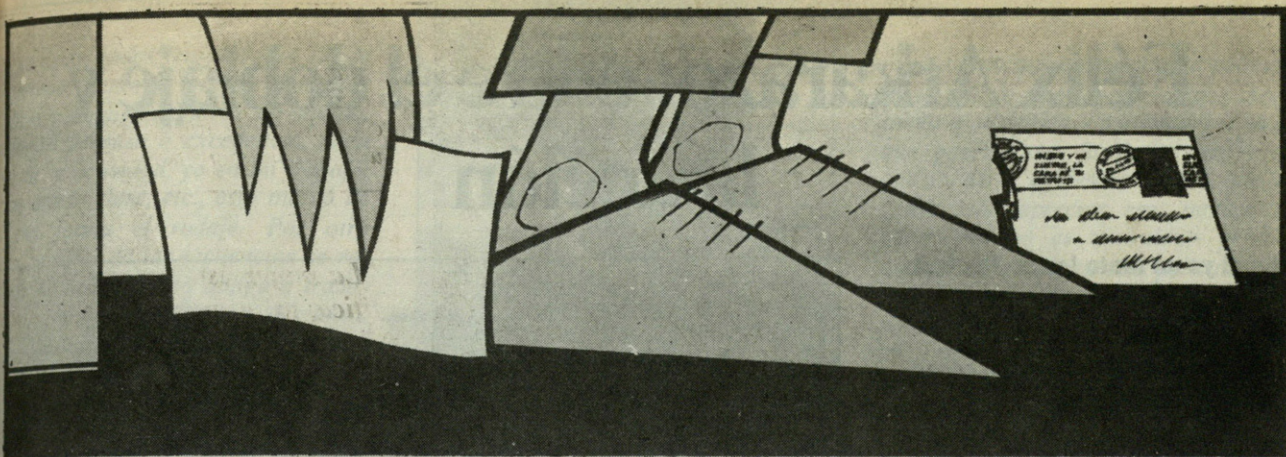
y ha colaborado en numerosas luchas anteriores al colonialismo español, contra el inglés y el portugués, ya contado en todo momento. Ya dicho antes que la mujer llevó el peso de la lucha clandestina, en las ciudades, contra el colonialismo español».

El pueblo saharaui no puede permitirse el lujo de prescindir de cualquiera de sus elementos en la lucha por la supervivencia: «Se cuenta con la mujer para todo. La mujer forma parte de los congresos populares, asiste al Congreso General, vota, tiene muy en cuenta su voz y su voto. Y esto lo hemos demostrado a todos aquellos que nos visitan en nuestros campamentos, que comprueban el papel real que juega la mujer saharaui dentro de nuestro pueblo, de nuestra lucha».

Estamos ante una auténtica revolución, no sólo por la supervivencia sino en la evolución de un pueblo que se creía anclado en otros tiempos, en otra época: «La mujer está en la célula política. Es la que conciencia a las masas, la que politiza a las masas. La mujer está en la administración, en las instituciones, en la enseñanza y en la sanidad, como he dicho antes, son las instituciones más urgentes y delicadas en este momento».

Las carencias son totales y condiciones de la lucha y de organización de un estado que nace se van a cabo en unas condiciones tremendamente difíciles: «La vida es dura, no sólo por el clima, al que estamos acostumbrados, sino por el hecho de tener que vivir casi a la intemperie, en tiendas de campaña, y las mujeres hemos construido con barro cocido cuevas y hospitales, hospitales donde se llevan a cabo operaciones quirúrgicas»...

Hemos adquirido una certeza de la victoria saharaui, una certeza que nos han contagiado Jadiyah Mojtar y Fatma, dos mujeres impresionantes



Kultur Kronika

Zangotzan izandeko istiluari buruz

Jon Aldoni

Aurreko igandean "Nafarroa Oinez 87" burutu zen, ezin era hobean gainera, Zangotza herrian. Ihardunaldiaz ezer aipatzekotan, jasotako arrakasta litzateke lehena, eta izandako istiluak... ez bigarrena agian, baina bai aipatu beharrekoa.

Ezker abertzaleko partaideek, jeltzide zein jeltzaileekin izandako tirabirak errepikatuko direlakoan nago, zoritxarrez. Dena den ez da hori aipatu nahi dena, baizik eta euskararen aldeko ekitaldietan, beste herri eskakizunei txoko egiteak duen balio eta zilegitasuna. Izan ere, jeltzaileek sarri leporatzen diote ezker aldean duten mugimendu horri, elearen aldeko eginahaletaz baliatzen dela, auskalo zein izkutupeko helburu sasitarrak lortzearren.

Ez da bidezkoa joku hori, hain zuzen ere euskararen aldeko borroka ez delako ezertara mugatzen; hain borrokagune zabala izanik, aukerak eskeintzen dituelako amnistia edota Hego Koreako estudiante zapalduetako elkartasun manifestaldi

bat egiteko. Baldin eta noski, ekitaldi guzti horiek euskara hutsean burutzen badira, ze horretan bait datza, dudarik ez, euskararen aldeko borroka; hiztunak gehitzen diren neurri berean gure bizitzaren alor guztiak, baita borroka ere, euskalduntzean, alegia.

Askok ez du ulertuko, edota ez da bat etorriko hor idatzitakoaz. Horrexegatik aipatu nahi nuke inguruko beste afera bat: demagun euskaldungoaren parte haundi bat euskararen aldeko egun bat antolatzen duela —demagun igandeko "Nafarroa Oinez", edota aurreko "Kilometroak" bezalako eguna— eta demagun ekitaldi horren baitan burutzeko asmoz, meza nagusi bat antolatzen dutela euskal kristauak. Ez da kaskopekoa gehiegi estutu behar hori bait da gehienetan gertatzen dena. Izan al da inoiz istilurik horrelakorik antolatzeagatik? Inork ezer esan al du kontra, kristauak —heurek eta inori ezer inposatu barik— horrelako ihardunaldietan beren elizkizunak antolatzeagatik? Ez, meza euskaraz egiten bada. Ba horixe da ezkertiar abertzaleek errealtate egiten duten eskubidea.

Zoritxarrez eta oraindik nazio askatasun borroka erdaraz gauzatzen da hein haundi batetan. Sarri aipatzen dugu euskararen erabilpena zabaldu beharrean gaudela. Baina ho-

rrelakorik esan edo entzuterakoan beti jotzen dugu gure baitan hezkuntza, komunikabide, administrazio zerbitzu, lanbide eta abarretara; sekula santan ez zaigu inori otu amnistiaren aldeko manifestazioak, nahiz Instituto zein Unibertsitateko asanbladak euskaldundu behar ditugunik. Nolatan ahaztu adibidez, Internazionala kanta, oker ulerturiko nazioartekotasunaz, behin eta berriro erdaraz abesteko mania duten horietaz.

Euskarak behar du zabalbiderik, baita borrokan ere. Horregatik bidezkoa da, joan den igandean gertatu bezala, «Euskara kalera, preso eta errefuxiatuekin batera!!» aldarrikatuz, manifestazioak egitea horrelako ihardunaldietan. Hori bai, ahal izanez gero, euskaldungoaren beste alderdiak errespetatuz, eta alderantziz. Zeren eta beste euskaltzaleekin biltzen direnean, beraiek ere esku-bide osoa bait dute beren meza eta bestelakoak egiteko.

Bide batez, hitz bi esan nahi nitzuke Zangotza urrutiegi zegoenaren aitzakiaz, "Nafarroa Oinez 87" horretan izan ez ziren euskaltzaleetaz: kabentzotz! horrelako ganoraz deus lortzen badugu, lehen aipaturiko kristau horien otoitzari esker izango da, ze bestela...

Félix Arkarazo: entre el doblaje y la acción

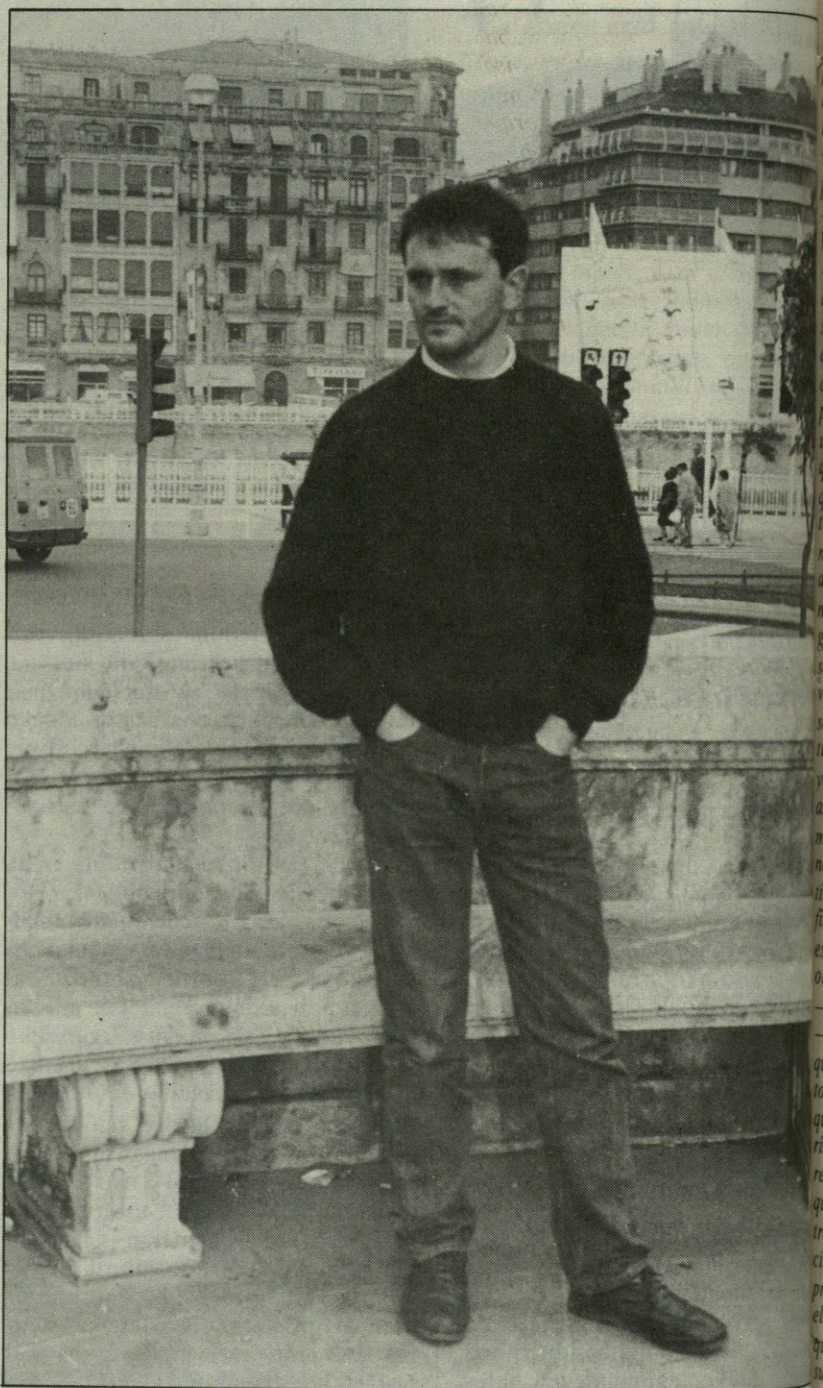
En el ya un tanto lejano Festival Internacional de Cine de San Sebastián se ha presentado la película de José Julián Bakedano «Oraingoz izen gabe». El film narra la vida de dos hermanos, Manuel y Ramón, que viven tranquilamente en la paz de su caserío hasta que aparece Esther, personaje que va a dar al traste con las buenas relaciones de los dos hombres. Iro Landaluze, Félix Arkarazo y Elene Lizarralde dan vida a estos tres personajes que se han empeñado en asomar la cabeza a pesar de las limitaciones de medios, tiempo y dinero con que contaban para realizar esta película, película que, por otra parte, ha sido muy bien recibida por el público y la crítica. En esta entrevista, Félix Arkarazo, además de hablarnos de «Oraingoz izen gabe», nos habló de su trabajo, de sus proyectos y de todo aquello que se nos ocurrió preguntar a propósito del cine.

Tereza Zarco

Tengo entendido que la película «Oraingoz izen gabe» está inspirada en un cuento de **Borges**. ¿Es así?

— «La idea argumental sí está cogida del cuento 'La intrusa', de **Borges**. Y digo la idea argumental en el sentido de que, efectivamente, es la historia de dos hermanos, que viven más o menos aislados, uno de los cuales lleva una fulana a casa y, a partir de ahí, el vínculo, la armonía que existía entre ambos, de alguna manera, se rompe acabando la cosa en tragedia. La similitud con el cuento de **Borges** termina ahí. Todo lo demás, la ambientación, los diálogos, lo que es el guión propiamente dicho está elaborado aparte, es totalmente autónoma en ese sentido. El guión es de **Bernardo Atxaga**».

— ¿Dónde habéis rodado?



— «En el *Duranguesado* en su totalidad, excepto la escena de la taberna que está rodada en un bar de Lekeitio. El interior del caserío, el invernadero, los exteriores, son todos del *Duranguesado*».

— ¿La película está ubicada en el *Duranguesado*?

— «No, no se especifica. Lo que ocurre es que para los que somos de los montes y el paisaje se reconoce fácilmente».

— ¿Cómo fue el rodaje?

— «El rodaje fue un poco difícil, duro, por varias razones. Una de ellas, que fuimos un poco a contracorriente».

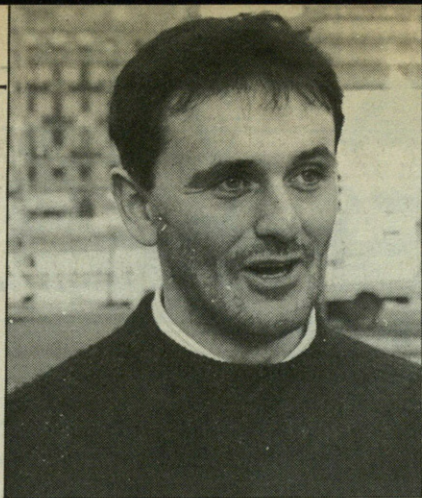
loj, es decir, todos teníamos un límite de tiempo. Tanto el director como los actores y demás miembros del equipo, teníamos permiso o excedencia, cada uno en su actividad, yo en mi trabajo, otros dando clase, etc., esto marcó de alguna forma el rodaje. Por otro lado, muchas de las secuencias se rodaron de noche y esto obliga a trabajar a deshoras, con poco descanso, etc. Fue muy intenso y duro pero muy interesante a la vez, quizá porque vimos lo que es el cine llevado un poco bajo presión».

— Tú interpretas a uno de los dos hermanos. Háblanos de tu papel.

— «Es la historia de dos hermanos que viven en un caserío ellos solos y se dedican al cultivo, en el invernadero, de flores y todo ese tipo de cosas. Viven bastante apartados del pueblo, aislados. Existe entre los dos una armonía, una relación profunda que no necesita ni expresarse siquiera. Es la relación que suele existir entre dos personas que han pasado muchas cosas juntos, que viven aisladas, se apoyan y se necesitan mutuamente pero sin que en ello haya ningún ingrediente de tipo erótico, ni sexual, ni amoroso, simplemente el vínculo que puede aportar el hecho de ser familia y de llevar una vida de ese tipo. Ramón, que es el personaje que yo interpreto, es más inestable, menos asentado, menos equilibrado, menos maduro, por decirlo de alguna manera, que su hermano. En cierto sentido, es el hermano pequeño, aunque físicamente, o ni siquiera por edad esto conste, él se apoya más en el otro que viceversa».

— ¿Te costó meterte en tu papel?

— «Para mí creo que fue más difícil que para Iro Landaluze. El pudo tomar más referencias de su vida real que yo. Iro también vive en un caserío, tiene hermanos, digamos que le resultaba más natural hacer su papel que a mí el mío, que requería ya introducir cosas técnicas en la actuación. Fue difícil porque necesitaba un proceso previo de introspección, de elaboración del personaje. Yo lo enfoqué como la típica persona que se suele dar mucho en caseríos y en entornos pequeños, cerrados, rurales y normalmente, esa persona que ha recibido mucha caña a lo largo de su vida y que esto la ha convertido en introvertida, taciturna, muy poco expresiva, que apenas habla y, si lo hace, lo hace sólo con su hermano. De esas personas que se lo van comiendo todo y que ante una situa-



"Oraingoz izen gabe" es la primera película en euskara en la que lo que los personajes dicen suena auténtico"

ción de presión, de agobio, de tensión, parece que no reaccionan hasta que llega un momento que se les hace insostenible y reaccionan violentamente, como de hecho ocurre en la película».

— «Oraingoz izen gabe» ha sido presentada en el Festival de Cine de San Sebastián. ¿Qué tal acogida ha tenido por parte del público y la crítica?

— «Por lo que nos ha llegado a nosotros, ha tenido una acogida muy favorable, muy buena por parte del público y por parte de la crítica también. Las críticas han incidido sobre todo en la excelencia del guión, de los diálogos y luego también en la interpretación. Claro, una cosa lleva a la otra. Si el guión y los diálogos son buenos, a los actores nos resulta bastante fácil sentirnos bien y decir las cosas con convicción y naturalidad. A eso ha ayudado el que los actores hiciéramos una especie de pequeña reelaboración del guión de Atxaga, de forma que pudiéramos adaptarlo a nuestro euskara, al euskara vivido por nosotros, al del Duranguesado, ya que el euskara de Atxaga se nos hacía un poco difícil para decirlo con naturalidad».

— ¿Habéis hecho una versión en euskara y otra en castellano o por el contrario sólo en euskara?

— «La película se rodó en sonido directo en euskara y luego puede llevar subtítulos. En el Festival, de hecho, se proyectó subtitulada».

— ¿Crees que es una película diferente de las que se han realizado en Euskadi?

— «Yo creo que es la primera película en la que lo que los personajes dicen suena a auténtico y a verdadero, ya sé que parece una farolada pero creo que es así y de hecho pienso que la gente sabe apreciar eso, incluso la gente que no es euskaldun percibe una autenticidad en esta película que, en mi opinión y por desgracia, en las películas que se han rodado hasta hoy en Euskadi y en euskara no se ha dado. Tal vez éste sea el valor fundamental de 'Oraingoz izen gabe', por lo menos la reacción que nosotros hemos observado en la gente es que le coge mucho cariño, precisamente porque ve esa autenticidad».

— ¿Es este tu primer trabajo en el cine?

— «Sí, es el primer papel de peso que hago pero anteriormente trabajé en 'Fuego eterno', con un pequeño papel, en 'Golfo de Vizcaya', he trabajado en varias películas como figurante, papeles en los que tenía que decir un par de frases. Hace unos días rodé con los americanos unas secuencias para una película que se ha rodado allí. Trata de un vasco que emigra a los Estados Unidos y vinieron a Euskadi a rodar la escena de la boda de este personaje. Tuve la suerte de que me escogieran entre un montón de gente».

— ¿Cuándo no trabajas en el cine, a qué te dedicas?

— «Me dedico al doblaje. Soy actor de doblaje y trabajo para ETB. Fue ahí donde descubrí lo que supone dramatizar. Es una actividad en la que aprendes varias cosas que, no tanto para el teatro, pero para el cine te vienen muy bien porque aprendes a darlo todo en momentos concretos. En el doblaje se dice 'grabamos' y en el cine es 'acción' y, en ese momento, tienes que darlo todo, para ello, previamente, necesitas concentración, relajación, memorización. El doblaje, en principio, parece más fácil de lo que luego en realidad es. En el cine, dentro de lo que cabe, tienes cierto margen para salirte un poco en movimientos e incluso, como sucede muchas veces, en el diálogo, ya sea para improvisar, para decirlo un poco a tu aire, tienes más margen de libertad. En el doblaje está todo muy calculado, por eso es más difícil dramatizar bien en el doblaje, los tiempos están marcadísimos, lo que dices lo tienes que decir exactamente cuando tu personaje está moviendo la boca, no te puedes pasar ni una décima de segundo y ahí, en ese espacio tan es-



"El actor de cine tiene más margen de libertad; el actor de doblaje, por el contrario, está sometido a exigencias exactas"

trecho y tan marcado, tienes que expresar lo mismo que el actor».

— ¿Tienes nuevos proyectos?

— «A mediados de octubre voy a trabajar con **Pedro Sota** en un proyecto que será su debut como director, se titula 'Balanza' y se va a rodar en Elizondo y alrededores. La acción se sitúa a principios del siglo XVII y narra la historia de un soldado medio aventurero-medio mercenario, que, después de haber vivido una serie de incidencias por América, en la época de la colonización, vuelve a Navarra, a la tierra de sus mayores, donde trata de cobrar una herencia o algo así. Cuando llega surgen una serie de conflictos... Yo tengo un pequeño papel en esta película. Por otro lado, estoy pendiente de que me llamen de Cataluña para trabajar en un proyecto basado en la novela 'El gran sol', de **Ignacio Aldekoa**, donde quieren que yo intervenga en algún papel, en lo que se supone que va a ser un rodaje bastante duro porque se hará en barco, por lo visto, cerca de Irlanda. **Iro Landaluze** también va a trabajar en esta película».

— Piensas que para hacerte con un nombre, como por ejemplo, **Imanol Arias**, es necesario salir de aquí?

— «¿Dices como ejemplo del que salió de aquí a Madrid? Bueno, eso quizá era cierto, precisamente en la época en que salió **Imanol Arias** que aún, todavía, lo que se ha dado en llamar cine vasco o no empezó o estaba empezando. El hecho de hacer cine en Euskadi, por supuesto, no tiene por-

qué suponer que cierres tu campo de trabajo, sino que puedes salir, no sólo al Estado español sino, incluso, en el caso de que domines idiomas y tengas contactos y oportunidades puedes salir a otros países. De todas formas, tal y como están las cosas, pienso que te puedes plantear, no el vivir haciendo cine aquí, pero bueno, qué duda cabe que las cosas han cambiado mucho y no tienes por qué pensar en salir forzosamente».

— ¿Como ves el cine vasco?

— «Es innegable que se ha avanzado, fundamentalmente gracias a la política de subvenciones del Gobierno de Gasteiz. Ahora, yo creo que sigue faltando, digamos, una infraestructura. Creo que está bien que el Gobierno vasco dé unas subvenciones y repito que gracias a esto se ha hecho lo que se ha hecho, pero creo que aún así falta lo que considero fundamental, es decir, una infraestructura a nivel de laboratorios, formación de técnicos, formación de guionistas, etc. etc. etc. Me parece bastante triste que, hoy en día, el que hace un cortometraje a nivel de aficionadillo tenga que seguir revelando en Madrid y tenga que estar a expensas de lo que le sangren los dos o tres laboratorios que hay en Madrid. Por lo que oí al consejero de Cultura parece que son conscientes de esto y que van a trabajar en este sentido, van a tratar de crear una infraestructura pero, como todo, es una pescadilla que se muerde la cola. Si no se hacen buenas películas, el público no va al cine; si el público no va al cine, el Gobierno no se anima a subvencionar; si el Gobierno no subvenciona, no se hacen películas y, si no se hacen películas, no hay gente que se anime a formarse como técnicos, a apostar por el cine. Si falla uno de los aspectos, ya todo el tinglado cojea. De momento, la mesa

tiene una pata, tiene dos, pero lo que necesita son cuatro».

— ¿No crees que tanto al cine vasco como al cine español les falta imaginación? La gente está un poco harta de ver un cine tan trascendental.

— «Sí. De hecho ya han reaccionado, yo creo que tarde. Tengo entendido que en los proyectos que se están sentando ya no hay apenas este tipo de cine, pero, por otro lado, es lógico que esto ocurra, hay que tener en cuenta que el cine está formado por gente cuarentona y están marcados por una determinada época. Lo que ocurre es que el mercado está saturado y eso se nota, se nota en la quilla. Luego, parece ser que la salida es o la comedia madrileña postmoderna o, si no, adaptación de novelas tipo **Valle-Inclán**. Yo creo que hay una escasez de ideas y guionistas tanto en el Estado español como en el País Vasco».

"El cine vasco ha avanzado pero sigue faltando infraestructura"

— ¿Qué tipo de cine te gusta como espectador?

— «Todo, me gusta mucho el cine siempre que sea buen cine me gusta todo. De todas formas, destacaría la comedia que, dicen y parece que en verdad, es el género más difícil».

— ¿Y, como actor, si pudieras elegir que tipo de papel te gustaría?

— «Como actor creo que estoy marcado por el físico. Creo que me gustan más los papeles de tipo introspectivo reflexivo».

— ¿Y, de malo, no te gustaría hacer de malvado?

— «Ah, sí, sí, por supuesto. Pero no un malo histérico, sino un malo como **Dirk Bogarde**. A mí me gusta mucho este actor. Todo lo expresa con cambios mínimos de la expresión, incluso es capaz de expresar variaciones de ánimo sólo con pequeñas variaciones de la intensidad de la mirada. Creo que es admirable, no necesita gestular en absoluto para pasar de un estado de ánimo a otro».

Félix Arkarazo tal vez no llega nunca a ser como **Dirk Bogarde** pero da la impresión de que no hace ninguna falta, ya que es muy probable que sea capaz de dar su propio estilo.

Bizikletan bertsoetan

Zerbaiten inguruan kritika-rik ez egotearen ondorio txarrenetakoa da egiten direnean neurrigabeko punta-zorrozunak egiten direla, zulatu nahian. Lehengoan Patxi Perurenak 'Korrok' aldizkarian ateratako artikuloa sorpresa majoa izan zen aspaldian bertsoaritzaz eritzi polemikorik irakurri gabe geundentzat. Eta horixe, polemikotik eta gordinetik zerbait bazuela eta niri ere zerbait idazteko txirrinta jarri zidan, ez gurea defendatuz zuzenki erantzuteko txakur amorratuak bezala, baina zer esanik badagoelakoan.

Literaturaren izenean bertsoaritzaz kritikatzea tarte batzutan motorista batek ziklismoa kritikatzeko bezala iruditu zait. Txirrindulariak historiaren aurka omen dabilta karrerako moto azkarrak asmatu zirenetik. Motoek darmaten abiaduraren teknikara ezin dira hurbildu ziklistak, aldapan gora, ezinean, orduko 20 km. ere ez dute hartzen eta. Ziklismo afizionatuak ere masoka hutsak dira, hain abiadura eskaseko karrerak ikustera joateko, gainera ziklistak horrela sufritzen ikusiz. Benetako karrera (arte) egiteko harreta guztia errebueltetan eta kanbioetan jarri behar da eta ez hori bezala pedalei eragiten ibili. Hori baldintzarik txarrenean ia nor den gehiago ikustea da. Lehen, motorik ez zegoenean ziklismoa bultzatzea ondo zegoen. Gainera orduko ziklista zaharrak bai mutil azkarrak! Haiek bai saioa haiek... Oraingoek ez dute ordukoen gatzik eta berakatzik, afizionatu zaharrek ondo dakite hori. Zertarako luzatu pedalaren agoni, zertarako antolatu kriteriumak, tourrak, Giroak eta Vueltak. Gainera edozein herritan antolatzen dituzte gaur egun karrera ziklistak, gzteci eta umei ere bizikletak erosiz. Historian atzera goaz; pena da baina jende ge-

hiago joaten da tourra ikustera, Jaramako zirkuitora baino.

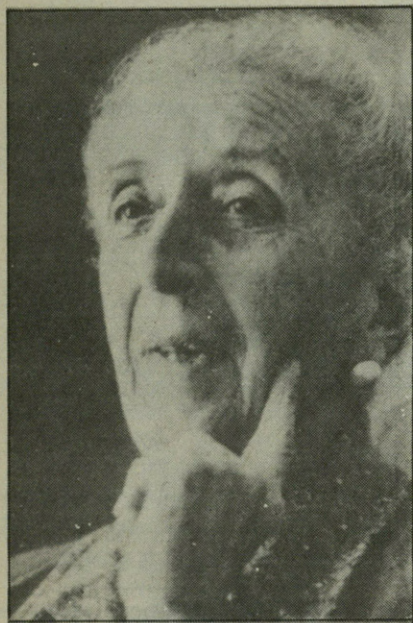
Baina ziklismoa funtzionatzen ari da eta zerbaitegatik izango da. Baditu motorismoak ez dituenak, eta mugak ere bai. Batzuetan aldapan gora une latzak pasatzen ditu txirrindulariak, eta ez dira unerik itsusienak. Beherakoan batzutan motorrean bezalako errebuelta politak ere egin izandu dira. Gehienez pedalei eragin behar, hori bai. Baina ez dago zertan konparatzen ibili beharrik. Ez dago motoen abiada hartzeko pretentsiorik. Ziklismoak bere bilakaera eduki du eta bere mundua jorratu, eta badirudi zerbait esaten diela bide ertzekeazaleei ere. Egia da askotan kunplitzeko eta pegote bezala antolatzen direla karrerak, ziklismoak ere errepide eta baldintza egokiak behar bait ditu. Nolanahi ere egia da askotan galdetu diodala nire buruari zer arraio egiten dudan bizikletaren gainean pedal batzuri bueltak ematen jendearen begiradapean, baina pentsatzen dut motoristek ere sarritan pentsatu dutela ze letxe egiten duten kaskoa jantzita.

Konparazioak konparazio, hemen merezi dutela diruditen gauzak egin behar dira, historian aurrean edo atzera goazen begiratu gabe. Historia, literatura eta horrelako hitzei ez diegu hainbesteko begirunerik zor. Hitzak dira. Eta funtzionatzen duen zerbait begi txarrez ikusten badute heurak izango dira kasurako balio ez duten hitzak. Hala ere ez da esan nahi oso ongi funtzionatzen denik. Kritika seinale ona da. Baina zerbait kritika faltan egotetik guztiz txartzat jotzera pasatzen garenean, gure buruez eta egiten dugunaz segurtasunik ez dugula antzematen da. Eta hori ez da hain seinale ona.

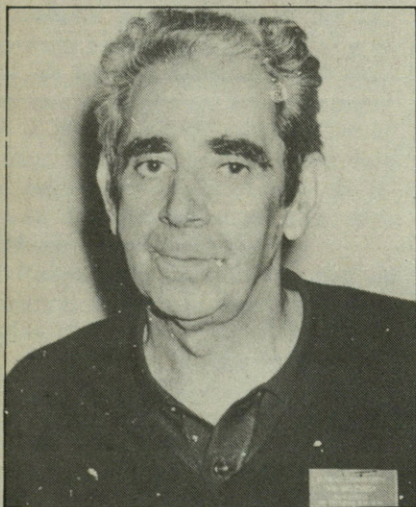


JON SARASUA (*)

(*) Bertsolaria, kazetaria.

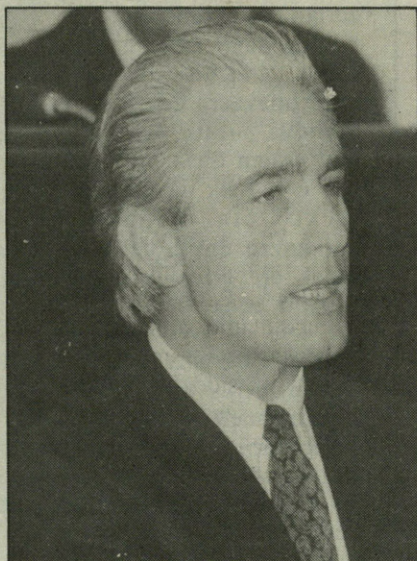


La pasada semana falleció en Donibane Lohizune, a los ochenta años de edad, **Mari Zabala Aketxe**, viuda de Jose Antonio Agirre y Lekube, primer presidente del Gobierno de Euskadi. Desde que en 1933 contrajo matrimonio en la parroquia de Algorta con el que luego sería lehendakari, Mari vivió todas las vicisitudes de la época y, ya en el exilio, recorrió, junto a su marido, el mundo, defendiendo la causa vasca. Hasta seis veces recorrió América de norte a sur.



El domingo, a primera hora de la tarde, falleció en el centro sanitario Nuestra Señora de Aranzazu de Donostia **Koldo Mitxelena** Elissalt, fi-

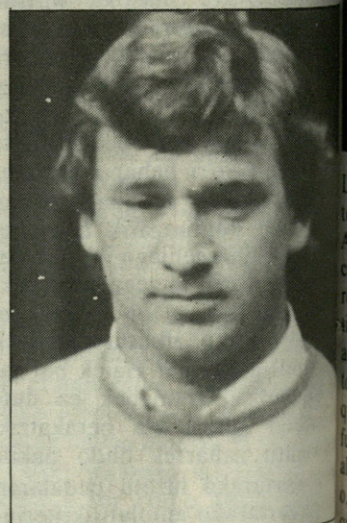
gura clave en los cincuenta últimos años de cultura vasca. Koldo Mitxelena se sintió mal durante la mañana y, cuando se encontraba camino del centro asistencial, murió como consecuencia de una embolia. Mitxelena, miembro tanto de Euskaltzaindia como de la Real Academia de la Lengua Española, está considerado como el «padre» del euskara batua y un lingüista mundialmente reconocido. Nacido en 1915, militó desde muy joven en el PNV y en 1946 fue encarcelado acusado de participar en diversas actividades clandestinas. En los últimos tiempos, Mitxelena se había incorporado a las filas de Karlos Garaiakoetxea.



Tras sucesivas votaciones en el Parlamento foral y ante la imposibilidad de obtener una mayoría consensuada, la decisión real, amparada en el «Amejoramiento», ha hecho que **Gabriel Urralburu** se haya vuelto a encargar de formar el Gobierno de Nafarroa. Del nuevo gabinete, que se considera «de concentración», la única fuerza política que ha quedado excluida ha sido Herri Batasuna, con lo que, en cierto modo, se hace realidad la consigna del «frente antiabertzale» patrocinada por Del Burgo. Entre los nueve consejeros que integran el Gobierno, sólo uno de ellos, Carlos Artundo, responsable del área de Bienestar Social, juró su cargo en euskara y castellano.

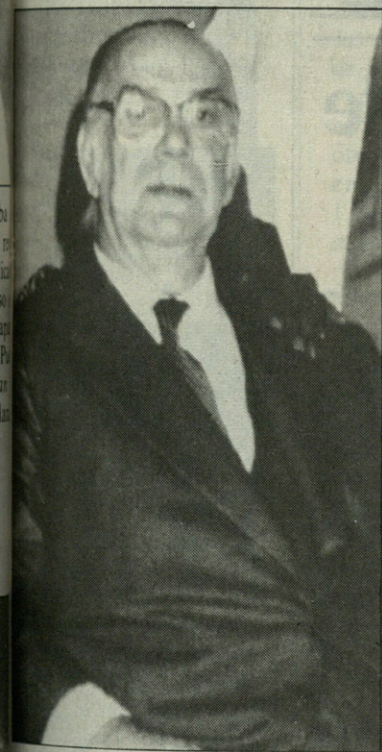


La actriz **Ana Obregón** acaba presentar querrela contra dos revistas españolas por haber publicado se supone que sin su permiso, fotografías en las que aparecía desnuda en una piscina. Por otra parte, «espero que aprendan la lección» —o algo así—, ha declarado la Obregón...



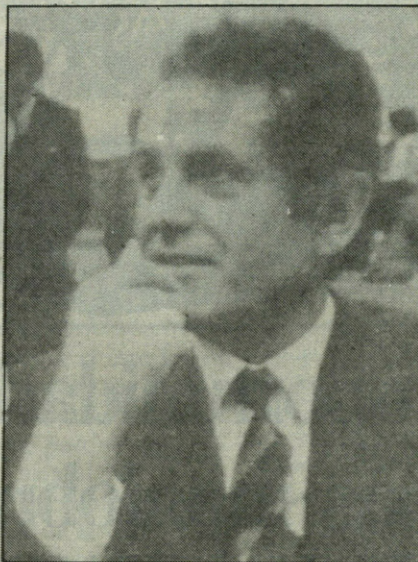
El barakaldés **Javier Clemente**, entrenador del Atlético, acaba de renovar un contrato con su club, el Español, según el cual permanecerá al frente del equipo.

han hasta 1990, cobrando a razón de 35 millones por temporada, cifra que supera ampliamente sus anteriores condiciones económicas. Si antes de esta fecha otro club se interesase por los servicios del vizcaíno, el aspirante debería abonar al Español cien millones de pesetas. Es preciso recordar que, a principios de esta temporada, tanto Núñez como Jesús Gil y Gil, prohombres del fútbol a golpe de talonario, se interesaron ya por los servicios de Javier Clemente.



La conmemoración del quinto centenario del «descubrimiento» de América, prevista para 1992, se está convirtiendo en auténtica fecha de referencia para las más variadas actividades. Tanto es así que el ilustre académico **Camilo José Cela** —que todos sabemos cómo las gasta—, quizá llevado por convicciones profundas en torno a las razas —hasta ahora desconocidas en su persona—, simplemente, un tanto mosqueado por la reiteración abusiva de 1992 como el año de «no se sabe qué», llegó a decir: «A mí los indios me tocan las p...» Recogemos la cita textualmente de una revista madri-

leña y, en consecuencia, como en el original, dejamos los mojigatos puntos suspensivos para que el lector complete la frase.



El cuerpo sin vida del político democristiano alemán **Uwe Barschel** apareció en la bañera de un hotel ginebrino. Al menos en los primeros momentos, todos los indicios apuntaban a que la causa de la muerte había sido suicidio, aunque la familia se apresuró a desmentirlo. Uwe Barschel había sido hasta hacía escasamente dos semanas jefe del Gobierno en el land federado de Schleswig-Holstein y, abandonado por sus propios correligionarios, se vio obligado a dimitir del cargo a raíz de haber sido acusado de ordenar la práctica de espionaje contra su opositor socialdemócrata.



El diestro **José Ortega Cano**, uno de los primeros espadas del toreo español, resultó herido gravísimo al sufrir una cogida mientras lidiaba el quinto toro de la última corrida de feria en la plaza de Zaragoza. Tres horas duró la operación que, efectuada en la enfermería del propio coso taurino, le permitió conservar la vida.

Esan zuten...



«Hace tiempo que no hablo con ella porque, en realidad, hoy está recluida, no tiene utilidad ninguna. Además, está como secuestrada».

Santiago Carrillo, ex-secretario general del PCE, se refiere a Dolores Ibarruri «La Pasionaria» en estos términos (Entrevista publicada por «Cambio 16»)

«Soy partidario de ilegalizar a quien no ataca el terrorismo o lo defiende».

Xerardo Fernández Albor, vicepresidente de Alianza Popular, en el transcurso de una rueda de prensa ofrecida en Bilbao.

«Le pido a Felipe que me eche una manita... Soy un mito y no merezco esto».

Lola Flores, en «Epoca», en relación a su particular contencioso con Hacienda.



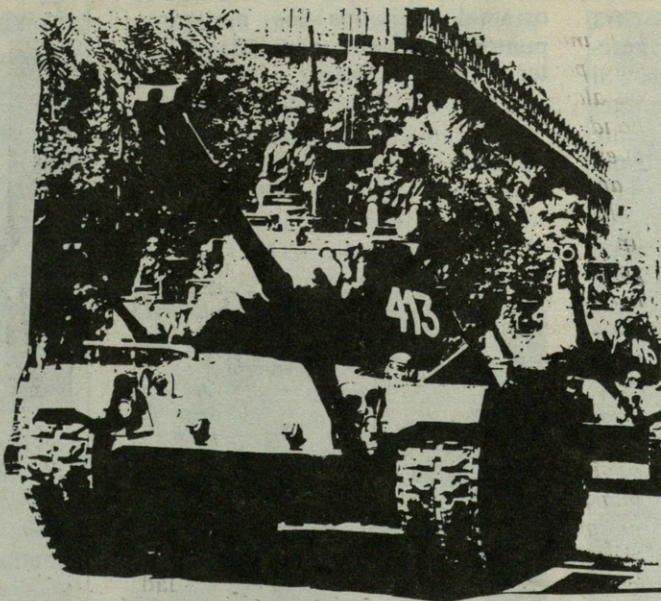
Mendieta

La televisión estatal, como un reflejo de la vida del país, está plagada de incongruencias. El martes día 6, en el espacio «*Documentos TV*», tuvimos la ocasión de ver cómo se las gastan los países poderosos con los más necesitados, algo que ya sabíamos, pero que al ser tratado tan directamente produce un impacto indudable.

Fue un espléndido reportaje, magnífico, con un título de una expresividad incuestionable: «*A esto no se le puede llamar paz*». El reportaje



estaba tratado con imparcialidad, por una vez, y denunciaba la hipocresía de las grandes potencias que no dudan en masacrar a pueblos enteros, inocentes e indefensos, con tal de preservar sus intereses, casi siempre comerciales. En él se comprobaba cómo las bombas caen sobre niños y ancianos sin que siquiera sepan el por qué, sin motivo alguno, mientras los agresores se convencen a sí mismos de la justicia de sus actos por medio de una retórica repugnante. El reportaje, perfectamente



La oportunidad de unas maniobras



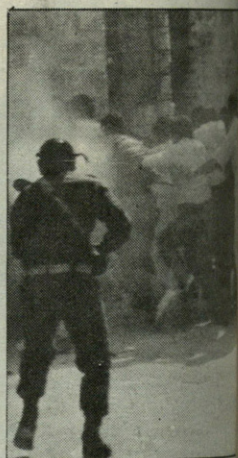
elaborado, tenía imágenes escalofrantes.

Pero lo que son las cosas... Resulta que por esas fechas se celebraron unas maniobras militares hispanoamericanas, en Zaragoza, concreta-

mente, y Televisión Española nos dio una amplia información de las mismas, con todo detalle, con lo que pudimos comprobar las vistosas evoluciones de los F no sé qué y de los F no sé

cuantos en el caris-
tico ejercicio de las
bombas sobre un sue-
yermo, estéril, quiza
por la acción de
continuas agresiones
litares, mientras com-
por él multitud de
ques y de toda clase
ingenios de guerra
además de los solda-
que sirven a la patria

No se comprende muy bien, por lo me-
yo no lo entiendo, a
clase de patria sirven
citados soldados; a
que se gasta miles
millones en compra
aviones y tanques, o
que le deja en la ang
tia del paro cuando
licencia. A la que
acuartela de forma di



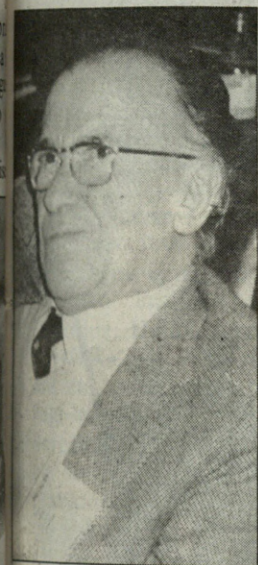
plinada durante años.
medio de su juventud
a la que le asfixia en
vida civil, con toda la
de cuerpos policíacos.
no se porta disciplina-
mente, en una indolente
prolongación de la
lera. Las respuestas a
estas interrogantes son
un misterio insondable.

Lo que queda de volviendo a la televisión estatal, es que ésta tiene pudor, o tiene sentido de la oportunidad en el culo.

La utopía comunista

El Partido Comunista de España está de caídas, por lo menos

opinión de «Diario 16», que el sábado pasado, y bajo el título de «El fósil comunista», escribía: «Los comunistas españoles, que tan decisivo papel jugaron en la oposición al franquismo y en la primera etapa de la transición, se han quedado paulatinamente sin sitio político. Sus tensiones internas derivaron en sucesivas divisiones, mientras bajaba el peso electoral del PCE y hasta el líder histórico **Santiago Carrillo**, era arrojado a las ti-



nieblas exteriores. A juzgar por el documento de debate preparado para el XII Congreso, el Partido Comunista de España, de



la mano de **Gerardo Iglesias**, parece empeñado en instalarse en la marginalidad. Casi todas las propuestas huelen a viejas y a apolilladas.

No es que uno tenga un excesivo interés en ser gobernado de una manera determinada, en realidad detesto la simple idea de que me gobiernen, pero en el hecho consumado de que me impongan un sistema prefiero una República a una Monarquía, por muy parlamentaria que ésta sea, una Monarquía que, demás, se nos impuso a los dos días de la muerte de **Patxikito** y si éste levantara la cabeza, que no la levantará, entre otras cosas, porque tiene encima una losa de 1.500 kilos se volvería a morir, pero de la risa.

Bien es cierto que la Monarquía se lavó la cara con una Constitución, pero elaborada desde el poder, y que la puso a referéndum, un referéndum propiciado y potenciado, también, desde el poder y, fíjense qué cosas, la Constitución fue rechazada de forma mayoritaria en Euskadi a pesar de toda la propaganda institucional.

Los «comunistas», según «Diario 16», viven en la utopía, fuera de la realidad, porque pretenden, entre otras cosas, la vuelta a la República con un modelo federal del Estado. No comprendo de qué se extrañan los periodistas del Foro, o de los madriles, si, según he leído la semana pasada, hasta la hija de **Stalin** quiere meterse monja, igualito, igualito que la hija de don **Juan Alba**, la de la canción hortera, aunque cambiando el ritmo racial del pasodoble por la



cadencia de una pieza coral interpretada por los remeros del Volga.

Y es que estamos viviendo en un mundo kafkiano, absurdo, fuera de la realidad, donde el PSOE abomina del marxismo y AP «defiende al obrero», donde los policías son trabajadores y los trabajadores están en el paro, donde el café es descafeinado y el biter sin alcohol, donde la hija de **Stalin** toma los hábitos monjiles y los curas se casan... Lo único que nos queda por ver es que **Santiago Carrillo** se ordene sacerdote, que, por cierto, es la única salida que le queda, y que **Arzallus** se convierta al anarquismo. Después, la nada...

La radio busca piso en Donostia

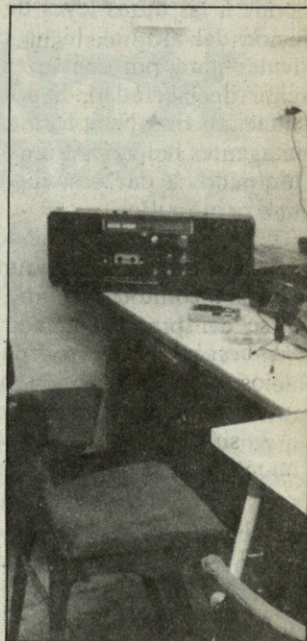
La gran ventaja de las radios libres, dentro de múltiples y graves dificultades, es la de no depender de nadie, a excepción del oyente, con lo que puede abordar temas considerados tabúes en otros medios de comunicación. Este es el caso de Txantxangorri Irratia, que ha puesto en su antena simbólica, porque de las de torreta no dispone, un programa dedicado al sangrante tema de la vivienda en Donostia, titulado «El último barrio».

De momento, y antes de que pase un tiempo

prudencial para hacer una crítica del programa citado, me parece todo un acierto el sacar a la opinión un tema con el que nadie, o muy pocos, se atreven. El tema de los pisos en Donostia es un asunto de auténtica vergüenza, un asunto obscuro, podrido, enquistado, movido por los intereses de la especulación más sucia.

Cuando los forasteros que llegan a Donostia se enteran del precio que se paga por un piso en alquiler, un piso generalmente pequeño y tenebroso, piensan que todos los donostiarras son millonarios, de otra manera es imposible comprender cómo se pueden pagar esos precios astronómicos, por no hablar de los precios de venta.

Txantxangorri Irratia ha emprendido el camino adecuado para hacer una radio fresca, actual, agresiva, y si continúa en este empeño se puede decir que no cerrará nunca. La valentía es fundamental para hacer una buena radio y Txantxangorri Irratia la tiene de sobra.



Maite Zabalondo

«The untouchables» «Los intocables»

Realizador: Brian de Palma

Actores: Kevin Costner, Robert de Niro, Sean Connery, Charles Martin Smith, Andy García.

Algunos meses antes de morir, hace exactamente 30 años, en 1957, un hombre tenía la costumbre de instalarse en la barra de su bar favorito, en Coudesport, una ciudad pequeña y tranquila de Pensilvania. Allí contaba sus historias bebiendo cervezas. Los incrédulos terminaron por prestar atención a sus hazañas en Chicago durante la Ley Seca, y de su lucha contra Al Capone y la mafia durante los años treinta. nadie creía a este hombre hasta la difusión dos años después de su muerte, de la serie «Los Intocables» —«Los incorruptibles», en versión francesa— en televisión. Este hombre era Eliot Ness, inmortalizado en la pequeña pantalla por Robert Stack.

Chicago, 1930. Al Capone se opone a las duras leyes de la prohibición del alcohol, lucha contra sus rivales para convertirse en dueño y señor de la ciudad. Sensible a esta situación, Eliot Ness forma un grupo de agentes federales francos y leales, destinados a dar una réplica al crimen organizado.

Los espíritus enristecidos podrán considerar este film abundante en escenas de antología como un vulgar deber de alumno aplicado, «Los Intocables» es, primero, una formidable lección de dirección para quien guste de movimiento y escarceos en la pantalla. El triunfo de «Los Intocables» es debido al equilibrio perfecto de la interpretación. Al lado de un Kevin Costner, que logra sostener la comparación temida con Robert Stack, Charles Martin Smith y Andy García son remarcables en



sus respectivos papeles de segundos actores. En cuanto a Sean Connery, el mejor Bond, encarna al irlandés con la pugnacidad de un escocés. Por último, un Robert de Niro que interpreta magníficamente a Al Capone; la manera de transformar un bate de base-ball en un instrumento de muerte y las lágrimas de cocodrilo que se le caen escuchando una ópera serían suficientes para calificar su interpretación de genial.

Pero hay que señalar que la historia ha sido reinventada y que, por necesidades de producción, el escenario ha sido reescrito. En realidad, la manera en la cual Ness y sus hombres se habían hecho con Al

Capone no tenía nada de dramático. Para empezar, Eliot Ness jamás tuvo necesidad de «introducción» para penetrar en los bajos fondos de Chicago, porque, simplemente, había pasado allí su juventud. Tal vez un poco se precipitó Fran Nitti, uno de los brazos derechos de Al Capone, por el tejado: éste se suicidó algunos años después del arresto de Capone. Y, por fin, Eliot Ness no tuvo necesidad de dejar mujer e hijo cubierto, porque en la época de los hechos todavía estaba soltero. Lo que es incontestable, en revancha, que Ness es verdaderamente incorruptible en una época donde se compraba.

Musika

Karmele Urrutia



Zaldiko Maldiko

Azala
Elkar

Hasieran musika mota zehatz bat —edo beste edozein gauza— adierazteko balio izan zuen etiketa higitu egiten da gehiegizko erabilpenaren ondorioz. Halaxe gertatu da «folk» adierazlearekin ere eta, gaur egun, maizegi sartu ohi dira zaku berean «Oskorri»ren lana eta dultzinero talde batek grabaturiko diskoa. Hala ere, oraindik ere bere burua «folk»tzat aurkeztu ohi duen talderik badago eta horixe da «Azala»ren kasua, erro herrikoiei muzin egiten ez zaielakoan.

Egongo da, seguruasko, «Azala» ezagutzen ez duenik. Horregatik, ezer baino lehen, esan beharko dugu hau ez dela azken hilabeteotako lebekadan erretako taldea. «Azala»kideek urte asko daramate eten-gabeko lanean. Hori bai, urte asko ere igaro zen lehenengo diskoa grabatu arte.

Lehenengo lan hura plastifikatu arte Joan Mari Beltran musikolo ezagunaren eskutik ibili zen taldea. Garai hartako doinu eta kanta guztiak herrikoiak ziren. Beltranek taldea utzi eta

«Txanbela» sortu zen, hasierako «Azala» horren bidetik abiatuz. Indarrean zegoen «Azala»k, bere aldetik, bilakaera propioa ezagutu zuen. Erro herrikoiei uko egin gabe, doinu tradizionalek inposaturiko muga batzua gaunditzen jakin izan zuten taldekideek. «Marrutxipi»n, taldearen bigarren diskoa, esate baterako, haiek berek sorturiko doinu bat edo beste grabatu zuten, lehen bururatu ere ez zitzaienta.

Aipaturko eboluzioildoari jarraiki, hona hemen «Zaldiko Maldiko», «Azala»ren hirugarren lan plastifikatua. Aurreko lanean iragarritako eboluzio adierazgarriak argi eta garbi gauratu dira hemen. Doinu gehienak taldekideek berek sorturikoak dira, zapore herrikoiek ukazina badute ere.

Kantak desagertu dira. Aurrekoan, ahotsari dagokionez, ez zuten, ez, azertatu eta, antza denez, bilatzen zuten ahotsa aurkitu arte, ez dute oraingo honetan inoren eztarriaz baliatu nahi izan. Horregatik Izaro neskatzaren ahots xarmangarria —seaska kanta batetan— besterik ez dugu entzungo disko osoan zehar.

Batzutan taldea bide esperimentalatik abiatzen dela esatera ausartuko ginateke.

Oraingo honetan ere pisu handia bereganatzen dute «Ezpelur» izeneko taldearen gaitero iruñerrek. «Bolerak» eta «Otxagi» doinu ezin atseginagoak iruditu zaizkigu.

Bestela zer esan? Musika mota hau maite duenak ezinbesteko diskoa izango du hau... «Orbela», «Zaldiko Mal-

diko», «Atertuko balu», «Keltar», «Albiztur», «Pizuzaita» doinuak... Sorzabalberetarrek egindako txalaparta deia ahanzi gabe, ebokazioz beterik datozkigu belarrietara.



In Fraganti (2. singlea)

Oskorri
Elkar

Bai, maizegi berandu eskaintzen dugu lan diskografiko baten berri. Lerro hauen gainean dagoen argazkia ikusirik, oraingo honetan horixe gertatu zaigula pentsatuko du batek baino gehiagok. Baina, behingoz, oker dabil. «Oskorri»k ateratako azken diskoaren berri —«In fraganti»ren berri hain zuzen— garaiz argitaratu genuen. Kontua da orain dela gutxi disko haundi

horri dagokion bigarren singlea kalean jarri duela «Elkar»ek. Egia esan, euskal musikagintzan ez da sarritan singlea ikusten —noizean behin eta promoziorako, gehiengotan—. Are gutxiago, ba, disko haundi batetik bi ateratzen direnean.

Diskotxo honek bi kanta biltzen ditu bere baitan: «Hau da debilidadea!» eta «Arin bero». Kanta hauek zein «Oskorri» ondo baino hobeto ezagutzen direnez gero, ez dugu ezer erantsiko.

Bestalde, taldearen osasuna inoiz baino hobeto omen doa. Aurten, orotara, hirurogei bat jaialdi eskainiko dute Estatu osoan zehar. Laster plazaratuko da «Hambost urte... eta gero hau!», taldearen hambostgarren urtebetetzea zela eta Bilboko Arriagan zuzenean grabaturiko disko bikoitza. Badute ere ikuskizun berezi berezia egiteko asmoa, «Kukubiltxo» antzerki taldearekin batera. Tebistari dagokionez, hiru saio grabatu omen dituzte: bi, TVerako; ET-Brako, bestea.

... Dirudienez, luzaz entzun ahal izango dugu «Oskorri»ren musika freskoa.

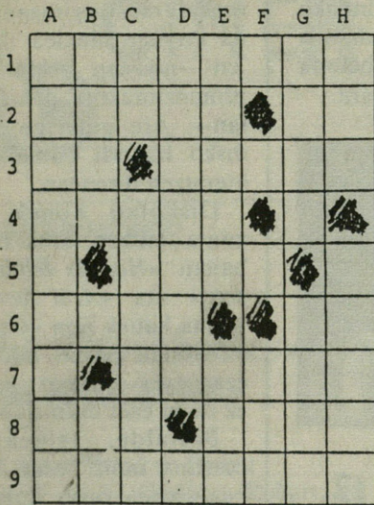
BILINTX

LIBURUDENDA

Euskal gaiak: Fermín Calbetón, 30-Donostia.
Tf. (943) 42 09 30.

Gai orokorrak: Esterlines, 10-Donostia.
Tfak. (943) 42 02 24 eta 42 00 80.

Larunbatetan ere, goiz eta arratsalde irekita.



Jonu Zk. 24

HORIZONTALAK.— 1) Nafarroako herria. 2) Martxan. (Ald.): Adberbioak matzeko. 3) Dago. Abesti. 4) Gizon-izena. Iodóa. 5) Kontsonantea. 6) «Ez» hitz egiteko eran. (ald.): begira. 7) Iodoa. Oso ezaguna, ageri agerikoa. 8) Tatu. Ehun metro karratu. 9) Aljerian jaioa.

BERTIKALAK.— A) Nafarroako herria. B) Zerbaiten garantiarako sinadura. Kena. «Uldu» aditzaren infinitiboa. C) Musika-nota. (Ald.): errota gorpuz jarri. D) Ozeaniako hegazti igokaria, paraguaioaren antzekoa. Einsteinia. (Ald.): agindua. Edariak saltzeko lekua. F) Nitrogenoa. Kontsonantea. Kontsonantea. Zerbaitetan ihardun. G) Bular. Masa. H) Europako Ekonomi Elkarteko moneta. Asian jaioa.

Soluzioa

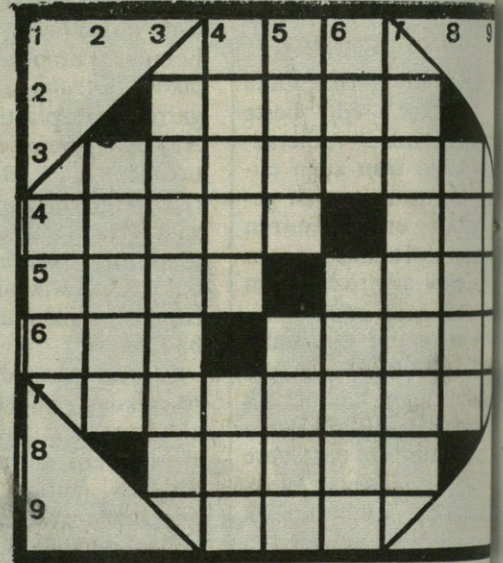
HORIZONTALAK.— 1) Kaskante. 2) Abian. 3) Da. Kantu. 4) Elias. 5) R. 6) Ez. 7) I. Naber. 8) Tia. 9) Aljerian. **VERTIKALAK.**— A) Kaderetia. B) Abal. Z. Ul. C) Si. izina. D) Kakatua. E. E) Bar. D) N. N. K. Añ. G) Titi. Orea. H) Eku. Asiar.

HORIZONTALES: 1.— Letra griega. 2.— Freno del caballo, con riendas y correa. 3.— Grasiento. 4.— Obra en verso algo extensa. Nombre de Mujer. 5.— Cueva mallorquina. Segundo califa árabe, pariente de Mahoma. 6.— Abreviatura de tratamiento (fem.) Quíralo. 7.— Calendario para los eclesiásticos, que señala el rezo y oficio divino de todo el año. 8.— Compañera. 9.— Oficial del ejército turco.

VERTICALES: 1.— Río de Santander. 2.— Prenda para cubrir la cabeza. 3.— Jacinto, planta y flor. 4.— Embarcación destinada a servir de batería flotante. Quiere. 5.— Hurta pequeñas cantidades en la compra. (al rev.) Famoso actor cómico. 6.— Loco. Letra griega. 7.— Se parece. 8.— Figura geométrica. 9.— Anillo.

Solución

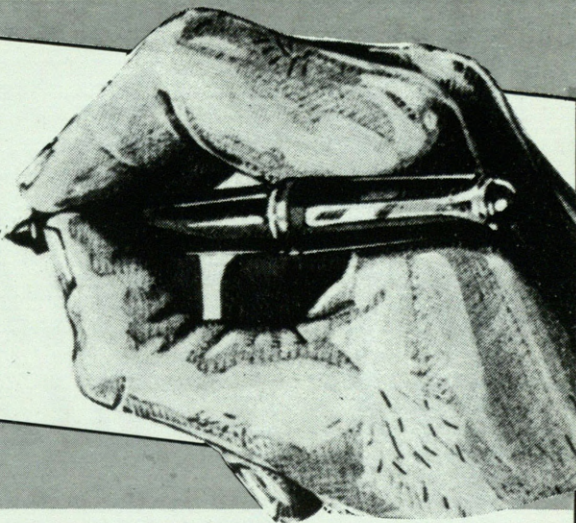
HORIZONTALES: 1.— Psi. 2.— Bida. 3.— Grasoso. 4.— Poema. Eva. 5.— Artá. Omar. 6.— Sra. Amelio. 7.— Añalejo. 8.— Amiga. 9.— Aña. **VERTICALES:** 1.— Pas. 2.— Gorra. 3.— Breña. 4.— Ama. 5.— Sisa. 6.— Aro. 7.— Omega. 8.— Asmeja. 9.— Ovalo.



PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

*Deseo suscribirme
a Punto y Hora
de Euskal Herria*



NOMBRE

CALLE N° PISO TFNO.

POBLACION PROVINCIA CODIGO POSTAL

**DESEA UNA SUSCRIPCION
SEGUN TARIFA EN RECUADRO**

**FORMA DE PAGO
A NOMBRE DE ORAIN, S.A.**

☐ ANUAL

☐ GIRO POSTAL

☐ SEMESTRAL

☐ TALON



NUEVAS TARIFAS DE SUSCRIPCIONES

	SEMESTRAL	ANUAL
E. ESPAÑOL	3.900	7.800
EUROPA	4.900	9.800
AMERICA	6.400	12.800
ASIA	6.900	13.800
OCEANIA-COREA-JAPON	7.650	15.300

Enviar el recorte de suscripción a ORAIN, S.A., Apartado de Correos, 1.397. 20080 San Sebastián, siempre adjuntando justificante de ingreso, grapado al dorso.

ADQUISICION DE NUMEROS ATRASADOS

Estimado lector, en vista de que recibimos muchas peticiones de números atrasados, hemos tomado la siguiente decisión:

Cada ejemplar costará 200 pesetas y el pago puede hacerse mediante un talón a nombre de ORAIN, S.A. (Apartado de correos 1.397. Donostia).

Estamos seguros de que de esta forma se agilizarán y simplificarán los trámites.

HEMENEK BEHAR DEN BEZALA HITZEGITEN DU

